A quick guide to what the Feds are doing for youth

Government of Canada
Minister of State for Youth

Gouvernement du Canada
Ministre d'État à la Jeunesse

Y002/2/89

The *Hot-100* is designed and produced by the Public Affairs Branch of Employment and Immigration Canada.
To obtain additional copies, please write:
Enquiries and Distribution
Employment and Immigration Canada
Ottawa-Hull
K1A 0J9

©Minister of Supply and Services Canada 1989
Cat. No. MP43-192/1989
ISBN 0-662-56437-5

Contents

Message from the Minister

Section 1: Introduction 7

Section 2: Programs with You in Mind 11

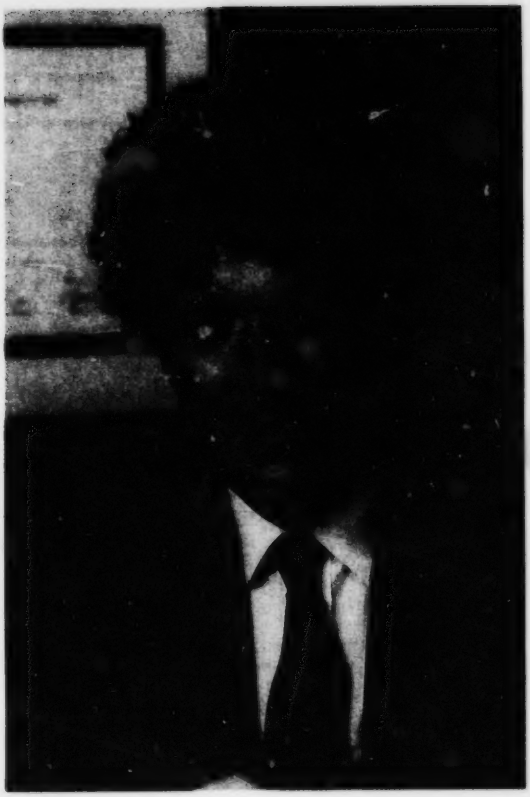
Section 3: Helping You Succeed . . . 79

Section 4: Resources 97

Section 5: Important Addresses . . . 109

Section 6: Index by Organization . . . 121

Section 7: Subject Index 129



Jean J. Charest
Minister of State for Youth

It is a pleasure to introduce the third edition of the *Hot-100*, a guide to programs and services for youth supported by the federal government. The first two versions were very successful in providing young Canadians with up-to-date information in a single, convenient format. Last year we distributed almost 140 000 copies of the guide to young people, schools, youth groups and other interested organizations.

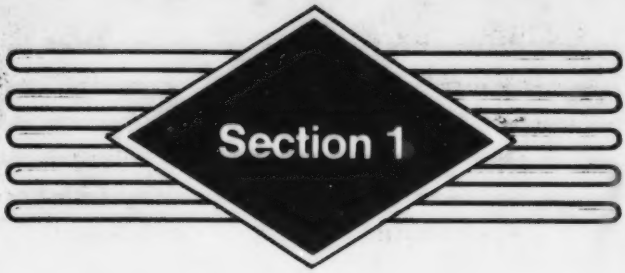
Choosing a field of study and a career are among the most important decisions anyone ever has to make. The *Hot-100*, along with another of our annual publications, the *Job Futures Handbook*, are important tools to help you make these decisions.

The *Hot-100* describes more than 100 programs and services available to young people — for education, training and employment, as well as opportunities for business, travel and lifestyle improvement. Each listing is updated annually and includes an address and telephone number for further information.

The *Hot-100* is designed for you — its format and pocket size make it easy to read and carry with you. I am pleased that we've been able to use so many of your suggestions from previous years and I invite you to send me your comments about this edition. You will find a reply card in the centre of this guide.

I look forward to hearing from you.

Jean J. Charest
Minister of State for Youth



Introduction

Section 1: Introduction

You might be surprised at the number of programs, services and resources supported by the federal government that you can really use ... to find a job, get a scholarship, or deal with personal problems.

There's Something in It for You

If you'd like to know more about what the federal government is doing for you, this handbook will tell you about some interesting programs, services and resources that you might need.

You should use this handbook if you're looking for help with any of the following:

- finding, keeping or changing your job
- getting into or through school
- travelling within and outside of Canada
- finding out more about health and fitness
- coping with personal problems

Where Do I Start?

You don't have to read the whole handbook. The *Hot-100* is set up to be used as a quick guide. If you're in a real hurry, take a look at the Table of Contents near the front of the handbook or the more detailed Subject Index in the middle of this publication. Both of these will help you to quickly find the type of program or service you want. If you've got a bit more time, you might want to browse through the whole handbook. You might come across something useful that you weren't really looking for.

No matter how you use the *Hot-100*, it's helpful to have an idea of how it's organized.

Section 2: Programs with You in Mind This section gives you basic information about programs and services that are federally supported and for which you can apply. They're grouped under several headings:

- Jobs and Training
- Learning Opportunities
- Travel and Culture
- Health, Fitness and Support Services

Although they cover a wide range of topics, they all have one thing in common: you have to take the first step. In some cases you must apply in writing, in others you just contact the organization and talk to someone. Along with a brief description of what each program can do for you, we've given you instructions on how to apply.

Section 3: Helping You Succeed This section tells you about a range of programs and services for which you can't apply, but from which you still benefit. Even though you can't apply directly to these programs, you will see who can. For example, if the company you work for must apply, you'll know that you should encourage your company to get moving. In many cases, a group or organization must apply for these programs on your behalf. Other programs are for all Canadians, regardless of age. These are grouped under the headings:

- Jobs and Training
- Learning Opportunities
- Health, Fitness and Support Services

Section 4: Resources There are many books, pamphlets, videos and other materials supported by federal departments and agencies. You might want to take a closer look at the ones in Section 4.

Section 5: Important Addresses Addresses of various government offices that are referred to throughout Sections 2 and 3 are listed in this section.

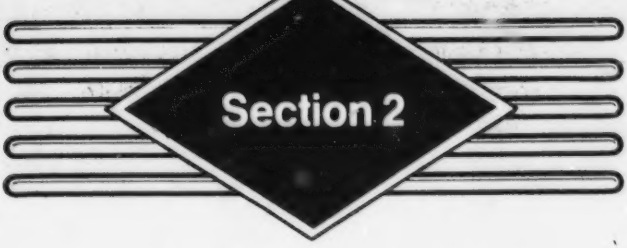
Section 6: Index by Organization This section gives you a quick breakdown of programs and services by organization.

Section 7: Subject Index This index will help you locate page numbers of specific programs in Sections 2 and 3, or find out the names of programs that focus on special groups of youth, such as the unemployed, students, Natives or those looking for help in setting up a business. For example, if you would like to know what programs or services are available for Native youth, turn to Section 7, where you will find a list of topics in alphabetical order. Find the "N" section, then go to the subject "Native people", where you will find a list of programs or services available.

So take a closer look at the *Hot-100*. You'll find that the federal government is doing a lot for you!

What Do You Think?

This handbook is designed for you. This is your chance to tell us what you think about it. It's easy — just fill out and return the reply card. Even the postage is paid for. You'll find the reply card near the middle of the handbook.



Programs with You in Mind

Section 2: Programs with You in Mind

If you want to get involved in, or benefit from, the programs described in this section, you've got to take the first step. The program descriptions tell you enough to get started — who each program is for, what it's about, and how to get in touch with the right person to find out more.

As you look through these programs, you'll see that they're divided into groups:

- Jobs and Training
- Learning Opportunities
- Travel and Culture
- Health, Fitness and Support Services

The programs are there for you. Use them!

Native Management Internship Program

What it does It assists Native people in developing and enhancing their management and entrepreneurial abilities for a period of up to 12 months. The salary is up to $350 per intern per week. The Native interns are assigned to work with skilled and experienced managers in the private and public sectors. This program is funded by Indian and Northern Affairs Canada.

Take the first step Telephone, visit or write to:

Director
Internship Division
The Canadian Council for Native Business
Maclean Building, Suite 405
College Park
777 Bay Street
P.O. Box 132
Toronto, Ontario
M5G 2C8
(416) 977-0008

Canadian International Development Agency (CIDA) — Helping Youth to Help Others

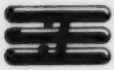
What it does CIDA is a federal agency responsible for co-ordinating and carrying out most of Canada's official development assistance and co-operation programs. CIDA's activities focus on crucial development objectives: relieving poverty, making structural adjustments to economies, increasing the participation of women, and increasing environmentally sound development, food security and energy availability. CIDA concentrates its activities in certain countries. These are selected on the basis of need, commitment to development, and a number of other historical, commercial and political considerations. CIDA currently carries out development projects in more than 100 countries around the world, and provides financial support to more than 300 Canadian voluntary groups to allow them to carry out development projects in developing countries.

Several CIDA-funded non-governmental organizations (NGOs) encourage participation of young people to promote international development both in Canada and in developing countries. Participants have the opportunity to work with other young people in other countries. Below are examples of NGOs with a strong youth component:

Canada World Youth (CWY)
Canadian Crossroads International (CCI)

I.D. Profile — A Who's Who and What's What of International Development provides descriptions, addresses and phone numbers for over 300 NGOs. It costs $25. *I.D. Profile* is supported by a computerized data base containing regularly updated and more detailed information from which selected searches may be requested for a nominal fee. Both are available from:

Canadian Council for International Co-operation
200 Isabella Street, Suite 300
Ottawa, Ontario
K1S 1V7
(613) 236-4547



Overseas Volunteer

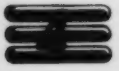
Check it out if you are 20-30 years of age, a Canadian citizen and fluent in French.

What it does It helps prepare you to work abroad. During the first three months of the program, you will gain an understanding of international development, international co-operation, and technical co-operation. The program will help you appreciate and respect other cultures, and will provide you with the necessary working tools. The last three months are spent working in a francophone developing country in West Africa. This program starts in September and May of each year and is partially funded by the Canadian International Development Agency. You are responsible for tuition fees of $500. (Note: The program is conducted in French only.)

Apply before May for the session which begins in September, and before February for the session beginning in May.

Take the first step Application forms must be completed, followed by interviews. For more information, contact:

General Secretary
Overseas Volunteer Program
80 Frontenac Street
Rivière-du-Loup, Quebec
G5R 1S8
(418) 862-3434



Canada Employment Centres for Students (CECs-S)

Check it out if you are a high school, college or university student.

What it does It provides lists of summer jobs with government or private business.

Apply in spring and summer, the earlier the better!

Take the first step Apply in person, at any of the more than 400 Canada Employment Centres for Students (see the blue pages of your local telephone directory). For more information, contact your local Canada Employment Centre.

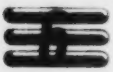
Agricultural Employment Services (AES)

Check it out It is for everyone.

What it does It offers a chance to work in agriculture, mainly during summer, in the harvesting of fruit, vegetables and other crops.

Take the first step Job information is available from AES offices, located in most major agricultural areas, or from your nearest Canada Employment Centre (CEC). For more information, contact:

Agricultural Employment Consultant
Regional Office
Employment and Immigration Canada
(See Section 5 for addresses.)



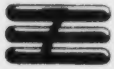
Canada Employment Centres on Campus (CECs-OC)

Check it out if you are a post-secondary student.

What it does It lists job opportunities, provides occupational counselling and labour market information related to employment. Prospective employers use on-campus facilities to interview and recruit students.

Apply year-round.

Take the first step Go to any Canada Employment Centre on Campus. Further information and publications are available from any Canada Employment Centre or those located on campus.



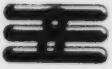
Challenge '89 — Summer Employment Initiatives for Students

Check it out if you are a student who intends to return to school full-time in the fall.

What it does It provides opportunities for summer jobs that develop work skills and provide either practical or study-related experience. The program encourages employers to create or provide jobs for students, gives loans to students to create their own summer jobs, and offers guidance on future prospects to disadvantaged students and those thinking about leaving school.

Applications by students and businesses are accepted.

Take the first step Challenge '89, an option of Job Entry, is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available at your local Canada Employment Centre.



Choices

Check it out if you are 16 or older.

What it is Choices is a computerized career and education information system to help you with your career decisions.

Apply year-round.

Take the first step Register at a Canada Employment Centre. For more information, contact:

Project Leader — Choices
Employment and Immigration Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J9
(819) 994-6036

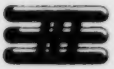
Job Development

Check it out if you have been unemployed for at least 24 out of the last 30 weeks or if you receive social assistance.

What it does It offers a combination of work experience and training both on and off the job.

Apply year-round.

Take the first step Job Development is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available at your local Canada Employment Centre.



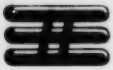
Job Entry (Entry, Re-entry and Severely Employment-Disadvantaged Options)

Check it out Entry option: If you are an unemployed youth (or are working part-time, less than 25 hours per week), have attained the legal age at which you can leave school, and have been out of school at least three months. Re-entry option: If you are an unemployed woman, or are not working over 25 hours per week, and are having difficulty making a successful transition from home into the labour force. Severely Employment-Disadvantaged option: If you are unemployed, of the legal age at which you can leave school, and have difficulty in obtaining and keeping continuous employment.

What it does It helps youth having trouble making the transition from school to the labour market, and women having difficulty making the transition from home to the labour market, through on- and off-site training and direct work experience. It also helps severely employment-disadvantaged persons become ready for employment or further training.

Application by organizations and individual sponsors may be made year-round.

Take the first step Job Entry is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available at your local Canada Employment Centre.



Native Internship Program (NIP)

Check it out if you are a high school, college or university student of native ancestry.

What it does It provides summer (April-September 15) jobs in Canada Employment and Immigration offices, mainly in clerical positions, but some at officer levels. Students gain work experience, wages and a chance to see if they are interested in a Public Service career. Each year, NIP participants collaborate to produce a newsletter entitled *Images*.

Application times vary from region to region, but applications are accepted as early as December, and throughout the summer if needed. However, students who apply by February 28 will have first consideration for available jobs.

Take the first step Apply through Public Service Commission offices (see Section 5 of this booklet), Canada Employment Centres, Canada Employment Centres for Students, or Canada Employment Centres on Campus. For information and publications, contact your local Canada Employment Centre, most native organizations or band council offices.

Specialized Youth Units (SYUs)

Check it out if you are 15-19 years old, have been unemployed for at least six months, and have grade 10 education or less.

What it does Four Specialized Youth Units provide counselling and referrals to jobs and training to those who need help with self-confidence, motivation and setting goals.

Take the first step Go to, or telephone, one of the four offices (see Section 5 for addresses). You may also be referred to the service from another agency. For more information, contact your local Canada Employment Centre, or:

Specialized Services
Employment and Immigration Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J9
(819) 953-7391

Geological Survey Student Assistant Program

Check it out if you are a full-time post-secondary Earth Sciences student planning to return to full-time studies in the fall. Preference is given to students specializing in geology, geophysics, geochemistry, and physical geography.

What it does It provides employment at various locations across Canada, for a maximum of six months. Salary is paid according to Career-Oriented Summer Employment Program (COSEP) rates of pay. A medical examination is required (the cost of this is normally covered by provincial health plans).

Apply before the end of January for early consideration.

Take the first step Application forms are available from Canada Employment Centres or Canada Employment Centres on-Campus. Applicants should indicate on the form that they are specifically interested in this program. Application forms should be returned to Canada Employment Centres. There is normally an interview. For more information contact:

Personnel
Geological Survey Student Assistant Program
Energy, Mines and Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0E4
(613) 992-8218

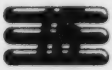
Environment Canada — Canadian Parks Service Volunteer Program

Check it out It is for anyone interested in natural and cultural heritage.

What it does It offers opportunities for people of all ages to contribute time, knowledge and experience to protect our natural and cultural heritage. Volunteers gain work experience and some training through work in a variety of areas, mainly resource conservation, communications, visitor services and park maintenance. You are responsible for your own travel, food and lodging expenses.

Apply anytime (most volunteers work during summer months).

Take the first step Phone, visit or write to the co-operative activities co-ordinator at the Environment Canada — Canadian Parks Service regional office nearest you (see Section 5 for addresses) or at the national park, national historic site or historic canal that you wish to work in to discuss your ideas and what you have to offer. A signed agreement will be developed to outline the terms of your project.



FBDB Counselling Assistance to Small Enterprises (CASE)

What it is 1400 counsellors with business experience share advice on small and medium-sized businesses. Fees vary.

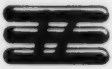
Take the first step Phone or see the CASE co-ordinator at your local Federal Business Development Bank (FBDB) branch (see Section 5 for addresses).

FBDB Business Management Courses

What it does It provides training on how to start and/or operate a small business through a number of 30-hour courses. The courses are developed by the Federal Business Development Bank (FBDB) and offered through community colleges (CEGEP in Quebec). Participants pay about $70 which includes course materials.

Application deadlines are determined by the community college or CEGEP. Most courses start in September and January.

Take the first step Register at the continuing education department of your community college or CEGEP.

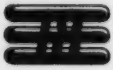


FBDB Business Management Seminars

What it does It offers a series of seminars which are three or six hours long and deal with the start-up and management of a small business. Fees vary from $35-$90, depending on seminar type and length.

Seminars are held year-round.

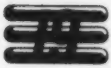
Take the first step More information is available at your nearest Federal Business Development Bank (FBDB) branch (see Section 5 for addresses).



FBDB Information Services

What it does It tells business people about services they can use. There are exhibits, an information hot-line and special information sessions.

Take the first step Phone or go to your local Federal Business Development Bank (FBDB) branch. The *Assistance to Business in Canada* (ABC) handbook is published periodically and contains specific information on federal and provincial government assistance programs. Refer to Section 5 for the toll-free numbers in your area.

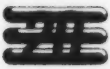


FBDB Minding Your Own Business Booklets (MYOB)

Check it out If you are interested in small business.

What it is There are four pocketbooks on small business: *General Small Business Management, Retailing, Service Businesses,* and *Manufacturing.* The books cost $5 each.

Take the first step To obtain the books, contact the Federal Business Development Bank (FBDB) branch nearest you (see Section 5 for addresses).



Indian Management Assistance Program

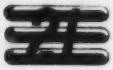
Check it out if you are in at least your third year of an undergraduate program in Business Administration, Public Administration, Commerce, Management Sciences or other business related fields, or in a master's degree program in Business Administration.

What it does Students work as community management consultants for Indian band councils and organizations. They gain practical work experience (four months) directly related to their fields of study, while experiencing the culture and lifestyle of a native community. They receive approximately $1600 per month plus 4% vacation pay, and travel expenses. Accommodation is the students' responsibility.

Apply by mid-March.

Take the first step Apply to Canada Employment Centres on Campus. More information is available from:

Indian/Inuit Management Development Program
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 994-4344



Training on the Job (TOJ)

Check it out if you are Indian or Inuit, between the ages of 16-64 and are not a student.

What it does It provides employers with funds to train Indian and Inuit people on the job, either on or off the reserve, in both the private and non-profit sectors, by subsidizing wages and other related costs. Training wages are paid for up to 12 months.

Take the first step Enquiries can be made at the district or regional offices of Indian and Northern Affairs (INAC). For more information, contact:

Manager
Indian Community Human Resource Development
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 997-8384

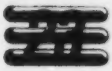
Small Business Loans Act Program (SBLA)

What it does It helps new and existing small businesses to obtain term loans from chartered banks and other designated lenders to help finance fixed-asset acquisitions. These improvement loans are made directly by approved lenders to small businesses, with the SBLA providing for loss-sharing arrangements between the lenders and the federal government.

Apply until March 31, 1990.

Take the first step Applications can be made at any chartered bank, credit union, caisse populaire or other co-operative credit societies, trust companies, loan companies and insurance companies which have received designation as a bank for the purposes of the SBLA. Further information is available from:

Small Business Loans Administration
Department of Regional Industrial Expansion
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
(613) 954-5540



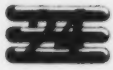
Native Economic Development Program (NEDP)

Check it out It is for all status and non-status Indians, Métis and Inuit in Canada.

What it does It may provide direct financial support to native people, communities, companies, institutions and eligible organizations for viable business ventures and economic development projects.

The Program terminates on March 31, 1989.

Take the first step Eligible applicants should obtain the booklet *The Native Economic Development Program* from the NEDP office serving their area. For more information, call the toll-free NEDP information line: 1-800-267-9379.



Canadian Forces — Regular and Reserve Force

Check it out if you are at least 17 years old (16 for certain entry plans), a Canadian citizen, and can meet Canadian Forces medical and selection standards.

What it does It offers full careers in the Regular Force or part-time employment with the Reserve Force. Participants learn trade and professional skills while earning a salary. Through its Subsidized University Education Plans, it also offers paid university studies at either an accredited Canadian university or a military college of equivalent standing. Participants study while earning a salary and becoming officers.

Apply year-round.

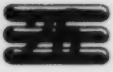
Take the first step Apply any time at the nearest Canadian Forces Recruiting Centre, listed in the Yellow Pages under "Recruiting."

Civilian Temporary Employment Program (CTEP)

Check it out It is for anyone eligible to work in Canada.

What it does It offers jobs for up to six months with the civilian work force of the Department of National Defence. Jobs are in areas of general labour, administration, minor maintenance and minor construction. The average salary is $21,000 per year.

Take the first step Apply year-round at your local Canada Employment Centre.



National Research Council — Student Employment Program

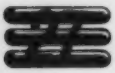
Check it out if you are a full-time student at a university, community college, CEGEP or technical institute and expect to complete your year with a high academic standing. Preference is given to senior-level students.

What it does It provides practical career-related experience (three to four months) for students in Science or Engineering. A few positions also exist in other disciplines. Positions are available in most major Canadian centres, with the majority located in Ottawa.

Apply by the third week of November for summer positions in the next year. Co-operative education students should apply by their academic institution's deadlines.

Take the first step For summer positions, complete an application form available at campus employment offices. For co-op positions, follow the procedures of your academic institution's co-op department. For more information, contact:

Employment Officer
National Research Council
Ottawa, Ontario
K1A 0R6
(613) 993-9134



Summer Youth Employment Program (SYEP)

Check it out if you are a student at high school, college or university and at least 17 years old by July 1.

What it does It offers summer jobs (6 to 10 weeks in June, July and August) with the Canadian Forces Reserve Force and the Royal Canadian Army, Navy and Air Force Cadets. You will earn approximately $38 a day.

Apply from January to June.

Take the first step Both national and local campaigns are held for recruitment. Information is available at local Canadian Forces Armouries and Recruiting Centres, and Canada Employment Centres.

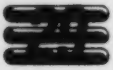
Student Summer Employment Program (SSEP)

Check it out if you are a high school, college or university student.

What it does It gives summer jobs to students in labour, clerical, and career-oriented areas with the civilian work force of the Department of National Defence (DND). The average salary is $6.50 per hour.

Apply by mid-April.

Take the first step Students can apply through Canada Employment Centres for Students across Canada. For more information, contact your local Canada Employment Centre.



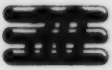
Annual Post-Secondary Recruitment for the Federal Public Service

Check it out if you are graduating from university.

What it is It is an inventory of job applications and résumés which is used by various federal departments and agencies to fill job vacancies in a wide range of fields.

Apply in September and October (depending on your discipline).

Take the first step Application forms and information booklets outlining those areas in which jobs will be available can be obtained from Canada Employment Centres on Campus and from the Public Service Commission Post-Secondary Recruitment Co-ordinator in Public Service Commission offices across Canada (see Section 5 of this booklet).



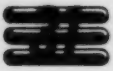
Career-Oriented Summer Employment Program (COSEP)

Check it out if you are a full-time student at a university, community college, CEGEP or technical institute.

What it does It gives career-related summer jobs (16 to 18 weeks) to students and offers them a chance to see if they'd like a career in the federal public service.

Apply by the end of February, the earlier the better!

Take the first step Application forms are available at job placement offices on campuses. For further information, contact the regional COSEP co-ordinator at Canada Employment and Immigration Offices (see Section 5 for addresses).



Intern Officer and Materiel Management Trainee Program

Check it out if you have a degree in Engineering, Business or Public Administration, Commerce or Marketing, or a degree with specialization in clothing, textile, or food studies (actual requirements may vary from year to year).

What it does It provides junior level jobs and two years of on-the-job training to become purchasing officers with Supply and Services Canada. Relocation costs are covered.

Apply by October 14.

Take the first step Information and application forms are available through regional Public Service Commission offices (see Section 5 of this booklet), and at Canada Employment Centres on Campus. Applications are screened by the Public Service Commission and Supply and Services to ensure that the qualifications of candidates meet the current requirements of the program. Interviews and testing are part of the selection process.

Outreach

Check it out Outreach is aimed specifically at youth, women, native people, persons with disabilities, long-term unemployed, offenders/ex-offenders and others experiencing employment difficulties.

What it does It assists people having trouble finding jobs. Through counselling and other means, the program encourages self-reliance and helps clients to become employed.

Take the first step For further information, contact your local Canada Employment Centre or call:

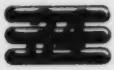
Outreach
Employment and Immigration Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J9
(819) 953-7393

National Labour Market Innovations Program

What it does It stimulates and supports the testing of alternative labour market solutions. This includes pilot projects, demonstration projects and other short-term activities which test new and cost-effective ways to improve the functioning of the labour market across Canada.

Applications are accepted from both groups and individuals, including youth.

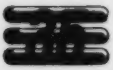
Take the first step The National Labour Market Innovations Program is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available at your local Canada Employment Centre.



Small Business Initiative Service

What it does It provides information on Employment and Immigration Canada Small Business Initiative Service programs and services to small businesses/entrepreneurs, liaises with Canada Employment Centres, and enables these centres to respond to the employment-related needs of small business employers.

Take the first step Contact your local Canada Employment Centre.



Automated Information for Management (AIM)

What it is AIM is a computer database containing information on federal, provincial and municipal government assistance programs for new and existing businesses. Public access to AIM is free.

Take the first step For more information, contact the Small Business Development officers at your nearest Federal Business Development Bank branch (see Section 5 for addresses).

Building Systems Technicians Program (BST)

Check it out if you are over 17, have finished grade 12 or equivalent, with math, physics and chemistry, and have some technical training. Natives, visible minorities and women are invited to participate. This program is limited to those living in the National Capital Region (Ottawa-Hull).

What it does It provides a four-year apprenticeship program in Ottawa-Hull, combining training through Algonquin College in Ottawa and on-the-job experience with Public Works Canada. Trainees are appointed (on probation) to full-time positions with Public Works Canada at $11.30 per hour, with opportunities to progress over the four years.

Apply any time.

Take the first step Applications (including high school transcripts showing successful completion of Ontario grade 12 or equivalent) are made through Canada Employment Centres. There are interviews as well as written tests. For further information, contact:

Chief
Program Administration
Facilities Maintenance Division
Public Works Canada
National Capital Region
Ottawa, Ontario
K1A 0M3
(613) 997-5054

Royal Canadian Mounted Police (RCMP) Supernumerary Special Constable Program

Check it out if you are 18 years of age or older and a college or university student enrolled in law or the social sciences.

What it does It gives you an opportunity to earn money during the summer while gaining experience and insight into the criminal justice system from a peace officer's perspective.

Apply after January 1.

Take the first step Apply through your local Canada Employment Centre or Canada Employment Centre on Campus. For more information, contact the nearest RCMP Recruiting Office.

Summer Employment with the St. Lawrence Seaway Authority

Check it out It is for university and college students planning on returning to school in the fall.

What it does It provides paid summer jobs and practical experience in St. Lawrence Seaway Authority offices in Cornwall and St. Catharines, Ontario as well as in Montreal, Quebec. Areas of work vary from year to year and may include industrial relations, engineering, technical services and public relations/information.

Apply by April 15 (for 1989).

Take the first step Send a résumé and a covering letter to:

Human Resources Section
St. Lawrence Seaway Authority
202 Pitt Street
Cornwall, Ontario
K6J 3P7
(613) 932-5170

VIA Rail Customer Services

Check it out It is for bilingual people who are eligible to work in Canada.

What it does It provides jobs on VIA Rail trains and in stations, and training in customer relations. Most jobs are available during the summer.

Apply year-round.

Take the first step For information, write to regional VIA Rail offices or to the head office:

Human Resources
VIA Rail
P.O. Box 8116, Station A
Montreal, Quebec
H3C 3N3

Royal Canadian Mounted Police (RCMP) Work Experience Program

Check it out if you are 16 years of age or older, a prospective applicant to the RCMP, or someone in a position to promote goodwill and a better understanding of police functions by the public.

What it is It is a program designed to help people learn first-hand about the role and activities of the RCMP. No wages are paid.

Apply anytime.

Take the first step For more information, contact the Officer in Charge at the RCMP detachment in your community. Look under "Royal Canadian Mounted Police" in the white pages of your phone book.

CN Youth Employment Program (YEP)

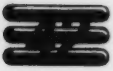
Check it out if you are unemployed, not a student and 16-25 years old.

What it does It provides on-the-job training in clerical, administrative, technical and professional jobs, and career-related work experience for up to 24 months. You get experience, trainee wages, health and dental benefits, and paid leave for illness, maternity and vacation as part of the package.

Apply by September to start work in the fall.

Take the first step Call, visit or write to the CN employment office nearest you for a brochure outlining application requirements. More information is available from:

System Manager, Youth Employment Program
Canadian National Railways
Employment Equity
935 de la Gauchetière Street West, 6th Floor
Montreal, Quebec
H3B 2M9
(514) 399-5443



Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan

Check it out if you are a graduate or post-graduate student who is a Canadian citizen or permanent resident and whose degree is from a Canadian university.

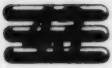
What it does It helps you to finance studies in virtually any field in another Commonwealth country. Depending on where you plan to study, the Plan usually pays for tuition and airfare, and provides a living allowance.

Apply by October 31 if you wish to go to a northern hemisphere country; or by December 31 for Australia and New Zealand.

Countries offering awards: Ghana, Hong Kong, India, Jamaica, Nigeria, Sierra Leone, Sri Lanka, Trinidad and Tobago, Uganda, United Kingdom, Australia and New Zealand.

Take the first step You should apply to the Association of Universities and Colleges of Canada. Recipients are selected by the Commonwealth country concerned. Application forms and more information are available from:

Awards Division
Association of Universities and Colleges of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1
(613) 563-1236



Foreign Governments Graduate Awards Program

Check it out if you are a graduate or post-graduate student (who has completed a first degree) and are a Canadian citizen.

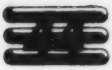
What it is This is a scholarship program that pays air fare, tuition and living expenses, for one year, for Canadian students studying abroad. The scholarships are offered by 17 foreign countries in return for awards by the Government of Canada to foreign students from those countries.

Countries offering awards: Argentina, Austria, Belgium, China, Colombia, Denmark, Finland, France, Germany, Hungary, Mexico, The Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Switzerland and Yugoslavia.

Apply by October 31.

Take the first step For application forms, phone or write to:

Awards Division
Association of Universities and Colleges of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1
(613) 563-1236



Other Association of Universities and Colleges of Canada Awards

The following is a list of other awards of the AUCC:

Cable Telecommunications Research Fellowship

Canadian Institute for International Peace and Security Awards Program

Department of National Defence (DND) Military and Strategic Studies (MSS) Scholarship Program

DND Military and Strategic Studies (MSS) Internship Program

DND Military and Strategic Studies (MSS) Language Program

DND Military and Strategic Studies (MSS) Postdoctoral Fellowship Program

DND Military and Strategic Studies (MSS) Sabbatical and Research Awards

Emergency Preparedness Canada Research Fellowship in Honour of Stuart Nesbitt White

Frank Knox Memorial Fellowships — Harvard University

Petro Canada Inc. Graduate Research Award Program

Robert and Mary Stanfield Foundation Undergraduate Bilingual Exchange Scholarships in Canadian Studies

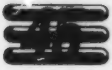
Teleglobe Canada Inc.

British Universities Summer Schools 1989

Application deadlines vary with the award.

Take the first step For more information on these awards, phone or write to:

Awards Division
Association of Universities and Colleges of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1
(613) 563-1236



Queen Elizabeth Silver Jubilee Endowment Fund Award Program

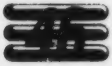
Check it out if you have successfully completed at least one year of an undergraduate university program. Candidates must be Canadian citizens or permanent residents.

What it does It provides non-renewable scholarships of $5000 for one academic year, and transportation expenses for one return trip, for students to pursue their undergraduate studies (excluding translation programs) in their second official language. Each recipient is presented with a certificate of merit by the Governor General of Canada. The program is funded by the Secretary of State.

Apply by February 1st.

Take the first step Application forms are available from university awards offices and should be returned to them once they are endorsed by the university the candidate is attending. The university will nominate one candidate and send this nomination to the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC). For further information, contact:

Awards Division
Association of Universities and Colleges of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1
(613) 563-1236



CMHC University Scholarship for Graduate Studies in Housing

Check it out if you are a full-time graduate student.

What it does It provides scholarships to Canadian graduate students to study housing-related issues at Canadian and foreign universities. It offers approximately $12,000 for a 12-month period (September-August) and may be renewed up to three times.

Apply by spring.

Take the first step Application forms, guidelines and more information are available from:

Administrator
Scholarship Program
Canada Housing and Mortgage Corporation
(CMHC)
682 Montreal Road
Ottawa, Ontario
K1A 0P7
(613) 748-2249

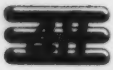
CN Scholarships for Women

What it is Up to 68 scholarships of $600 each are awarded to women entering technical programs at community colleges for the 1989 fall semester. A new brochure will be available in April 1989.

Apply by the end of July 1989.

Take the first step Apply to participating educational institutions. A list of these institutions is found in a brochure which is available at CN Employment Offices and Canada Employment Centres. For more information, contact:

Manager
Employment Equity
Canadian National Railways
935 de la Gauchetière Street
Montreal, Quebec
H3B 2M9
(514) 399-7677



CIDA Awards for Canadians

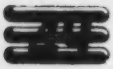
Check it out if you have an undergraduate degree or diploma and can, through education or experience, demonstrate your commitment to, and suitability for, a career in international development. Applicants for Ph.D. programs are not eligible.

What it is It is a graduate-level awards program beginning in June which allows you to combine an academic program in international development at a Canadian university with field work in a developing country. You could receive up to $15,000 (less income tax) annually, for one or two years.

Applications for the 1989 program must be received at the address below by February 20, 1989.

Take the first step You must submit a proposal showing that you have developed a work/study assignment in a public or private organization or agency with field work in one or more developing countries, or a development-oriented academic program combined with substantial field work in one or more developing countries. Application forms and further information can be obtained from:

The Secretary
CIDA Awards Program
Technical Co-operation Directorate
Professional Services Branch
Canadian International Development Agency
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4



Centres for International Business Studies Program (CIBS)

Check it out if you are a university student interested in international trade and enrolled at one of five universities with a Centre for International Business Studies.

What it does The program provides the five centres with operating funds from the Department of External Affairs. It assists students, selected by their university on the basis of their academic qualifications, with a grant or subsidy for one academic year.

Application deadlines vary with each university.

Take the first step Students should apply through the Centre for International Business Studies at one of the following five universities:

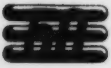
University of British Columbia
2053 Main Mall
Vancouver, British Columbia
V6T 1Y8

University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 3K7

École des hautes études commerciales
5255 Decelles Avenue
Montreal, Quebec
H3T 1V6

Dalhousie University
6152 Coburg Street
Halifax, Nova Scotia
B3H 1Z8



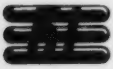
Academic Sponsorship Field Research Program

Check it out if you are a Native student enrolled in a graduate-level university program in Canada whose course of study is in the field of Native addictions research.

What it does It complements the work being done through the Research and Development Component of the National Native Advisory Council on Alcohol and Drug Abuse by enabling Native graduate-level students to seek unique and innovative means through which Native people at the community level can address the problems of alcohol and drug abuse. This program is funded by Health and Welfare Canada.

Take the first step For further information, call or write to:

Academic Sponsorship Field Research Program
National Native Advisory Council on
Alcohol and Drug Abuse
177 Nepean Street, Suite 202
Ottawa, Ontario K2P 0B4
(613) 230-0402



Indian and Inuit Health Careers Program (IIHCP)

Check it out if you are a student of Indian or Inuit descent, are interested in pursuing a career in a professional field of health, and are not receiving funds for your education from any other source.

What it does It provides study bursaries according to need, and on-the-job training at hospitals, nursing stations and health centres as part of or separate from a university or college program.

Apply by May 15 for entry into the fall academic session, and by October 15 for entry into the winter or summer academic sessions.

Take the first step Application forms and information pamphlets are available by writing to:

Co-ordinator
Indian and Inuit Health Careers Program
Medical Services Branch
Health and Welfare Canada
Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0L3
(613) 954-8779

National Health Research and Development Program Training Awards

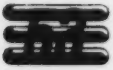
Check it out if you are a graduate student seeking research training in an area closely related to public health or health care.

What it does It provides assistance of $19,800 per year (maximum 24 months for a master's degree, 48 months for a Ph.D.) for research training in fields closely related to public health or health care.

Apply by February 15.

Take the first step Application forms are available at university research offices, and guides to the program are available from:

Director
Research Administration Division (Room 513)
Extramural Research Programs Directorate
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 954-8543



Canada's Northern Scientific Training Program

Check it out if you are a Canadian citizen or permanent resident, a 3rd or 4th year undergraduate enrolled in a Canadian university, or a graduate student, and are interested in northern studies with field experience in Canada's North.

What it does It will help you pay for transportation and living costs, obtain practical field work in Canada's North, develop interest and expertise on northern issues, and improve research skills.

Take the first step For more information, contact:

The Secretary
Northern Scientific Training Program Committee
Circumpolar and Scientific Affairs Directorate
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 997-9666

Elementary/Secondary Education Program

Check it out if you are an Indian elementary or high school student (aged 6 to 17) and live on a reserve or on Crown lands.

What it does It provides educational services if Indian bands/organizations are not providing these services. Services may include instruction, transportation, counselling, books and supplies, accommodation and living allowances where necessary depending on student eligibility.

Application deadlines are determined by each school.

Take the first step Contact your school or the nearest office of the Indian and Northern Affairs Canada which may refer you to a band office or school. Information is also available from:

Director General
Education Branch
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 994-3050

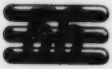
Scholarship in Economic Development for Native Students

Check it out if you are a native student commencing graduate studies at a Canadian university in an economic development field.

Apply by April 1, 1989.

Take the first step Applications are available from:

Association of Canadian Universities for Northern Studies
130 Albert Street, Suite 1915
Ottawa, Ontario
K1P 5G4
(613) 238-3525



The Post-Secondary Education Assistance Program

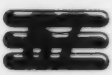
Check it out if you are a registered Canadian Indian or Inuit who has been accepted by an accredited post-secondary educational institution.

What it does It assists with the costs of your education.

Application deadlines are determined by departmental regional offices or by Indian bands.

Take the first step Apply to your local federal Department of Indian Affairs and Northern Development office, which may refer you to an Indian band office. For more information, contact:

Director General
Education Branch
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 994-3050



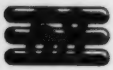
The John G. Bene Fellowship in Social Forestry

What it is It is an award given to a Canadian citizen enrolled in a Canadian university at the master's or doctoral level in the field of Social Forestry. This prestigious award will be of a value of $5000 per year renewable for up to three years.

Apply by January 1, 1989.

Take the first step Applications are available from the International Development Research Centre (IDRC). For more information, contact:

John G. Bene Fellowship in Social Forestry
Fellowships and Awards Division
International Development Research Centre
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9



Young Canadian Researchers Awards (YCRA)

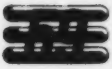
Check it out if you are a Canadian graduate student at a Canadian university, or a young professional working in the area of communications/media, management or administration. Requirements are complex and you should check for details at the address provided below.

What it does It provides research awards up to a maximum of $20,000 per year to cover field work expenses (travel, lodging/board, research costs) in Latin America, Africa or Asia.

Apply by January 1.

Take the first step Applications are available at appropriate university graduate departments. They are also available, along with a brochure, through:

Fellowships and Awards Division
International Development Research Centre
250 Albert Street
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9
(613) 236-6163, ext. 2430



Civil Law/Common Law Exchange Program

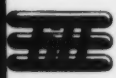
Check it out if you are a law student at a Canadian university who speaks and writes French and English.

What it does It allows students studying civil law in Quebec or common law in the rest of Canada to learn about and compare Canada's two legal systems. Common law students study civil law while civil law students study common law, followed by a comparative law session. This is a ten week program. Accommodation, food, living and travel allowances are covered, and you will receive a scholarship of approximately $1500.

Apply by mid-February.

Take the first step Obtain the Civil Law/Common Law Exchange booklet (which contains the application form) from your law faculty. For more information, contact:

Program Manager
Civil Law/Common Law Exchange Program
Department of Justice
Vanier Building, 8th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0H8
(613) 957-9629



Duff-Rinfret Scholarship Program

Check it out if you have completed or are in the process of completing a Bachelor of Laws degree (LL.B., LL.L., B.C.L.) at a Canadian law school, and plan to apply to a Canadian law school for a graduate program in law.

What it does It gives you a $13,500 scholarship to help you complete a master's degree in law. You may also receive a $600 bonus if you have to write a thesis.

Apply by mid-February.

Take the first step The Duff-Rinfret Scholarship Program booklet (which contains the application form) is available from your law school or from:

Program Manager
Duff-Rinfret Scholarship Program
Department of Justice
Vanier Building, 8th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0H8
(613) 957-9629

Legal Studies for Aboriginal People Program

Check it out if you are a Métis or non-status Indian who has been unconditionally accepted at a Canadian law school or who has successfully completed the summer pre-law program at the Native Law Centre, University of Saskatchewan (or, for francophone students, a special preparatory year).

What it does It provides undergraduate scholarships each year to encourage Métis and non-status Indians to enter into the legal profession. The value of the scholarship varies according to the student's financial situation. If you have a conditional acceptance to law school, you may receive a scholarship for pre-law studies. Funding is also available for graduate studies in law and for bar admission courses. The Department of Justice will only fund a student attending bar admission courses when severe financial difficulty exists for the student. Such funding is made at the Department's discretion.

Apply by July 15 for undergraduate and graduate scholarships; by April 15 for pre-law scholarships. You may apply year-round for funding for bar admission courses.

Take the first step For information and application forms for the scholarship program, phone or write to:

Program Administrator
Legal Studies for Aboriginal People Program
Department of Justice
Justice Building
Ottawa, Ontario
K1A 0H8
(613) 957-9637

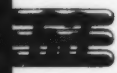
For those interested in the University of Saskatchewan's summer program of Legal Studies for Native People, information and application forms can be obtained from:

Native Law Centre
University of Saskatchewan
Diefenbaker Centre, Room 150
Saskatoon, Saskatchewan
S7N 0W0
(306) 966-6189

Farquharson Research Scholarships

What it is A number of scholarships will be provided annually in each Canadian school of medicine, dentistry and pharmacy to enable undergraduates to gain an exposure to research training at any time throughout a 12-month period from April 1 to the following March 31. These scholarships may not be held for more than three months. Candidates must have completed the first year of study in a professional school and rank in the top 20% of their class. Undergraduate scholars who are registered in an undergraduate program in medicine, dentistry or pharmacy are entitled to a maximum payment of $3,275. Those registered in a program leading to both a professional degree and a graduate degree (e.g. M.D./Ph.D.) are entitled to a maximum payment of $4,585 if the short-term work is directly related to the requirements for the graduate degree.

Applications should be made to the dean of your institution who will select the recipients of awards.



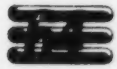
Co-operative Education Programs (CO-OP)

Check it out It is for students enrolled in post-secondary, co-operative education programs and some other work/study programs.

What it does It gives you work experience through short-term assignments (four or eight months) in federal departments and agencies. Students may have several work assignments in fields of activity related to their studies, separated by study periods of four or eight months.

Application deadlines vary. Check with your CO-OP co-ordinator on campus.

Take the first step Jobs are posted at the college/university. Applicants are interviewed and selected by CO-OP co-ordinators on campuses prior to each work session. More information is available from your university or college CO-OP co-ordinator.



Studentship Program

Check it out If you are a graduate student involved in full-time training in research in the health sciences. The Program is primarily for Canadian citizens and landed immigrants, but in special cases awards may be granted to foreign candidates enrolled in graduate programs in health sciences at Canadian universities.

What it does It offers annual grants of $13,595 for a maximum of five years, transportation to and from your university (including your family if applicable), and a $400 research and travel allowance.

Apply by December 1 for new applications.

Take the first step Application forms MRC 21 are available at university research offices. More information may be obtained from, and completed forms should be sent to:

Programs Branch
Medical Research Council
Ottawa, Ontario
K1A 0W9
(613) 954-1963

Official Language Fellowship

Check it out if you are a post-secondary student.

What it does It provides bursaries of $2000 for one year or two semesters to enable students to study in their second official language and francophone students from minority areas to continue post-secondary studies in their mother tongue. Certain provinces also offer students belonging to the official-language minority community a supplement to cover travel costs.

Take the first step Since application deadlines vary from one province/territory to another, contact the provincial/territorial departments of education, or the Department of the Secretary of State. More information is available from:

Official Languages in Education
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(819) 994-3724

Industrial Undergraduate Student Research Awards

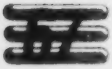
Check it out if you are an undergraduate science or engineering student and are a Canadian citizen or permanent resident.

What it does It provides awards to do research work for four months in a Canadian company, for $750 per month, which may be supplemented by the company.

Application deadlines are determined by the employer.

Take the first step Application forms and lists of eligible companies are available from university deans and department heads, the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) liaison office at your university, or directly from NSERC. More information is available from:

Scholarships and International Programs
NSERC
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 996-2009



Postgraduate Scholarships

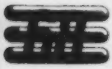
Check it out if you are a postgraduate student in science or engineering and a Canadian citizen or permanent resident.

What it does It provides a yearly stipend of $12,500 for postgraduate study in science and engineering, and an additional $1000 for award holders undertaking studies in the fields of engineering or computer science, as well as a travel allowance if relocation is required.

Application deadlines are determined by the individual universities. Applications must be at the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) by December 1.

Take the first step Apply to your university. Deadlines for internal university applications will be before December 1, so enquire early. Candidates complete NSERC form 200, and each university forwards the applications on behalf of students. More information is available from:

Scholarships and International Programs
NSERC
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 995-5538



Postgraduate Scholarships in Science Librarianship and Documentation

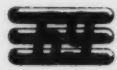
Check it out if you are a science or engineering undergraduate student who is a Canadian citizen or permanent resident.

What it does It provides a yearly stipend of $12,500 for students at Canadian library schools, intended to encourage further studies in the fields of science librarianship and documentation.

Applications must be received by the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) by December 1.

Take the first step Apply to your university. Deadlines for internal university applications will be before December 1, so apply early. Complete NSERC form 200, available from the NSERC liaison officer at your university. Applications are submitted to NSERC on behalf of students. More information is available from:

Scholarships and International Programs
NSERC
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 996-3769



1967 Science and Engineering Scholarships

Check it out if you intend to undertake studies in science or engineering, and are a Canadian citizen or permanent resident.

What it does It provides yearly scholarships of $18,000 to outstanding students and is renewable for up to four years. A travel allowance is provided if students must relocate.

Applications must be received by the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) by December 8, however, candidates may have to meet an earlier university date.

Take the first step Apply to your university. Deadlines for internal university applications will be before December 8, so enquire early. Applicants must complete NSERC form 206. More information is available from:

Scholarships and International Programs
NSERC
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 996-3769

University Undergraduate Student Research Awards

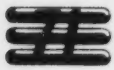
Check it out if you are an undergraduate science or engineering student who is a Canadian citizen or permanent resident.

What it does It gives meritorious students a chance to conduct research for four months in a Canadian university. Students receive $750 a month which may be supplemented by the university, and a travel allowance if required.

Application deadlines are determined by the individual universities. The program is on-going.

Take the first step Contact the university you would like to work at, and complete Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) form 202. More information and application forms are available from:

Scholarships and International Programs
NSERC
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 996-2009



Bursaries for Official Language Teachers

Check it out if you are an education student, a teacher of a second official language, or a teacher of a minority official language.

What it does It provides bursaries (amounts is at the discretion of the province or territory) to enable participants to attend courses to improve their teaching and linguistic skills.

Take the first step Requirements vary from one province/territory to another, so contact the provincial/territorial departments of education, or the Department of the Secretary of State. Further information is available from:

Official Languages in Education
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(819) 994-3724

Canada Student Loans Program and the Interest Relief Program

Check it out if you are a full- or part-time college or university student.

What it does It provides loans to full- and part-time college and university students and, in some circumstances, provides relief for borrowers no longer in school from making the loan payments for up to 18 months.

Application deadlines vary with the province or territory. Contact the student aid office on campus for deadlines.

Take the first step Application forms are available from financial aid offices in colleges and universities and from student aid offices in the provincial or territorial ministries of education. For more information (not application forms) contact:

Canada Student Loans Program
Secretary of State
P.O. Box 2090, Station D
Ottawa, Ontario
K1P 6C6
(819) 994-1844

Official Language Monitor Program (OLMP)

Check it out if you are a Canadian citizen or a landed immigrant. To be a part-time monitor, you should be enrolled full-time in a post-secondary educational institution. To be a full-time monitor, you should have completed at least one year of university studies.

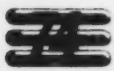
What it does It provides pay of $3200 (part-time, eight months) and $9000 (full-time, ten months) for students to assist teachers of English as a second language or French as a first or second language. These amounts will be revised for the 1989-90 academic year. Some travel and other expenses are also reimbursed.

Apply by February.

Take the first step Application forms are available from universities and colleges, provincial/territorial co-ordinators for the program in the respective departments of education, or the national co-ordinator at the following address:

Director of Special Projects
Council of Ministers of Education (Canada)
252 Bloor Street West, Room 5-200
Toronto, Ontario
M5S 1V5
(416) 964-2551

The completed application form must be submitted to the co-ordinator of the province or territory where the candidate is currently residing. Check with the ministry of education in your province or territory for more information.



Summer Language Bursary Program (SLBP)

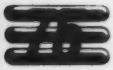
Check it out if you are a post-secondary student.

What it does It provides bursaries of $1350 to post-secondary students for six-week immersion courses in their second official language, and to francophone students outside Quebec, who are eligible as of their second-last year of secondary school, for similar courses designed to improve their French-language skills and cultural knowledge. The amount of the bursary will be revised for the 1989-90 academic year.

Apply by February.

Take the first step Application forms must be submitted to provincial/territorial co-ordinators, and may be obtained from universities and colleges or directly from the co-ordinators. For more information and addresses of the provincial/territorial co-ordinators contact:

National Co-ordinator
Director of Special Projects
Council of Ministers of Education (Canada)
252 Bloor Street West, Room 5-200
Toronto, Ontario
M5S 1V5
(416) 964-2551



Doctoral Fellowships Program

Check it out if you are a Canadian citizen or permanent resident of Canada living in the country at the time of application and at the master's or first year doctoral level in the humanities or social sciences.

What it does This prestigious awards program allows students to pursue a doctoral degree. The amount per year is $12,240 and the fellowships may be renewed up to and including the fourth year of doctoral studies.

Apply by November 15 if you are not enrolled full-time in a Canadian university. If you are, you must apply through your university department.

Take the first step Complete the application form and submit, together with three letters of appraisal and all university-level transcripts, to the Social Sciences and Humanities Research Council. Guidelines for applicants are available at the Awards Office or Graduate Studies Office at universities. More information is available from:

Chief of Programs
or the
Senior Program Officer
Social Sciences and Humanities Research Council
255 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1P 6G4
(613) 992-0525

Research Support Opportunity in Arctic Environmental Studies

Check it out if you are a graduate student enrolled in an environmental program in the physical or biological sciences. Your field of study must be relevant to the Arctic.

What it does It provides logistical support, for up to 365 days over a three-year period, for research undertaken through a Canadian university. The research would be carried out at either of Canada's High Arctic weather stations, Eureka on Ellesmere Island or Mould Bay on Prince Patrick Island.

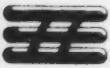
Apply by January 15, 1989, although applications will be considered at other times.

Take the first step For more information and application forms, contact:

Executive Officer
Canadian Northern Studies Trust
c/o Association of Canadian Universities
for Northern Studies
130 Albert Street, Suite 1915
Ottawa, Ontario
K1P 5G4
(613) 238-3525

Application forms are also available from:

Atmospheric Environment Service
Central Region Headquarters
266 Graham Avenue, Room 1000
Winnipeg, Manitoba
R3C 3V4
(204) 983-4933



Canada Scholarships Program

Check it out if you are a Canadian citizen or permanent resident of Canada and you plan to enter full-time, first-year studies at a Canadian university, or if you are in a university transfer program at a community college.

What it is 2500 scholarships, each worth $2000 per year for up to four years, are awarded to students pursuing undergraduate degrees in one of the following fields: engineering, applied sciences, mathematics, physical sciences, agriculture, biological sciences. At least half of all scholarships are awarded to women.

Apply before June 19.

Take the first step Fill out an application form and send it to the post-secondary institution(s) you plan to attend. The institutions nominate the most outstanding students from their list of eligible candidates. For more information, contact your school guidance counsellor, the institution(s) you plan to attend, or:

Awards Division
Association of Universities and Colleges of Canada
151 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1P 5N1
(613) 563-1236

CN Native Educational Awards Program

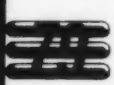
Check it out if you are a native student (i.e., Inuit, status or non-status Indian, Métis) entering or enrolled full-time in a post-secondary education program in preparation for a career in the transportation industry. This may include a wide range of occupations, from nurses to engineers, and from computer programmers to market analysts.

What it is Each year, 5 awards of $2000 are given to native students to attend selected universities, technical institutes and community colleges in Canada. You may receive an award for up to 4 years, but you will have to reapply each year.

Apply by July 31, 1989.

Take the first step Further information and application forms are available from:

Manager, Employment Equity
Canadian National Railways
935 de la Gauchetière Street West
Montreal, Quebec
H3B 2M9
(514) 399-7677



Canadian Association of University Teachers of German (CAUTG) Workstudent Program

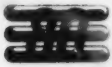
Check it out if you are 18-30 years old, are able to work in German, and are enrolled in a German program at a Canadian university or college which is a member of CAUTG.

What it does It provides a minimum of two months of work experience primarily in the hotel/restaurant industry, and the opportunity to improve German language skills and experience German culture. About 4 weeks are left for independent travel. Some of your travel expenses (to Toronto for connecting flights to Germany) may be paid. There is also a subsidy for the flight Toronto-Germany.

Apply by November 30.

Take the first step Apply through the German department of a Canadian university or college. Manpower Germany will make the final decision. Information sheets and posters are available through German Studies programs at CAUTG-member universities and colleges. For more information, contact:

Director
CAUTG Workstudent Program
Department of Germanic and Slavic Studies
Brock University
St. Catharines, Ontario
L2S 3A1
(416) 688-5550, ext. 3312



Student Work Abroad Program (SWAP)

Check it out if you are a student 18-30 years of age.

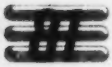
What it does Students work and travel abroad for varying periods in Japan, Ireland, Australia, Finland, New Zealand or the United Kingdom. You must pay your own travel and living expenses. However, reduced air fares are available through the sponsor, the Canadian Federation of Students.

Take the first step Application forms and information are available at Canadian Federation of Students offices at all universities and colleges and at Travel CUTS offices. For further information, contact:

Travel CUTS
187 College Street
Toronto, Ontario
M5T 1P7
(416) 979-2406

or

Travel CUTS
1613 Saint-Denis Street
Montreal, Quebec
H2X 3K3
(514) 843-8511



Canada-France Young Workers Exchange Program

Check it out It is for Canadians 18-30 years of age who are university graduates with a working knowledge of French and one year of relevant work experience.

What it does It allows you to work in virtually any field for 6-12 months in France. You will have the opportunity to gain professional experience and to learn about the values and culture of France. The French government and AIÉSÉC Canada / AIÉSÉC France (International Association of Students of Economics and Commerce) will attempt to find positions for people who are unable to find work on their own. Candidates are responsible for their own travel and living expenses. Work permits are required and getting one takes three to six months after the job offer is made.

Take the first step A fact sheet and application forms are available from:

International Exchange Programs
Academic Relations Division (BKR)
External Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 992-6142

and from: AIÉSÉC Canada on campus in 39 universities across Canada.

Canada-Switzerland Young Trainee Exchange Program

Check it out It is for Canadians 18-30 years of age who have knowledge of German, French or Italian, have a university degree, and either one year of work experience in the areas of banking, hotel services or the health industry (e.g., radiologist, dental technician), or a written job offer from a company in Switzerland.

What it does It provides Canadians with temporary (6-12 months) career-related employment while giving them professional experience and the opportunity to learn about new cultures. You are responsible for your own travel and living expenses.

Apply preferably six months before you want to go.

Take the first step Information and application forms are available from:

International Exchange Programs
Academic Relations Division (BKR)
External Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 992-6668

Open House Canada

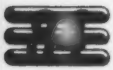
Check it out if you are 14-22 years old and are a member of a youth group. Priority is given to those under 19 years of age.

What it does It gives you a chance to learn about a different region of the country, its lifestyle and people, through a group exchange visit with another Canadian community.

Application requirements vary according to the time of year. Application procedures take anywhere from two to six months before the exchange visit.

Take the first step For further information on the program, call or write to:

Youth Participation Directorate
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(819) 994-1313

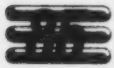


Performing and Visual Arts Program (PVA)

What it does It supports projects and activities in the area of visual and performing arts which reflect the various ethnic groups and cultures of Canada. The program encourages the development of minority performing and heritage arts, as well as film and broadcast development. Funds are provided for skill development, resource development and training activities, but no assistance is given for capital costs, and there is no retroactive funding. Some festivals are financed.

Take the first step Individuals and voluntary organizations can apply by phoning, visiting or writing to the regional offices of Secretary of State (see Section 5 for addresses). You can also apply directly to:

Performing and Visual Arts Program
Multiculturalism Sector
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(819) 994-2157



Battlefield Memorials

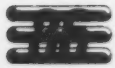
Check it out if you are a bilingual Canadian post-secondary student over 18, with experience as a tour guide or interpreter, and have knowledge and an understanding of the history of the battle of Vimy Ridge, in France.

What it does Between April 1 and November 15, it employs students for up to 12 weeks to conduct guided tours of the memorials, tunnels and trenches at Vimy and to talk about the history of Vimy. It's up to you to get a passport and a visa. No work permit is required. Participants are responsible for all travel and living expenses and are paid monthly the equivalent of $10.00 per hour in French francs. Wages are paid only at the end of each month and at the end of the period of employment. The program is funded by Veterans Affairs Canada.

Written applications must be postmarked no later than December 15, 1989 for employment in 1990.

Take the first step Further information is contained in a poster distributed to Canada Employment Centres on Campus. Send application to:

Superintendent
Canadian National Memorial Vimy
62580 Vimy
France

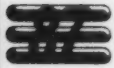


Youth Canrail Pass

Check it out if you are 12-24 years old.

What it does The pass allows you unlimited travel across Canada on VIA Rail's trains for 15 to 30 days. You can buy the passes for about 25% less than the regular Canrail price. Regional passes are also available. Some restrictions apply.

Take the first step Ask you nearest VIA Rail agent or travel agent for information.



Canada-Germany Young Workers Exchange Program

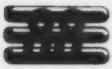
Check it out if you are a Canadian 18-30 years of age who has a post-secondary degree or diploma in architecture, engineering, urban planning or forestry. You must have a working knowledge of German and at least one year of working experience directly related to your field of study.

What it does It allows you to work in Germany for 6-18 months in an area that is related to your field of study. You will have the opportunity to acquire new skills while gaining a better appreciation of the values and culture of Germany. The German government will do a job search on your behalf, but it is suggested that you also attempt to find a job on your own. You are responsible for your own travel and living expenses.

Apply year-round.

Take the first step For more information and an application form, contact:

International Exchange Programs
Academic Relations Division (BKR)
Department of External Affairs
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 992-6142



Finnish Career Development Exchange Program

Check it out if you are a Canadian 18-30 years of age who has a post-secondary degree or diploma in architecture, engineering, urban planning or forestry. You must have adequate knowledge of English, Finnish, Swedish or German and at least one year of working experience directly related to your field of study.

What it does It allows you to work in Finland for up to 18 months in an area that is related to your field of study. You will gain professional experience and have the opportunity to learn about the values and culture of Finland. The Finnish government will do a job search on your behalf, but it is suggested that you also attempt to find a job on your own. You are responsible for your own travel and living expenses.

Apply year-round.

Take the first step For more information and an application form, contact:

International Exchange Programs
Academic Relations Division (BKR)
Department of External Affairs
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 992-6142

Opportunities in Journalism: An Internship with Gemini News Service

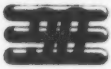
Check it out if you are a Canadian citizen or permanent resident of Canada aged 24-38 and have been employed by a Canadian newspaper, news agency, radio or television station for at least 3 years. You must show written and oral proficiency in English.

What it is One award with a maximum value of $25,000 is given each year. The award recipient will undertake a professional internship with the Gemini News Service based in London, England. Gemini provides an exchange of news coverage between the developing and the developed world. The candidate will spend the first 3-6 months of this one-year program working at Gemini before undertaking an assignment in a developing country. As a member of the Gemini news team, the candidate will be involved in specific reporting assignments and editorial research on a wide range of topics and will develop a particular interest in a current issue that will be pursued in the longer term.

Apply by June 1, 1989.

Take the first step For more information and application forms, contact:

The Gemini Internship
Fellowships and Awards Division
International Development Research Centre
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9
(613) 236-6163



MOGA Madness (Most Outrageous Group Activity)

Check it out if you are in high school.

What it is It is a contest held during Canada's Fitweek, May 26-June 4, 1989, to pick the Most Outrageous Group Activity ever organized by Canadian high school students. Your event must involve at least 20 minutes of continuous physical activity and participation by as many students as possible.

Apply by April 11, for 1989.

Take the first step Registration forms are available at high schools. Students need to obtain permission from their school before entering. For further information and the MOGA Madness Information Booklet contact:

MOGA Madness Co-ordinator
Canada's Fitweek Secretariat
1600 James Naismith Drive, 2nd Floor
Gloucester, Ontario
K1B 5N4
(613) 993-0107

Youth Rock Music Video "City of Kids"

What it is It is a rock music video designed for youth who like videos and who are not very physically active. With this video, physical activity can be as easy and enjoyable as moving to the music. This video was developed and funded by Fitness and Amateur Sport.

Take the first step The following "City of Kids" material is available: promotional flyer, promotional information package, youth rock video (cost $20 each, please specify ½" VHS or BETA). To order the above, or for more information, contact:

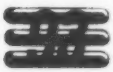
Publications Department
Canadian Council on Children and Youth
2211 Riverside Drive, Suite 14
Ottawa, Ontario
K1H 7X5
(613) 738-0200

Action on Drug Abuse — Really Me

What it does Really Me provides young people aged 11-13 with information on drug awareness as part of the Action on Drug Abuse Strategy. The booklet *Really Me — How to Talk With Your Kids About Drugs* is available for teens and their parents to provide helpful information and important consideration to avoid alcohol and other drug problems.

Take the first step For the booklet *Really Me — How to Talk With Your Kids About Drugs*, promotional materials and further information, contact:

Publications Unit
Health Services and Promotion Branch
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 954-8841



Family Allowances

What it does It provides financial support through monthly allowances to families with children under age 18.

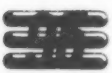
Take the first step A parent or guardian must apply to Health and Welfare Canada. Applications are available from hospitals or from your local Income Security Programs office of Health and Welfare Canada (see the government listing in your telephone book for phone numbers and addresses).

Unemployment Insurance

Check it out if you worked at least 10-20 weeks at a job where unemployment insurance contributions were taken off your pay cheque, and you are now unemployed.

What it does It pays 60% of your average weekly insurable earnings for up to 50 weeks, while you look for work. It also pays maternity, paternity, adoption and sickness benefits.

Take the first step Go to your local Canada Employment Centre.



Helping Ourselves: Organizing a Peer Support Centre

Check it out if you are a college or university student.

What it does It helps youth to help themselves and their friends deal with health and social problems by helping them set up their own support centre.

Take the first step A manual on organizing your own peer support centre will be sent to all student governments at universities, colleges and CEGEPs. For more information and the manual, contact:

Consultant
Community Health Program Development
Health Services and Promotion Branch
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 954-8636

Play It Smart (Impaired Driving)

What it does Play It Smart provides young people aged 16-24 with information to increase awareness of impaired driving and to encourage the view that this behaviour is socially unacceptable.

Take the first step For promotional materials and other information, contact:

Publications Unit
Health Services and Promotion Branch
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 954-8841

Athlete Assistance Program

Check it out If you are an amateur athlete.

What it does It helps qualified Canadians to prepare for international competitions by providing them with financial assistance for living and university tuition costs.

Take the first step You must be referred through the National Sport Governing Body responsible for your sport. For further information, contact:

Manager
Athlete Assistance Program
Fitness and Amateur Sport Canada
365 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0X6
(613) 996-4510

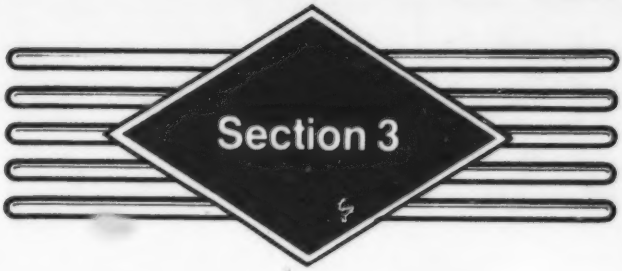
National Clearinghouse on Family Violence

What it is The National Clearinghouse on Family Violence (NCFV) collects, analyzes and distributes information about violence in the family. It is a major resource and information centre for organizations and people concerned with family violence issues, including child abuse and child sexual abuse.

There are over 3000 books, periodicals and articles in the NCFV Resource Centre. The Clearinghouse also has a Family Violence Film Collection containing approximately 40 films and videos on the subject. These may be obtained from local National Film Board (NFB) offices. See the blue pages of your phone book to find the NFB office nearest you.

Take the first step For more information on family violence, contact:

Family Violence Prevention Division
Social Service Programs Branch
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B5
(613) 957-2938



Helping You Succeed

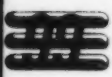
Section 3: Helping You Succeed

You can't always apply directly for the programs that benefit you. In many cases, these programs are set up so that others — employers, youth groups, voluntary organizations — must apply for these programs and, in turn, you must approach them. As a Canadian, you're eligible for many other programs for which you do not need to apply, but from which you'll benefit.

You'll find these programs grouped under the following headings:

- Jobs and Training
- Learning Opportunities
- Health, Fitness and Support Services

In addition to a brief description of what each program or service is all about, you'll find out where to go for more information.



Community Futures

What it does It assists communities suffering from chronic high unemployment or anticipating or experiencing major layoffs. It helps increase permanent employment and identify, develop and undertake measures that enable individuals to adjust and adapt to a changing economic environment. All community residents, including youth, can benefit.

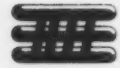
Take the first step Community Futures is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available from your local Canada Employment Centre.

Skill Investment

Check it out if your employment is threatened by technological or market changes.

What it does It helps employers to pay for full-time or part-time retraining of employees. Self-employed individuals are included. Trainees may train on or off the job under the Retraining and the Continuing Employment options. If your employer cannot support your training requirement, some assistance may be available through the Purchase of Training option or the Training Trust Fund.

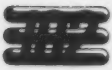
Take the first step Skill Investment is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available at your local Canada Employment Centre.



Social Assistance Program Funding to Support Employment Creation

What it does Indian and Northern Affairs Canada (INAC) has the authority to pay social assistance allowances to people to support employment projects on reserves and under band government auspices. Recipients of social assistance may agree to participate in the projects which will improve their chances for employment and produce goods and services to benefit the community. Social assistance allowances can be combined with funding from other sources and can be used for capital or wages.

Only bands or organizations responsible to a chief and council may apply to sponsor a project. Applications must be made to INAC, the tribal council, or the band administrative authority for social assistance programs. Approval must come from the Regional Director of Social Development. Details of the program are contained in the INAC Social Assistance Program Manual for the region.



Skill Shortages

What it does It assists employers in finding skilled workers when there is a shortage of skills in a particular field. This assistance may be for relocating workers who already have these needed skills or for further training of employees.

Take the first step Skill Shortages is part of the Canadian Jobs Strategy. Information and publications are available from your local Canada Employment Centre.

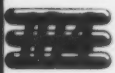
Institutional Training

Check it out if you are an Indian or an Inuit between the ages of 16 and 64 and are not a student.

What it does This program provides formal training in a school setting, to status Indians and Inuit, in the form of academic upgrading and/or occupational skills training needed to enter into an occupation, for up to 24 months. Training allowances and supplementary allowances for travel and commuting, dependent care, living away from home, etc. are provided.

Take the first step Enquiries can be made at your band office or at district or regional offices of Indian and Northern Affairs. For more information, contact:

Manager
Indian Community Human Resource
Development
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 997-8384



Entrepreneurship Program

Check it out It is for status Indians and Inuit.

What it does It provides resources and support to Indian organizations/institutions to deliver entrepreneurship projects. This includes project development and training, wage subsidies for internships, small capital contributions, and development and delivery of support services to new businesses.

Take the first step Enquiries can be made at your band office or at the Economic Development Branch of district or regional offices of Indian and Northern Affairs Canada. For more information, contact:

Manager
Indian Community Human Resource
Development
Indian and Northern Affairs Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
(819) 997-8384

Production Development Assistance Initiative (PDAI)

Check it out It is for youth groups which train and teach rural youth about agriculture.

What it does It gives funding for agricultural exhibitions, fairs, conferences, and other projects.

Apply by December 31 of the year before your event takes place.

Take the first step For application forms and guidelines, groups should write to:

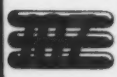
Production Development Assistance Initiative
Co-ordinator
Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 995-9554

Co-operative Education (A Job Entry Option of the Canadian Jobs Strategy — EIC)

What it does It provides developmental work-study experience for secondary and post secondary students to increase their ability to join the labour market.

Applications by high schools, colleges and universities must be made by January 31. Students should check deadlines with their school.

Take the first step Schools, colleges and universities must apply to regional Employment and Immigration Canada offices (see Section 5). Students must apply through their school.



Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) — External Research Program (ERP)

Check it out Undergraduate and graduate students may be subcontracted for work.

What it does It provides housing research grants of up to $20,000, usually for 12 to 24 months, to individuals in universities (usually faculty), government and the private sector, to pursue independent research that will result in reports for public use. Students on subcontracts are given wages usually at par with teaching and research assistants.

Applications for grants should be made by fall. Contact CMHC during the summer for specific dates.

Take the first step Those seeking grants must submit a written application on a form provided by CMHC. For guidelines and application forms and a bibliography of External Research Program reports, contact:

External Research Program
Canada Mortgage and Housing Corporation
Room 612
682 Montreal Road
Ottawa, Ontario
K1A 0P7
(613) 748-2250

National Research Council of Canada's Industrial Research Assistance Program (IRAP)

What it does It enables firms to hire university or college-level engineering or science students. It provides a large portion of the students' salaries and gives practical experience to students for summer or co-operative education employment. IRAP advisors serve as project counsellors, monitoring the technical progress of the project and providing technical guidance where necessary. Jobs are usually in manufacturing, design, quality control and industrial engineering.

Applications by firms can be made any time. Students may apply directly to the company, through their university co-op student placement services, or through Canada Employment Centres. A national network of technical advisors can be contacted by the firm. The phone number of the nearest technical advisor can be found in the Yellow Pages under "Technology — Assistance Programs".

Federal Support to Post-Secondary Education

Check it out If you are a post-secondary student, you benefit both directly and indirectly from federal support.

What it does There is an arrangement by which the provincial and territorial governments receive financial assistance from the federal government for various areas of post-secondary education, such as university research, student assistance and official languages in education.

Take the first step For further information, contact:

Education Support
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(819) 994-1555

Science Culture Canada

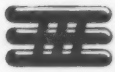
Check it out Proposals may be submitted by Canadian non-governmental organizations or by people who are sponsored by, or affiliated with, such organizations.

What it is This program was established to fund projects and activities aimed at increasing awareness of, and interest in, science and technology among Canadians, including young Canadians. It will help you understand how important science and technology are to our society and how they are changing the way we live and work. You will also learn about Canada's achievements in science and technology. The program provides project funding as well as general and youth core funding. The types of projects that have already been funded include exhibits, plays, workshops, science fairs, television and radio programs, books, magazines, and videos.

Application deadline for general and youth core funding proposals is April 15, while project proposals may be submitted twice a year — on or before April 15 and October 15.

Take the first step For more information, contact:

Programs Officer
Science Culture Canada
Science Programs Branch
Supply and Services Canada
Place du Portage, Phase III, 12C1
Hull, Quebec
K1A 0S5
(819) 956-1772



Youth Initiatives Fund

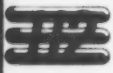
What it is It is a newly-established $25 million fund that provides money for short-term placements of young Canadians in developing countries, international awareness programs in Canada, and youth exchanges between Canada and developing countries. Its purpose is to help young Canadians gain a better understanding of international development and become more involved in it.

Applications for funding and project proposals may be submitted by youth groups, and organizations and institutions serving youth.

Take the first step For more information, contact:

Youth Initiatives Coordinator
Special Programs Branch
Canadian International Development Agency
(CIDA)
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4
(819) 997-5042
FAX: (819) 953-5469

Health, Fitness & Support Services



Do It Daily... For Life

Check it out if you are an elementary or high school student 6-20 years of age.

What it is It is a fun-filled week of physical activity designed especially for you. Each school receives colourful posters and the Do It Daily program booklet, which contains great suggestions for things to do that involve exercise. This program is part of Canada's Fitweek, to be held from May 26 to June 4.

Take the first step For further information, contact:

Program Co-ordinator
c/o CIRA and CAHPER
1600 James Naismith Drive
Gloucester, Ontario
K1B 5N4
(613) 748-5639

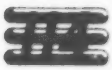
Canada Fitness Award Program (CFA)

Check it out if you are between the ages of 6 and 17 and interested in becoming more fit.

What it does It offers crests, certificates and participation cards to young people who take six fitness tests. The program encourages youth to get into the habit of regular physical activity.

Take the first step CFA leaders (gym teachers, cub scout/brownie leaders, etc.) request the resource materials needed for fitness testing. Materials are available free of charge. For further information or materials, contact:

Canada Fitness Award
c/o Fitness Canada
365 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0X6
(613) 992-9125



The Student Leadership Development Program (SLDP)

Check it out It is for anyone between the ages of 8 and 20.

What it is It is a comprehensive, easy-to-use youth leadership program designed to help young people involved in recreation groups learn to plan, organize and operate their own physical recreation programs with minimal direction from group co-ordinators or sponsors. All groups that participate in the SLDP are part of the National Canadian Intramural Recreation Association Student Leadership Network, which facilitates communication, sharing and exchange of ideas between Canada's recreation youth leaders. Program enrollment costs $65 to $85 depending on the cost of mailing resources to the location. These costs are usually paid by the institution sponsoring the recreation youth group.

Apply year-round.

Take the first step Send the completed Student Leadership Development Program Enrollment Form, with accompanying payment, to:

Program Co-ordinator
Student Leadership
Canadian Intramural Recreation Association
(CIRA)
1600 James Naismith Drive
Gloucester, Ontario
K1B 5N4
(613) 748-5639

The enrollment form and program brochures are available from the above address.

Canada's Fitweek

What it does It encourages all Canadians to participate in the 17,000 events that take place during one week of each year. In 1989, all Fitweek action takes place from May 26 to June 4. Canada's Fitweek is co-ordinated by Fitness Canada, the 12 provincial and territorial governments and 20 national organizations.

Take the first step For promotional materials and further information, contact:

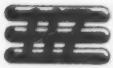
Co-ordinator
c/o Canada's Fitweek Secretariat
1600 James Naismith Drive
Gloucester, Ontario
K1B 5N4
(613) 993-0107

National Program to Reduce Tobacco Use — Break Free for a New Generation of Non-Smokers

Check it out We are working to create a generation of non-smoking young Canadians. Write to us for your *Youth Group Guide* and other promotional material aimed at preventing young people from ever starting to smoke and at helping smokers quit.

Take the first step For information about the National Program and other available resources, contact:

National Program Co-ordinator
Tobacco Programs Unit
Health Promotion Directorate
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 957-8334

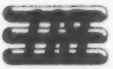


Canada Assistance Plan (CAP)

What it does CAP will share the costs of provinces or territories and their municipalities to provide a range of social assistance and services. Such assistance would be: care in an institutional setting, child welfare services, day care services, homemakers services, casework, counselling, assessment and referral, as well as rehabilitation services.

Take the first step For further information on the social programs which are available, contact your provincial/territorial government or:

Canada Assistance Plan
Health and Welfare Canada
Brooke Claxton Building, Room 800
Ottawa, Ontario
K1A 0K9
(613) 957-2916



National Welfare Grants Program — Sustaining Grants to National Voluntary Social Services Organizations

What it does It provides grants to assist eligible national voluntary social service organizations to meet some of the expenses of operating their national offices. Several recipients are organizations with a youth focus.

Applications by organizations must be made each year by mid-November.

Take the first step The application form and related guidelines are available from:

Consultant
National Welfare Grants
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B5
(613) 957-2903

Health Insurance Program

What it does It provides financial support to the provinces and territories for health care services. You benefit from it through the medical and hospital services available to you.

Take the first step For further information on the program, contact:

Health Insurance Directorate
Health Services and Promotion Branch
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 954-8675

Health Promotion Contribution Program (HPCP)

What it does It provides financial support to community-based organizations to undertake projects that promote health. One of the target groups identified by the Health Promotion Directorate which requires special attention is children and adolescents. Projects can focus on health issues such as alcohol and drug problems, impaired driving, AIDS, smoking, and health promotion in general. Target group members must be involved in the planning and implementation of the projects.

Take the first step Contact the nearest Health Promotion Directorate Regional Office (see Section 5 for addresses) for the current funding policy, the Applicant's Guide, and information on the next application deadline. Further information is also available from:

Director of Regional Services
Health Promotion Directorate
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B4
(613) 954-8869

National Welfare Grants Program (Project Contributions)

What it does It provides financial assistance to organizations, including some that serve youth, to enable them to carry out research, demonstration, and other types of projects aimed at improving social services. The grants to youth-serving organizations ensure that issues affecting youth are being addressed and that better social services are being developed to respond to new and ongoing social problems.

Take the first step A reference manual and other information is available from the national office in Ottawa. Please contact:

Director
National Welfare Grants
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B5
(613) 957-2895

Family Violence Initiative and Child Sexual Abuse Initiative

What they are These two initiatives are co-ordinated by the Family Violence Prevention Division of Health and Welfare Canada. Through these initiatives, the Division provides funding and advice on sources of federal funding for projects in the areas of awareness and information, research, treatment, professional education and training, and evaluation of innovative programs.

Applications and proposals may be submitted by non-government, non-profit groups or organizations, educational institutions, provincial or municipal government agencies.

Take the first step For more information, contact:

Family Violence Prevention Division
Social Services Programs Branch
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 1B5
(613) 957-2938

Community Support and Participation Program (CSPP)

What it does It provides technical and financial help to national, regional and community based ethnocultural and multicultural organizations, and to agencies that serve immigrants. The purpose is to help Canada's racial and ethnocultural minorities participate fully and equally in Canadian life. The assistance can cover such activities as conferences and workshops and programs intended specifically for first-generation Canadians (i.e., those born in other countries).

Take the first step Applications must come from groups. Note that funding must be approved before the event takes place. Also, capital costs cannot be paid under this program. Phone, visit or write to regional Secretary of State offices across Canada (see Section 5 for addresses). Further information is available through these offices, or from:

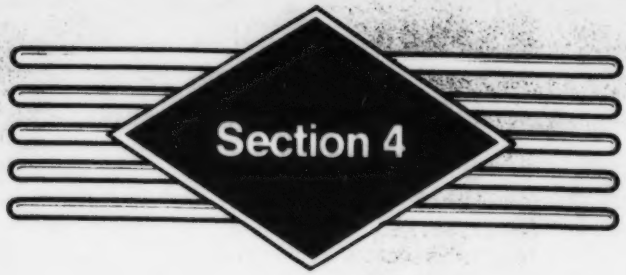
Community Support and Participation Program
Multiculturalism Sector
Secretary of State
Ottawa, Ontario
K1A 0M5
(819) 994-2124

Canada Pension Plan (CPP)

Check it out It is for children of disabled or deceased contributors to the Canada Pension Plan. The children must be under 18 years of age, or under 25 if attending school.

What it does It provides monthly benefits.

Take the first step A parent or guardian must apply to Health and Welfare Canada for children under 18. For further information, contact the Income Security Programs Client Service Centre nearest you. The telephone number and address can be found in the federal government listing in most telephone directories under "Health and Welfare Canada".



Resources

Section 4: Resources

You might be interested in getting copies of the pamphlets, videos and reports prepared or supported by the federal government. Many of these are listed in this section. If you want to obtain copies of the following, call or write the organization listed beside each. For telephone numbers of federal offices that don't appear in Section 5, look under "Government of Canada" in the blue pages of your local telephone directory.

Jobs & Training

Assistance to Business in Canada (ABC). (Contains specific information on federal and provincial government assistance programs. More information is available from the Business Information Centre. Toll-free number 1-800-361-2126.) Federal Business Development Bank, Ottawa, 1987, $14.95.

Canada Employment Centres for Students. Activity Report, Summer 1987. Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1986.

Capable... and How? (Discusses the experiences of several disabled workers in the pursuit of their careers.) Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1985. Cat. No. MP43-169/1985.

Creative Job Search Techniques: How to find a job in today's market. Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1987. Cat. No. WH-7-3.8/2/87 E/F.

Employment Equity — Challenge and Change. Canadian National Railways, 1986. Video available on loan basis from LM Media Marketing Ltd., Montreal, Toronto and Vancouver.

Entrepreneurship: A Primer for Canadians. Canadian Foundation for Economic Education, Toronto, 1985.

Federal/Provincial/Territorial Inventory of Programs of Assistance to Youth. Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1987.

Generation on Hold. (A 60-minute videocassette about youth unemployment aimed at young people across Canada.) TVOntario, 1985.

International Exchange Programs 1988. (A handbook describing over 20 different exchange programs with countries around the world.) External Affairs Canada, Ottawa, 1988.

Job Futures: An Occupational Outlook to 1995. 1988-89 edition, 2 volume set. Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1987. Cat. No. MP43-181/1989-1E, $9.95.

Job Futures: The Handbook. An Occupational Outlook to 1995. (A condensed version of the 2-volume set.) Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1987. Available free of charge.

Jobs for your Future. (A free magazine with articles, game, interest quiz and job chart that provides useful career information.) Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1988.

People to see, Places to go and Things to do. Job Finding Club Handbook. (A handbook designed to help you organize your job-finding activities.) Employment and Immigration Canada, Ottawa, 1987. Cat. No. WH-7-224-E/F.

Runaways — 24 hours on the street. (A gritty, street-level two-hour documentary takes you to a place most of us never see — the street-kids' turf.) CBC, Toronto, 1987. Contact the CBC Communications Department in your province.

What Will Tomorrow Bring? (A report on the education and attitudes of adolescent girls, as well as adolescents in general.) The Canadian Advisory Council on the Status of Women, Ottawa, 1985.

Learning Opportunities

Guide to Federal Sources of Financial Aid to Canadian Post-Secondary Students 1986-87. Secretary of State Canada, Ottawa, 1986. Cat. No. S2-98/1987.

Introducing: the World, A Guide to Developing International and Global Awareness Programs, $25. Reford-McCandless International Institute and Student and Teacher Participants, Toronto, 1985. Available from the Canadian Institute of International Affairs, Toronto.

The National Guide to College and University Programmes. (A series of tables and lists of post-secondary institutions that offer educational and training programs.) Employment and Immigration Canada. Cat. No. WH3-694.

Science Education in Canadian Schools, Background Study 52. Volumes I, II and III. Science Council of Canada, Ottawa, 1984. Available through the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Quebec K1A 0S9.

Science for Every Student: Educating Canadians for Tomorrow's World. (Final report of a 3-year study carried out in school systems across Canada, looking at Canadian science education and making recommendations for the future.) Report No. 36. Science Council of Canada, Ottawa, 1984. Available through the Canadian Government Publishing Centre.

Transition Learning. (A series of four publications aimed at those working to help people make the transition between learning and working.) Mount Saint Vincent University and the Atlantic Association of Co-operative Education. Vol. 1-4, 1985.

Health

Approaching Adolescence. (Separate booklets for adolescent boys and girls explaining the physical and emotional challenges of sexual maturity.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1982.

Can I take this if I'm pregnant? (Expectant mother's guide to the use of alcohol, tobacco and non-prescription drugs.) Copyright Alcoholism and Drug Addiction Research Foundation. Distributed by Health and Welfare Canada, 1979.

Canadian Youth: Perspectives on Their Health. Statistics Canada, Ottawa, 1985, $16. Cat. No. 82-545.

Choose Nutrition Now, Food Facts and Fallacies. Health and Welfare Canada, Ottawa, 1984.

Collection of Resources on AIDS. (Includes videos, TV commercials and programs, pamphlets and other resources). Distributed by the Federal Centre for AIDS, Ottawa. A complete list of resources is available from the Centre.

Dental Health — A Teacher's Guide K-12. Health and Welfare Canada, Ottawa, 1981, $4.95. Only available at Supply and Services Canada.

Education about AIDS: Are the Politics of Medical Research Preventing Real Progress? TVOntario, Cat. No. 303603.

Facts and Fancy about Birth Control, Sex Education and Family Planning. (Aimed at professionals and educators in the fields of family planning, sexual education and related areas.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1984. Cat. No. H59-1/1979.

Fine Lines. (A glossy, magazine-format publication for young working women offering alternatives to overdrinking and looking at alcohol-related health issues.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1986. Cat. No. H39-96/1986.

...like it is... (Information for teens on sexuality and contraception.) Copyright Norma J. Pickering and Edward E. Johnston. Distributed by Health and Welfare Canada, Ottawa, 1983.

National Health Research and Development Program Training Awards Guide 1988-89. (Describes requirements for M.Sc. or Ph.D. fellowships.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1986. Limited number of copies available.

Prevention Now. A Concept and a Practice. (A publication examining how prevention is important in the area of children's mental health.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1981.

Proceedings of the Colloquium on Adolescent Girls' Health. Health and Welfare Canada, Ottawa, 1984.

Really Me — How to Talk to Your Kids About Drugs. (Straight talk about alcohol and other drug problems for young people and parents.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1987. Cat. No. 39-112/1987E.

Student Life. (Publication in glossy magazine format presenting first-year university students with alternatives to overdrinking which do not necessarily lead to exclusion from the crowd.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1986. Cat. No. H39-97/1986.

Thin Dreams. (High school girls' feelings about their bodies and the obsession of being thin.) National Film Board of Canada, 1986. Available in 16mm and video.

Youth Group Guide. (A guidebook for youth leaders and groups that offers some great ideas to help youth "break free" from using tobacco.) Health and Welfare Canada, 1987. Limited number of copies available.

Fitness

Canadian Youth and Physical Activity. (A report looking at health practices and physical activity levels and choices of Canadians between the ages of 10 and 19. Recommendations directed at educators, community and promotion agencies, and researchers.) Canadian Fitness and Lifestyle Research Institute, Ottawa, $6.

Choices and Challenges — A Status Report on Youth Physical Activity Programs in Canada. (Highlights the information and insights compiled from two questionnaires distributed to over 900 groups across Canada.) Canadian Council on Children and Youth, Ottawa, 1985, $2.75.

"City of Kids" — Youth Rock Music Video. (Energetic new rock music video designed to appeal directly to Canada's four million less active youth — to get them up and moving to the fitness beat.) Canadian Council on Children and Youth. Ottawa, $20. Available in ½" VHS or BETA. Comes complete with information on how to use.

Five Steps to Effective Youth Programming. (Booklet outlining the basic steps to organizing a dynamic physical activity program for youth...and by youth.) Fitness and Amateur Sport Canada, Ottawa, 1987.

Let's Go Play. (An educational pamphlet designed to motivate parents of elementary school children to play an active role in the physical education of their youth.) Fitness and Amateur Sport Canada, Ottawa, 1987.

Marketing Fitness to Canadian Youth. (Aimed at those working with youth; provides tips on how to reach the youth market more effectively.) Canadian Council on Children and Youth, Ottawa, 1985, $5.

Moving Into the Teens. (Motivational booklet on fitness for youth aged 11 to 15. Classroom sets for youth leaders can be obtained.) Fitness and Amateur Sport Canada, Ottawa, 1983. Cat. No. H9355/1980.

Physical Fitness of Canadian Youth. (A report describing the physical fitness of Canadian youth based on fitness testing of 7600 young people aged 7 to 19.) Canadian Fitness and Lifestyle Research Institute, Ottawa, $6.

Publications and Audiovisual Resources List. Fitness and Amateur Sport Canada, Ottawa, 1987.

Recreation Canada. (Special 1987 issue on recreation and youth.) Canadian Parks/Recreation Association. Ottawa, 1987, $7.

Where the Action Is! (Describes 28 innovative and successful programs for youth across Canada.) Canadian Council on Children and Youth. Ottawa, 1985, $4.

Society, Culture and the Law

A Gift for Kate. (Arthur, a 15-year-old boy who lives with his father, struggles to come to terms with his mother — a discharged mental patient who lives in a seedy rooming house.) National Film Board of Canada, 27 min. 43 sec., 1986. Order No. 0186 002. Available in film and video.

Aid to Artists. The Canada Council, Ottawa, 1988-89.

Beyond the Image: A Guide to Films about Women and Change, 2nd edition. National Film Board of Canada, 1984. Limited copies are available.

The Canada Council and Its Programs. The Canada Council, Ottawa, 1985. Limited number of copies available.

Canada's System of Justice, 3rd edition. Justice Canada, Ottawa, 1987. Cat. No. J2-32/1987.

Canada's Youth: "Ready for Today". (A survey of Canadians aged 15-24, their perceptions and aspirations.) Canadian Youth Foundation, Ottawa, 1988.

Children of War. (An exchange between teenagers from war-torn countries and Canadian children.) National Film Board of Canada, 1986.

Collection of Films on Family Violence. (A collection of films on child abuse and neglect, sexual abuse of children, wife assault and abuse of the elderly.) Distributed by the National Film Board of Canada. A catalogue is available.

Focus on Youth, a special issue of *Language and Society*. (*Language and Society* is a review on Canadian and international language issues published three times a year. This special issue contains winning entries in a fiction contest for youth built around the theme of living in a bilingual Canada. A videocassette based on the competition entries is also available.) Commissioner of Official Languages. No. 18, September 1986.

Getting Serious. (A video for teenagers about drinking and driving.) Justice Canada, Ottawa, 1988, 25 min. For information about where to get a copy of the video and the viewers' guide, contact the Department of Justice.

Hayley's Home Movie. (Twelve-year-old Hayley must struggle with the finality of parental separation when her father's new girlfriend abruptly enters her life.) National Film Board of Canada, 23 min. 20 sec., 1987. Order No. 0187 017. Available in film and video.

Helping Children Cope with Family Break-up, 3rd edition. Academy of Psychology (Ottawa), in collaboration with the Mental Health Division, Health and Welfare Canada, Ottawa, 1986. Cat. No. H57-25-1982.

Income Tax Family Series: the Student. Revenue Canada, Ottawa, 1985.

Left Out. (A realistic, heart-warming drama showing how 12-year-old Amy comes to cope with personal disappointments caused by her father's unemployment. Amy comes to see how her parents' love for her is in no way diminished by their financial situation.) National Film Board of Canada, 24 min. 12 sec., 1985. Order No. 0185 113. Available in film and video.

Mental Health Treatment Services to Abused Children. Sponsored by the Mental Health Division, Health and Welfare Canada, Ottawa, 1988. Cat. No. 639-99-1986.

National Task Force Report on Suicide in Canada. (Includes a chapter on adolescent suicide.) Health and Welfare Canada, Ottawa, 1987.

No Accident. (In this film about drinking and driving, Burt Robertson gently but powerfully contends that it was not simply one man who killed his son, but rather a society which condones drinking and driving as acceptable behaviour.) National Film Board of Canada, 12 min. 50 sec., 1986. Order No. 0186 096. Available in 16mm and video.

One Step Away. (Eighteen-year-old Ron, the son of a single mom, seems to live a life that courts disaster. His is a not untypical story of tension, compassion and coming-of-age.) National Film Board of Canada, 28 min. 52 sec., 1985. Order No. 0185 090. Available in film and video.

Out of a Job. (A timely drama exploring what happens to a young college graduate and his family when he loses his well-paid job and is forced to move back home.) National Film Board of Canada, 28 min. 44 sec., 1986. Order No. 0186 055. Available in film and video.

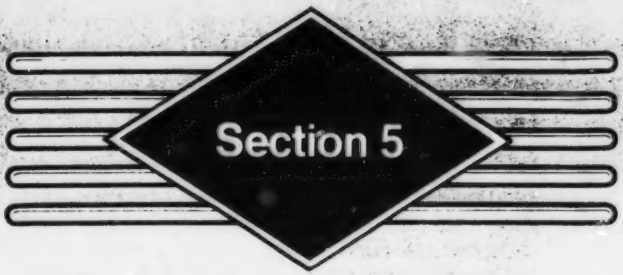
Trouble with the Law. (Through a series of simple improvisational skits and follow-up discussions, students from Dalhousie University demonstrate situations in which young people run into conflict with the law and the legal system. A lively, informative video designed for grades 7-9. *Trouble with the Law* highlights legal rights and responsibilities.) National Film Board of Canada, 29 min. 30 sec., 1987. Order No. 111C 0187 061. Available in video only.

Under the Influence. (Two people accused of causing a fatal accident while they were driving under the influence of alcohol are followed from initial charges to final sentences. The breadth and complexity of the problem of drunk driving becomes excruciatingly clear.) National Film Board of Canada, 49 min. 29 sec., 1986. Order No. 0186 087. Available in 16mm and video. One of the four films in the *At the Wheel* series on road safety.

Understanding Income Tax: Filing Your First Return. Revenue Canada, Ottawa, 1985.

Women Breaking Through. (A catalogue of films and videos about women, their perspectives and issues. It is designed to help secondary school teachers bring positive images of women into the classroom.) Distributed by the National Film Board of Canada (NFB), 1988. Films may be rented or purchased through the NFB. Filmstrips and slides may be purchased through McIntyre Educational Media, Rexdale, Ontario.

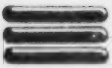
The Young Offenders Act, Highlights. Justice Canada, Ottawa, 1987.



Important Addresses

Section 5: Important Addresses

The program descriptions in Sections 2 and 3 refer you to addresses of some federal offices. The addresses are listed on the following pages. For telephone numbers of other federal offices, look under "Government of Canada" in the blue pages of your local telephone directory.



Employment and Immigration Canada

COSEP Co-ordinators

Canada Employment Centre on Campus
Thompson Student Centre, Room 2005
Memorial University
St. John's, **Newfoundland**
A1C 5S7

Metropolitan Place
99 Wise Road
P.O. Box 1350
Dartmouth, **Nova Scotia**
B2Y 4B9

85 Fitzroy Street
P.O. Box 8000
Charlottetown, **Prince Edward Island**
C1A 8K1

615 Prospect Street West
P.O. Box 2600
Fredericton, **New Brunswick**
E3B 5V6

1441 Saint-Urbain Street, 6th Floor
P.O. Box 7500, Station A
Montreal, **Quebec**
H3C 3L4

National Capital Region
Trafalgar Building, 3rd Floor
207 Queen Street
Ottawa, **Ontario**
K1P 6S5

4900 Yonge Street, Suite 700
Willowdale, **Ontario**
M2N 6A8

Canada Employment Centre
344 Edmonton Street
P.O. Box 8850
Winnipeg, **Manitoba**
R3B 2L4

2101 Scarth Street, Suite 800
Regina, **Saskatchewan**
S4P 2H9

Canada Place, Suite 1440
9700 Jasper Avenue
Edmonton, **Alberta**
T5J 4C1

1055 Georgia Street West
P.O. Box 11145
Vancouver, **British Columbia**
V6E 2P8

Bag 1170
Yellowknife, **Northwest Territories**
X1A 2R3

Federal Building, Room 101
Whitehorse, **Yukon**
Y1A 2B5

Employment and Immigration Canada

Regional Offices

167 Kenmount Road
P.O. Box 12051
St. John's, **Newfoundland**
A1B 3Z4

Metropolitan Place
99 Wise Road
P.O. Box 1350
Dartmouth, **Nova Scotia**
B2Y 4B9

85 Fitzroy Street
P.O. Box 8000
Charlottetown, **Prince Edward Island**
C1A 8K1

615 Prospect Street West
P.O. Box 2600
Fredericton, **New Brunswick**
E3B 5V6

1441 Saint-Urbain Street
Montreal, **Quebec**
H2X 2M6

4900 Yonge Street, Suite 700
Willowdale, **Ontario**
M2N 6A8

Eaton Place, Room 710
330 Graham Avenue
Winnipeg, **Manitoba**
R3C 4B9

Financial Building
2101 Scarth Street, Suite 400
Regina, **Saskatchewan**
S4P 2H9

Canada Place, Suite 1440
9700 Jasper Avenue
Edmonton, **Alberta**
T5J 4C1

Royal Centre
1055 Georgia Street West
P.O. Box 11145
Vancouver, **British Columbia**
V6E 2P8

Scotia Centre
5102 50th Avenue
Bag 1170
Yellowknife, **Northwest Territories**
X1A 2R3

Employment and Immigration Canada

Specialized Youth Units*

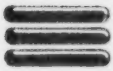
Halifax Metro
7001 Mumford Road
Tower 2, Suite 2010
P.O. Box 2990, Armdale
Halifax, **Nova Scotia**
B3L 4N5

1919 Lawrence Avenue East, 2nd Floor
Scarborough, **Ontario**
M1R 2Y6

120 Queen's Avenue
London, **Ontario**
N6A 4S7

125 Tenth Avenue East
Vancouver, **British Columbia**
V5T 1Z3

** If there is not a Specialized Youth Unit located near you, contact the Canada Employment Centre (CEC) nearest you. Many CECs offer specialized services for youth.*



Environment Canada

Canadian Parks Service

Atlantic Regional Office
Volunteer Co-ordinator
Historic Properties
Upper Water Street
Halifax, **Nova Scotia**
B3J 1S9
(902) 426-7886

Canadian Parks Service

Quebec Regional Office
Volunteer Co-ordinator
3 Buade Street
P.O. Box 6060
Quebec City, **Quebec**
G1R 4V7
(418) 648-7772

Canadian Parks Service

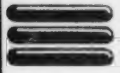
Ontario Regional Office
Volunteer Co-ordinator
111 Water Street East
Cornwall, **Ontario**
K6H 6S3
(613) 938-5866

Canadian Parks Service

Prairie and Northern Regional Office
Volunteer Co-ordinator
457 Main Street
Winnipeg, **Manitoba**
R3B 3E8
(204) 983-2956

Canadian Parks Service

Western Regional Office
Volunteer Co-ordinator
520 Fourth Avenue S.E., Suite 220
P.O. Box 2989, Station M
Calgary, **Alberta**
T2P 3H8
(403) 292-4401



Federal Business Development Bank

Cogswell Tower, Suite 1400
Scotia Square
P.O. Box 1656
Halifax, **Nova Scotia**
B3J 2Z7
(902) 426-7860
Atlantic Region — toll-free: 1-800-565-1590

Place Victoria, Suite 4600
800 Victoria Square
P.O. Box 190
Montreal, **Quebec**
H4Z 1C8
(514) 283-3657
Quebec Region — toll-free: 1-800-361-2670

777 Bay Street, 29th Floor
Toronto, **Ontario**
M5G 2C8
(416) 973-1144
Ontario Region — toll-free: 1-800-268-9103

Prairie and Northern Regional Office
155 Carlton Street, Suite 1200
Winnipeg, **Manitoba**
R3C 3H8
(204) 983-7811
Manitoba Region — toll-free: 1-800-542-3408

Saskatchewan Region* — toll-free: 1-800-667-7163

Alberta and Northwest Territories Region*
— toll-free: 1-800-661-3977

601 Hastings Street West, 7th Floor
Vancouver, **British Columbia**
V6B 5G9
(604) 666-7800
British Columbia Region — toll-free:
1-800-663-0433

2090a Second Avenue
Whitehorse, **Yukon**
Y1A 1B6
(403) 668-4030

*The mailing address for these numbers is the Winnipeg office.

Health and Welfare Canada

Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island

Health Promotion Directorate
Health Services and Promotion Branch
Duke Tower, Suite 1110
5251 Duke Street
Halifax, **Nova Scotia**
B3J 1P4
(902) 426-2700

Quebec

Health Promotion Directorate
Health Services and Promotion Branch
Guy Favreau Complex
East Tower, Suite 210
200 René-Lévesque Blvd. West
Montreal, **Quebec**
H2Z 1X4
(514) 283-4589

Ontario

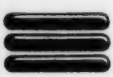
Health Promotion Directorate
Health Services and Promotion Branch
2221 Yonge Street, Suite 605
Toronto, **Ontario**
M4S 2B4
(416) 973-6484

Manitoba, Saskatchewan and Northwest Territories

Health Promotion Directorate
Health Services and Promotion Branch
213 Notre Dame Avenue, Room 603
Winnipeg, **Manitoba**
R3B 1N3
(204) 983-2554

British Columbia, Alberta and Yukon Territory

Health Promotion Directorate
Health Services and Promotion Branch
750 Cambie Street, 4th Floor
Vancouver, **British Columbia**
V6B 4V5
(604) 666-3100



Public Service Commission

Government of Canada Building West
354 Water Street, 2nd Floor
St. John's, **Newfoundland**
A1C 1C4
(709) 772-4812

Confederation Court Mall, Suite 302
134 Kent Street
Charlottetown, **Prince Edward Island**
C1A 8R8
(902) 566-7030

1888 Brunswick Street, 7th Floor
Halifax, **Nova Scotia**
B3J 1M8
(902) 426-2990

Central and Eastern Trust Building, Suite 603
860 Main Street
Moncton, **New Brunswick**
E1C 1G2
(506) 857-6616

Place Sillery, Room 205
1126 St-Louis Road
Sillery, **Quebec**
G1S 1E5
(418) 648-3230

Guy Favreau Complex
West Tower, 8th Floor
200 René-Lévesque Blvd. West
Montreal, **Quebec**
H2Z 1X4
(514) 283-5776

Vanguard Building, 2nd Floor
171 Slater Street
Ottawa, **Ontario**
K1A 0M7
(613) 996-9676

Professional Building, Suite 1100
180 Dundas Street West
Toronto, **Ontario**
M5G 2A8
(416) 973-3122

Revenue Building, Room 400
391 York Avenue
Winnipeg, **Manitoba**
R3C 4G8
(204) 983-2486

Canadian Imperial Bank of Commerce Building
1867 Hamilton Street, Room 1010
Regina, **Saskatchewan**
S4P 2C2
(306) 780-5720

Canada Place, Suite 830
9700 Jasper Avenue
Edmonton, **Alberta**
T5J 4G3
(403) 495-3144

Sinclair Centre, Suite 510
757 Hastings Street West
Vancouver, **British Columbia**
V6C 3G4
(604) 666-0350

Precambrian Building, 9th Floor
4922 52nd Street
P.O. Box 2730
Yellowknife, **Northwest Territories**
X1A 2R1
(403) 873-3525

P.O. Box 1119
Iqaluit, **Northwest Territories**
X0A 0H0
(819) 979-6268

Yukon Centre, Suite 200
4114 Fourth Avenue
Whitehorse, **Yukon**
Y1A 4N7
(403) 668-4487

Secretary of State

Atlantic Place, 8th Floor
215 Water Street
P.O. Box 75
St. John's, **Newfoundland**
A1C 6C9
(709) 772-5566

Dominion Building, Room 316
97 Queen Street
Charlottetown, **Prince Edward Island**
C1A 4A9
(902) 566-7188

5281 Duke Street
Halifax, **Nova Scotia**
B3J 3M1
(902) 426-6330
(toll-free, within Nova Scotia: 1-426-6227)

860 Main Street, Suite 504
Moncton, **New Brunswick**
E1C 1G2
(506) 857-7066

Guy Favreau Complex
West Tower, 10th Floor
200 René-Lévesque Blvd. West
Montreal, **Quebec**
H2Z 1X4
(514) 283-5797

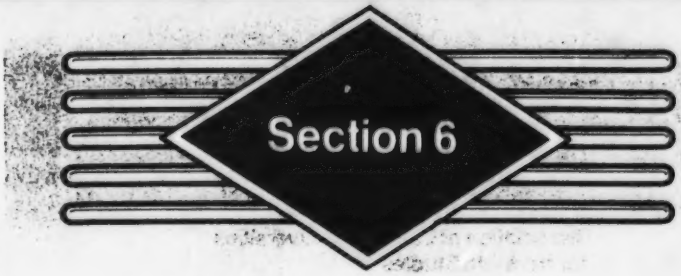
25 St. Clair Avenue East, Suite 200
Toronto, **Ontario**
M4T 1M2
(416) 973-7541

303 Main Street, Room 201
Winnipeg, **Manitoba**
R3C 3G7
(204) 983-3601

2101 Scarth Street, Room 200
Regina, **Saskatchewan**
S4P 2H9
(306) 780-5540

Harley Court, Main Floor
10045 111th Street, Room 101
Edmonton, **Alberta**
T5K 1K4
(403) 420-3350

1525 Eighth Avenue West, Room 207
Vancouver, **British Columbia**
V6J 1T5
(604) 666-0176



Index by Organization

Section 6: Index by Organization

Agriculture Canada
Production Development Assistance Initiative (PDAI) 84

Association of Canadian Universities for Northern Studies
Research Support Opportunity in Arctic Environmental Studies 62
Scholarship in Economic Development for Native Students 45

Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC)
Canada Scholarships Program 63
Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan 35
Foreign Governments Graduate Awards Program 36
Other AUCC Awards 37
Queen Elizabeth Silver Jubilee Endowment Fund Award Program 38

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC)
External Research Program (ERP) 85
University Scholarship for Graduate Studies in Housing 39

Canadian Association of University Teachers of German
Canadian Association of University Teachers of German (CAUTG) Workstudent Program . . . 65

Canadian Council for Native Business
Native Management Internship Program 13

Canadian Federation of Students
Student Work Abroad Program (SWAP) 66

Canadian International Development Agency (CIDA)
CIDA Awards for Canadians 40
Helping Youth to Help Others 14
Youth Initiatives Fund 88

Canadian Intramural Recreation Association
Do It Daily...For Life 89
Student Leadership Development Program (SLDP) 90

Canadian National Railways (CN)
Native Educational Awards Program 64
Scholarships for Women 39
Youth Employment Program (YEP) 34

Cégep de Rivière-du-Loup
Overseas Volunteer 15

Employment and Immigration Canada (EIC)
Agricultural Employment Services (AES) 16
Canada Employment Centres for Students (CECs-S) 15
Canada Employment Centres on Campus (CECs-OC) 16
Career-Oriented Summer Employment Program (COSEP) 28
Challenge '89 — Summer Employment Initiatives for Students 17
Choices 17
Community Futures 81
Co-operative Education (A Job Entry Option of the Canadian Jobs Strategy — EIC) 84
Innovations (see National Labour Market Innovations Program)
Job Development 18
Job Entry (Entry, Re-entry and Severely Employment-Disadvantaged Options) 18
National Labour Market Innovations Program 30
Native Internship Program (NIP) 19
Outreach 29
Skill Investment 81
Skill Shortages 82
Small Business Initiative Service 30
Specialized Youth Units (SYUs) 19
Unemployment Insurance 76

Energy, Mines and Resources Canada
Geological Survey Student Assistant Program 20

Environment Canada
Canadian Parks Service Volunteer Program 21

External Affairs Canada
Canada-France Young Workers Exchange Program 67
Canada-Germany Young Workers Exchange Program 71
Canada-Switzerland Young Trainee Exchange Program 68
Centres for International Business Studies Program (CIBS) 41
Finnish Career Development Exchange Program 72

Federal Business Development Bank (FBDB)
Automated Information for Management (AIM) 30
Business Management Courses 22
Business Management Seminars 22
Counselling Assistance to Small Enterprises (CASE) 21
Information Services 22
Minding Your Own Business Booklets (MYOB) 23

Fitness Canada
Canada Fitness Award Program (CFA) 89
Canada's Fitweek 91
MOGA Madness (Most Outrageous Group Activity) 74
Youth Rock Music Video "City of Kids" 75

Health and Welfare Canada
Academic Sponsorship Field Research Program 42
Action on Drug Abuse — Really Me 75
Canada Assistance Plan (CAP) 92
Canada Pension Plan (CPP) 95
Family Allowances 76
Family Violence Initiative and Child Sexual Abuse Initiative 94
Health Insurance Program 93
Health Promotion Contribution Program (HPCP) 93
Helping Ourselves: Organizing a Peer Support Centre 76
Indian and Inuit Health Careers Program (IIHCP) 43
National Clearinghouse on Family Violence . . . 78
National Health Research and Development Program Training Awards 44

National Program to Reduce Tobacco Use — Break Free for a New Generation of Non-Smokers 91
National Welfare Grants Program (Project Contributions) 94
National Welfare Grants Program — Sustaining Grants to National Voluntary Social Services Organizations 92
Play It Smart (Impaired Driving) 77

Indian and Northern Affairs Canada
Canada's Northern Scientific Training Program 44
Elementary/Secondary Education Program 45
Entrepreneurship Program 83
Indian Management Assistance Program 23
Institutional Training 83
The Post-Secondary Education Assistance Program 46
Social Assistance Program Funding to Support Employment Creation 82
Training on the Job (TOJ) 24

International Development Research Centre
The John G. Bene Fellowship in Social Forestry 46
Opportunities in Journalism: An Internship with Gemini News Service 73
Young Canadian Researchers Awards (YCRA) 47

Justice Canada (Department of)
Civil Law/Common Law Exchange Program 48
Duff-Rinfret Scholarship Program 49
Legal Studies for Aboriginal People Program 50

Medical Research Council of Canada
Farquharson Research Scholarships 51
Studentship Program 52

National Defence
Canadian Forces — Regular and Reserve Force 25
Civilian Temporary Employment Program (CTEP) 26
Student Summer Employment Program (SSEP) 27
Summer Youth Employment Program (SYEP) 27

National Research Council of Canada
Industrial Research Assistance Program (IRAP) 86
Student Employment Program 26

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
Industrial Undergraduate Student Research Awards 53
Postgraduate Scholarships 54
Postgraduate Scholarships in Science Librarianship and Documentation 55
1967 Science and Engineering Scholarships 56
University Undergraduate Student Research Awards 57

Public Service Commission of Canada
Annual Post-Secondary Recruitment for the Federal Public Service 28
Co-operative Education Programs (CO-OP) 51
Intern Officer and Materiel Management Trainee Program 29

Public Works
Building Systems Technicians Program (BST) 31

Regional Industrial Expansion
Native Economic Development Program (NEDP) 25
Science Culture Canada 87
Small Business Loans Act Program (SBLA) . . . 24

Royal Canadian Mounted Police
Supernumerary Special Constable Program 32
Work Experience Program 33

Secretary of State
Bursaries for Official Language Teachers 58
Canada Student Loans Program and the Interest Relief Program 58
Community Support and Participation Program 95
Federal Support to Post-Secondary Education 86
Official Language Fellowship 52
Official Language Monitor Program (OLMP) 59

Open House Canada 68
Performing and Visual Arts Program (PVA) 69
Summer Language Bursary Program (SLBP) 60

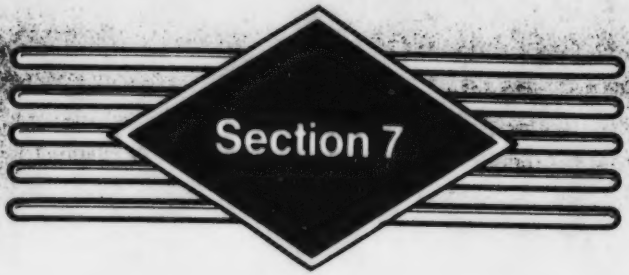
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Doctoral Fellowships Program 61

Sports Canada
Athlete Assistance Program 77

St. Lawrence Seaway Authority
Summer Employment with the St. Lawrence Seaway Authority 32

Veterans Affairs Canada
Battlefield Memorials 70

VIA Rail
VIA Rail Customer Services 33
Youth Canrail Pass 70



Subject Index

Section 7: Subject Index

The subject index indicates the page numbers of programs, services and resources that may interest you. These are listed in sections 2, 3 and 4 of the guide.

A

agriculture
Canada Scholarships Program 63
funding for youth groups 84
summer jobs 16

AIDS
resource material 101, 102

alcohol and drug abuse
addictions research studies 42
and driving 77
and driving (film) 105, 106
information for 11 - to 13- year-olds 75
information for women 102
resource material 102

anorexia nervosa
information video 102

apprenticeships
building systems technicians 31

arts, performing and visual
Aid to Artists 104
support for ethnic activities 69

Assistance to Business in Canada (ABC)
information handbook 22, 99

athletes
assistance to amateurs 77

Automated Information for Management (AIM) 30

awards *see* scholarships and awards

B

Break Free anti-smoking campaign 91

British Universities Summer Schools 1989 37

Building Systems Technicians Program (BST) . . 31

business *see* small business

C

Cable Telecommunications Research Fellowship 37

cadets
summer jobs 27

Canada Assistance Plan (CAP) 92

Canada Employment Centres for Students (CECs-S) 15
Canada Employment Centres on Campus (CECs-OC) 16
Canada Fitness Award Program (CFA) 89
Canada-France Young Workers Exchange Program 67
Canada-Germany Young Workers Exchange Program 71
Canada Pension Plan (CPP) 95
Canada Scholarships Program 63
Canada Student Loans Program and the Interest Relief Program 58
Canada-Switzerland Young Trainee Exchange Program 68
Canada World Youth (CWY) 14
Canada's Fitweek 91
Do It Daily program 89
Canadian Association of University Teachers of German (CAUTG) Workstudent Program . . . 65
Canadian Crossroads International (CCI) 14
Canadian Forces
regular and reserve 25
Canadian Institute for International Peace and Security Awards Program 37
Canadian Parks Service Volunteer Program 21
Career-Oriented Summer Employment Program (COSEP) 28
Centres for International Business Studies Program (CIBS) 41
Challenge '89
summer jobs for students 17
child abuse
information films 104
information on services for children 105
research funding 94
resource centre 78

Choices
career and education information 17
CIDA — Helping Youth to Help Others 14
"City of Kids"
rock music video for fitness 75
Civilian Temporary Employment Program (CTEP)
with National Defence 26
CMHC University Scholarship for Graduate
Studies in Housing 39
CN Native Educational Awards Program 64
CN Scholarships for Women 39
CN Youth Employment Program (YEP)
on-the-job training 34
Commonwealth Scholarship and Fellowship
Plan 35
communities, employment assistance for 81
Community Support and Participation Program
(CSPP)
multiculturalism 95
co-operative education *see* education
counselling
Canada Assistance Plan (CAP) 92
occupational 16
Counselling Assistance to Small Enterprises
(CASE) 21
culture and youth
information 104

D

day care
Canada Assistance Plan (CAP) 92
Department of National Defence (DND) Military
and Strategic Studies (MSS)
Internship Program 37
Language Program 37
Postdoctoral Fellowship Program 37
Sabbatical and Research Awards 37
Scholarship Program 37
developing countries
journalism internships 73
NGO programs 14
youth exchanges 88

disabled persons
employment counselling 29
workers' experiences, resource material 99

Do It Daily...For Life
fitness for students 89

doctoral fellowships program 61

drug abuse *see* alcohol and drug abuse

Duff-Rinfret Scholarship Program 49

E

eating disorders
information video 102

education (*see also* training)
assistance for native peoples 45
career and education information 17
co-operative 51
co-operative, National Research Council 26
co-operative, publications for counsellors . . . 101
co-operative, work experience for students . . . 84

Emergency Preparedness Canada Research Fellowship in Honour of Stuart Nesbitt White 37

employers
employment information 30
financial help for employee retraining 81
financial help for native management interns 13
financial help for training native peoples 24
help in finding skilled workers 82
help to provide jobs for students 17

employment *see* jobs

employment equity
video (CN) 99

engineering
Canada Scholarships Program 63
industrial research assistance 86
industrial undergraduate student research awards 53
postgraduate scholarships 54
scholarships 56
summer jobs 26
undergraduate research awards 57

ethnic activities
support for arts 69

exchange programs
Canada and developing countries 88
Canada-France work exchange 67
Canada-Germany work exchange 71
Canada-Switzerland trainee exchange 68
civil law/common law students 48
Finnish career development exchange 72
international, handbook 99
youth groups in Canada 68
with countries at war (film) 104

exhibitions, fairs and conferences
agricultural, funding help 84
science and technology, funding help 87

F

family allowances 76

family break-up
coping 105

family violence
information films 104
research funding 94
resource centre 78

Farquharson Research Scholarships 51

federal government
assistance to youth, resource material 99

federal public service
career-related summer jobs 28
internship program for native students 19
job recruitment for 28
purchasing officer training 29

fellowships *see* scholarships and awards

film *see* video and film

financial help (*see also* scholarships and awards)
agricultural exhibitions, fairs, conferences 84
family allowances 76
for amateur athletes 77
for children and students (Canada Pension Plan) 95
for graduate and postgraduate studies abroad 35, 36
for health promotion projects 93
for multicultural organizations 95
for native entrepreneurs 25, 83
for native peoples in health careers 43

for native peoples, management internships 13
for native peoples, post-secondary education 46
for native peoples, training on the job 24
for post-secondary education 86
for post-secondary students, resource material 100
for small business 24
for social service organizations 92, 94
health care services 93
health research training 44
health science research graduate students . . . 52
international business studies 41
official language monitors 59
official language teacher bursaries 58
research and education about family violence 94
retraining 81
social assistance and services 92
student loans and interest relief 58
student salaries in manufacturing, design, industrial engineering 86
studies in Canada's north 44
summer language bursaries 60
to create or provide summer jobs 17
training for native peoples 83
unemployment insurance 76
university education subsidies, Canadian Forces 25

Finnish Career Development Exchange Program 72

fitness and health
activity week for students 89
athlete assistance 77
awards for students 89
Canada's Fitweek 91
leadership development 90
MOGA Madness 74
resource material 103, 104
rock music video 75

forestry
fellowship award 46

Frank Knox Memorial Fellowships — Harvard University 37

G

Geological Survey Student Assistant Program 20

German workstudy program 65

H

health (*see also* fitness and health)
- adolescence, resource material 101
- bursaries for native students 43
- dental, teachers' guide 101
- education, resource material 102
- insurance 93
- mental, resource material 102, 105
- nutrition, resource material 101
- peer support groups 76
- promotion, financial help for projects 93
- smoking prevention program 91
- training awards for graduate students 44

health sciences
- Studentship Program 52

heritage
- cultural and natural, volunteer program 21

housing
- research grants 85
- university scholarships 39

humanities and social sciences
doctoral fellowships 61

I

I.D. Profile — A Who's Who and What's What of International Development 14

income tax
- information 105, 106

Industrial Research Assistance Program (IRAP) 86

Intern Officer and Materiel Management Trainee Program 29

international development
- graduate-level awards program 40

J

jobs (*see also* training)
aid to communities with high unemployment 81
Canada-France work exchange 67
Canada-Germany work exchange 71
Canada-Switzerland trainee exchange 68
career and education information 17
career planning, resource material 100
civilian with National Defence 26
counselling and labour market information . . . 16
development training and experience 18
employment projects on reserves 82
entry and re-entry assistance 18
Finnish career development exchange 72
how to find, resource material 99, 100
in the public service 28
outlook, handbook 100
outlook, resource material 99
specialized youth services 19
students in science and engineering 86
summer, agriculture 16
summer, Canadian Forces Reserve and Cadets 27
summer, career-related 28
summer, earth sciences students 20
summer, engineering and science students 26
summer, law and social sciences students . . . 32
summer, native students 19
summer, St. Lawrence Seaway 32
summer, students 15, 17
summer, Vimy Memorial tour guides 70
VIA Rail 33
work experience and training with CN 34

John G. Bene Fellowship in Social Forestry 46

journalism
internships with Gemini News Service 73

justice and youth
information 104

L

labour market alternative solutions
demonstrations and pilot projects 30

law
civil law/common law exchange program 48
graduate program scholarships 49
native students, scholarships 50
summer jobs 32
video for students 106

library science
postgraduate scholarships 55

loans
for students to create summer jobs 17

M

management
experience for post-secondary students 23
internships, native peoples 13

mathematics
Canada Scholarships Program 63

MOGA Madness (Most Outrageous Group Activity) 74

multicultural organizations
community support programs 95

music
rock music video for fitness 75

N

National Clearinghouse on Family Violence 78

National Defence
Canadian Forces, regular and reserve 25
civilian temporary employment 26
student summer jobs 27

National Labour Market Innovations Program ...30

National Research Council (NRC)
student employment 26

National Welfare Grants Program
project grants 94
sustaining grants 92

Native Economic Development Program (NEDP)
financial assistance to native entrepreneurs 25

Native Internship Program (NIP)
summer job experience 19

native peoples
addictions research studies sponsorship 42
educational awards 64
elementary or high school students 45
employment counselling 29
employment projects on reserves 82
entrepreneurship support 83
financial assistance to native entrepreneurs 25
health careers 43
law students scholarships 50
management intern salaries 13
on-the-job training 24
student job experience 19
students in economic development 45
training assistance 83

Non-Government Organizations (NGOs)
funding for science and technology awareness projects 87
youth participation 14

Northern Scientific Training Program 44

O

Official Language Monitor Program (OLMP) 59

official languages
bursaries for teachers 58
Canada-France work exchange 67
fellowship bursaries 52
fiction contest entries 105
financial help for education 86
summer language bursary program 60
undergraduate study scholarship 38

Open House Canada 68

Overseas Volunteer Program 15

P

Performing and Visual Arts Program (PVA) 69

Petro Canada Inc. Graduate Research Award Program 37

Play It Smart
impaired driving awareness 77

pregnancy
and health, resource material 101
education, resource material 102

public service
career-related summer jobs 28
internship program for native students 19
post-secondary recruitment 28
purchasing officer training 29

Q

Queen Elizabeth Silver Jubilee Endowment Fund Award Program 38

R

RCMP
Supernumerary Special Constable Program 32
work experience 33

research
alcohol and drug abuse, native peoples 42
environmental studies (Arctic) 62
funding, family violence and child sexual abuse 94
health care and public health training awards 44
health sciences grants 52
housing 85
housing scholarships 39
science and engineering awards 56
social services 94
telecommunications 47
training in dentistry, medicine, pharmacy 51

Robert and Mary Stanfield Foundation Undergraduate Bilingual Exchange Scholarships in Canadian Studies 37

Runaways—24 hours on the street
film (CBC) 100

S

St. Lawrence Seaway Authority
summer jobs 32

scholarships and awards (*see also* financial help)
Association of Universities and Colleges of Canada 37
Canada Scholarships Program 63
dentistry, medicine, pharmacy research 51

doctoral fellowships in humanities and social sciences 61
fellowships in health research and development, guide 102
for graduates and postgraduates 35, 36
housing-related studies 39
industrial undergraduate student research awards 53
international development 40
journalism internships with Gemini News Service 73
law graduate studies 49
native students in economic development 45
native students, law 50
official language fellowships 52
science and engineering 54, 56
science and engineering undergraduate research awards 57
science librarianship 55
social forestry fellowship 46
telecommunications research abroad 47
undergraduate study in second official language 38
women in technical programs 39

Science Culture Canada
science and technology awareness 87

sciences
Arctic environmental studies 62
awareness projects, funding 87
Canada Scholarships Program 63
earth, summer jobs for students 20
in Canadian schools, resource materials 101
industrial research assistance 86
industrial undergraduate student research awards 53
postgraduate scholarships 54
scholarships 56
summer jobs 26
undergraduate research awards 57

Skill Investment 81

Skill Shortages 82

small business
counselling 21
entrepreneurship, resource material 99
entrepreneurship program for native peoples 83

government assistance (computerized information) 30
information booklets 23
information service hotline 22
loan assistance 24
loans to create summer jobs 17
management seminars 22
management training 22
native entrepreneurs, booklet for 25
specific programs, resource material 99

Small Business Initiative Service 30

smoking
and health, resource material 102
Break Free anti-smoking campaign 91

social assistance funding for job creation 82

social sciences
summer jobs 32

society and youth
information 104

Specialized Youth Units (SYUs) 19

Student Leadership Development Program (SLDP) 90

Student Summer Employment Program (SSEP) 27

Student Work Abroad Program (SWAP) 66

students, college and university
business, Indian management assistance program 23
Canada-France work exchange 67
Canada-Germany work exchange 71
Canada scholarships 63
Canada-Switzerland work exchange 68
co-operative education 51, 84
dentistry, medicine, pharmacy scholarships . . 51
earth sciences, summer jobs 20
educational and training programs guide 100
employment report, 1987 99
financial help for children of CPP contributors 95
financial help resource material 100
Finnish career development exchange 72
fitness resource material 103, 104
German workstudy program 65
help for athletes 77
housing research grants 85
international business studies grants 41

job opportunities and counselling 16
jobs in the public service 28
law exchanges 48
law or social sciences, summer jobs 32
loans and interest relief 58
native students, educational awards 64
native students, financial help 46
native students, job experience for 19
northern studies assistance 44
official language monitors 59
official language teacher bursaries 58
organizing peer support groups 76
publications for counsellors 101
science and engineering scholarships 56
science and engineering, summer jobs 26
science and engineering undergraduate research awards 57
science librarianship and documentation scholarships 55
summer jobs 15, 27, 28
Vimy Memorial tour guides 70
work abroad 66

students, elementary
conflict with the law (video) 106
drug abuse information 75
education assistance for native peoples 45
fitness 89
fitness resource material 103, 104
leadership development 90

students, graduate and postgraduate
doctoral fellowships in humanities and social sciences 61
health science research grants 52
native students, addictions research studies 42
native students, economic development 45
research training in health fields 44
scholarships abroad 35, 36
science and engineering scholarships 54

students, high school
apprenticeships for Public Works technicians 31
co-operative education 84
drinking and driving (film) 105, 106
eating disorders video 102
employment report, 1987 99
fitness 89
fitness resource material 103, 104
growing up (film) 106

leadership development 90
MOGA Madness 74
native peoples, education assistance for 45
native students, job experience for 19
publications for counsellors 101
science education in Canadian schools, resource material 101
summer jobs 15, 27, 28

suicide and youth information 105

summer jobs *see* jobs

Summer Language Bursary Program (SLBP) . . . 60
Summer Youth Employment Program (SYEP) . . . 27

T

teachers
dental health guide (K-12) 101
fitness resource material for students 89
official language bursaries 58

technological change
retraining assistance 81

technology
awareness projects/funding 87

telecommunications
awards for research abroad 47

Teleglobe Canada Inc.
award 37

tour guides
Vimy Ridge Memorial 70

training (*see also* education)
business management 22
Canadian Forces, regular and reserve 25
for native peoples 83
on-the-job, for native peoples in health careers 43
on-the-job with CN 34
on-the-job with VIA Rail 33
purchasing officers in the public service 29
retraining assistance 81

Training on the Job (TOJ)
for native peoples 24

transportation industry
native students, educational awards 64

travel
Canrail pass 70

U

unemployment
- coping (film) 106
- coping in families (film) 105
- counselling 29
- insurance 76
- job development training and experience 18
- job entry and re-entry assistance 18
- specialized youth services 19
- video (TVOntario) 99

V

VIA Rail
- summer jobs and training 33

video and film (*see also* Resources section)
- anorexia nervosa 102
- child abuse 78, 104
- culture and youth 104
- drinking and driving 105, 106
- employment equity 99
- exchanges with countries at war 104
- family break-up 105
- family violence 78, 104
- fitness for youth 75, 103
- growing up 106
- runaways 100
- society and youth 104
- students (grades 7-9) and the law 106

volunteers
- help for social service organizations 92
- parks program 21
- overseas 14, 15
- with the RCMP 33

W

women
- alcohol-related health information 102
- Canada Scholarships Program 63
- eating disorders, adolescents 102
- education and attitudes of adolescents, report 100
- employment assistance 18
- employment counselling 29
- issues for teachers (films and videos) 107
- pregnancy and health, resource material . . . 101
- technical program scholarships 39

Y

Young Canadian Researchers Awards (YCRA) 47

Young Offenders Act
- highlights 107

Youth Canrail Pass 70

Youth Initiatives Fund
- exchanges with developing countries 88

Guide éclair des programmes et services jeunesse du gouvernement fédéral

Gouvernement du Canada
Ministère d'État à la Jeunesse

Government of Canada
Minister of State for Youth

Y002 /2/89

Palmarès est conçu et produit par la Direction générale des affaires publiques d'Emploi et Immigration Canada.
Pour obtenir d'autres exemplaires, veuillez écrire à :
Renseignements et diffusion
Emploi et Immigration Canada
Ottawa-Hull
K1A 0J9

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989
N° de cat. MP43-192/1989
ISBN 0-662-56437-5

Table des matières

Message du Ministre

Section 1 : Introduction 7

Section 2 : A vous de jouer 11

Section 3 : En votre nom 89

Section 4 : Ressources 109

Section 5 : Adresses importantes . . .121

Section 6 : Index des organismes . . .133

Section 7 : Index des sujets 141

Le ministre d'État à la Jeunesse
Jean J. Charest

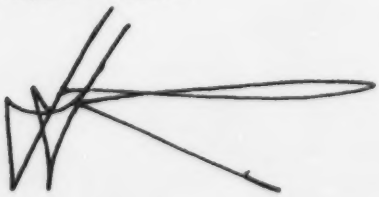
Je suis heureux de vous présenter la troisième édition de *Palmarès*, un guide éclair des services et des programmes jeunesse qui reçoivent l'appui du gouvernement fédéral. Grâce aux deux premières éditions, les jeunes Canadiens et Canadiennes ont pu profiter de renseignements à jour rassemblés dans un seul et même ouvrage. L'an dernier, nous avons distribué près de 140 000 exemplaires de ce guide à des jeunes, à des écoles, à des mouvements de jeunes et à d'autres organismes.

Une des plus importantes décisions que l'on puisse prendre, c'est bien de choisir un domaine d'étude ou une carrière. *Palmarès*, ainsi qu'une autre de nos publications annuelles, le guide *Emploi-Avenir*, sont des outils importants conçus pour vous aider à prendre une décision judicieuse.

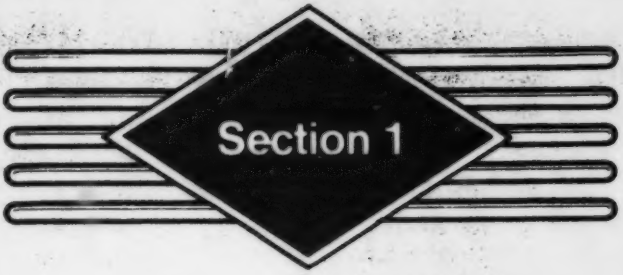
Palmarès vous renseigne sur plus de 100 programmes et services s'adressant à la jeunesse et traite notamment des sujets suivants : l'éducation, l'emploi, la formation, les occasions d'affaires, les voyages et les façons d'améliorer son mode de vie. Les descriptions des programmes sont révisées annuellement et indiquent une adresse et un numéro de téléphone permettant d'obtenir des renseignements supplémentaires.

Palmarès a été conçu pour vous — de présentation claire et de format compact, il est facile à apporter avec soi et à consulter. Je me réjouis de ce que nous ayons pu retenir un grand nombre des suggestions que vous avez formulées dans le passé, et je vous invite sincèrement à me transmettre vos commentaires en ce qui concerne la présente édition. Vous trouverez une carte-réponse au milieu de la publication.

Au plaisir de vous lire !



Le ministre d'État à la Jeunesse
Jean J. Charest



Introduction

Section 1 : Introduction

Vous serez peut-être surpris de constater le nombre de programmes, services et ressources que le gouvernement fédéral appuie et qui sont véritablement à votre disposition... pour vous aider à trouver un emploi, obtenir une bourse ou surmonter vos problèmes personnels.

Pourquoi utiliser le présent guide ?

Si vous souhaitez en savoir davantage sur ce que le gouvernement fédéral fait pour vous, ce guide vous renseignera sur certains des grands programmes, services et ressources qui pourraient vous être utiles.

Vous devriez l'utiliser si vous avez besoin d'aide pour :

- trouver, conserver un emploi ou changer d'emploi
- entreprendre ou terminer des études
- voyager au Canada et à l'étranger
- en apprendre davantage sur la santé et la condition physique
- surmonter vos problèmes personnels.

Où commencer ?

Vous n'êtes pas tenu de lire toute la brochure. *Palmarès* est avant tout un guide pratique. Si vous êtes vraiment pressé, consultez la table des matières au début du guide ou l'index des sujets à la fin de la version française. Vous y trouverez rapidement le type de programme ou de service qui vous intéresse. Si vous avez un peu plus de temps, vous pouvez même le consulter au complet. Vous y trouverez peut-être quelque chose d'utile que vous ne cherchiez pas spécifiquement.

Quelle que soit la façon dont vous utiliserez *Palmarès*, il est utile de savoir ce qu'il comprend.

Section 2 : A vous de jouer Cette section vous donne des renseignements de base au sujet des programmes et services que le gouvernement fédéral appuie et auxquels vous pouvez vous inscrire. Ils sont regroupés sous plusieurs rubriques :

- Emploi et formation
- Possibilités d'apprentissage
- Voyage et culture
- Santé, condition physique et services de soutien.

Bien que ces programmes couvrent une grande variété de sujets, ils ont une chose en commun : c'est à vous de faire le premier pas. Dans certains cas, vous devez faire une demande par écrit, dans d'autres, vous présenter à un bureau de l'organisme. Outre une brève description des avantages de chacun des programmes, le guide vous indique comment présenter votre demande.

Section 3 : En votre nom Cette section vous décrit une série de programmes et de services auxquels vous ne pouvez vous inscrire, mais dont vous pouvez bénéficier. Même si vous ne pouvez pas vous y inscrire directement, vous apprendrez qui peut en faire la demande pour vous. Par exemple, si l'entreprise pour laquelle vous travaillez doit présenter la demande, vous saurez que c'est à vous d'encourager celle-ci à entreprendre des démarches. Dans bien des cas, un groupe ou une organisation doit faire la demande en votre nom. D'autres programmes s'adressent à tous les Canadiens, quel que soit leur âge. Ceux-ci sont regroupés sous les rubriques suivantes :

- Emploi et formation
- Possibilités d'apprentissage
- Santé, condition physique et services de soutien.

Section 4 : Ressources Cette section énumère les nombreux ouvrages, dépliants, vidéos et autres documents auxquels les ministères et organismes fédéraux donnent leur appui et que vous aimeriez peut-être consulter.

Section 5 : Adresses importantes Cette section vous donne les adresses des divers bureaux du gouvernement mentionnés dans les sections 2 et 3.

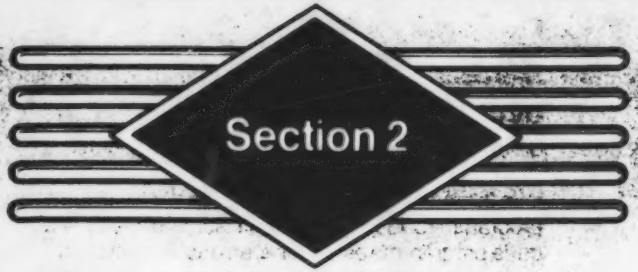
Section 6 : Index des organismes Cette section vous donne un bref aperçu des programmes et services par organisme.

Section 7 : Index des sujets Cette section vous aide à trouver les pages où figurent les programmes particuliers mentionnés dans les sections 2 et 3 ou à trouver les noms des programmes qui s'adressent à des groupes spéciaux de jeunes, comme les chômeurs, les étudiants, les autochtones ou ceux qui ont besoin d'aide pour lancer une entreprise. A titre d'exemple, si vous souhaitez connaître les programmes et services destinés aux jeunes autochtones, consultez la présente section. Vous y trouverez une liste de sujets par ordre alphabétique. Référez-vous à la section « A » pour « autochtones ».

Alors, n'hésitez pas à consulter *Palmarès*. Vous y découvrirez ce que le gouvernement fédéral fait pour vous.

Avez-vous un peu de temps ?

Ce guide est conçu à votre intention. Voici votre chance de nous dire ce que vous en pensez. C'est facile — remplissez et retournez-nous la carte de sondage préaffranchie qui se trouve au centre du guide.



A vous de jouer

Section 2 : A vous de jouer

Si vous voulez participer aux programmes décrits dans cette section, ou en bénéficier, c'est à vous de faire le premier pas. Les descriptions des programmes vous en disent suffisamment long — à qui le programme est destiné, en quoi il consiste et comment entrer en communication avec la bonne personne pour en savoir davantage.

A l'examen de ces programmes, vous vous rendrez compte qu'ils sont regroupés sous diverses rubriques :

- Emploi et formation
- Possibilités d'apprentissage
- Voyage et culture
- Santé, condition physique et services de soutien.

Les programmes sont là pour vous. Profitez-en!

Programme de stages de gestion pour les autochtones

Objectifs Aider les autochtones à développer et à accroître leurs compétences dans les domaines de la gestion et de l'entrepreneuriat pendant une période pouvant durer jusqu'à 12 mois. Le salaire peut s'élever jusqu'à 350 $ par stagiaire par semaine. Les stagiaires autochtones sont affectés à des emplois dans les secteurs privé et public où ils travaillent avec des gestionnaires compétents et expérimentés. Ce programme est financé par Affaires indiennes et du Nord Canada.

Modalités d'inscription S'adresser en personne, par téléphone ou par correspondance au :

Directeur des stages
Conseil canadien pour le commerce autochtone
Édifice Maclean, bureau 405
College Park
777, rue Bay
C.P. 132
Toronto (Ontario)
M5G 2C8
(416) 977-0008

Agence canadienne de développement international (ACDI) — Aider les jeunes à aider les autres

Objectifs L'ACDI est un organisme fédéral responsable de la coordination et de l'exécution de l'essentiel des programmes officiels d'aide au développement et de coopération du Canada. Ses activités portent sur les objectifs suivants : le soulagement de la pauvreté, l'ajustement structurel des économies, la participation accrue des femmes, le développement respectueux de l'environnement, la sécurité alimentaire et l'approvisionnement en énergie. Elle concentre ses activités dans certains pays choisis selon les critères suivants : besoins, engagement envers le développement et autres considérations historiques, commerciales et politiques. L'Agence s'occupe actuellement de projets de développement dans plus de 100 pays et verse une aide financière à plus de 300 groupes de bénévoles canadiens en vue de la réalisation de leurs projets dans les pays en développement.

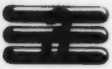
Plusieurs organisations non gouvernementales (ONG) financées par l'ACDI encouragent la participation des jeunes à la promotion du développement international tant au Canada que dans les pays en développement. Les participants ont la possibilité de travailler avec des jeunes d'autres pays. Voici quelques noms d'ONG particulièrement intéressées à la jeunesse :

Jeunesse Canada Monde (JCM)
Carrefour canadien international (CCI)

Profil D.I. Qui fait quoi en développement international contient les descriptions, adresses et numéros de téléphone de plus de 300 ONG. La brochure coûte 25 $. Le Profil D.I. est associé à une base de données informatisée qui contient des renseignements plus détaillés et mis à jour régulière-

ment, à laquelle peuvent s'adresser les demandeurs pour obtenir, moyennant des frais minimes, des renseignements spécifiques. Adressez-vous à l'endroit suivant :

Conseil canadien pour la coopération internationale
200, rue Isabella, bureau 300
Ottawa (Ontario)
K1S 1V7
(613) 236-4547



Coopérant-Volontaire

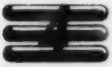
Personnes admissibles Toute personne âgée de 20 à 30 ans, de citoyenneté canadienne et parlant couramment le français.

Objectifs Préparer des individus à agir efficacement à l'étranger. Pendant les trois premiers mois, l'étudiant devra comprendre le phénomène du développement, de la coopération internationale et de la coopération technique ; acquérir et développer des attitudes et des comportements de respect et d'ouverture à d'autres cultures ; s'approprier divers outils d'intervention. Les trois derniers mois se passent à travailler dans un pays francophone en développement, en Afrique de l'Ouest. Le programme commence en septembre et en mai de chaque année et est financé en partie par l'Agence canadienne de développement international. Les frais de scolarité de 500 $ sont à la charge du candidat. (Nota : Le programme se déroule en français seulement.)

Période d'inscription Soumettre une demande avant le mois de mai pour la session qui débute à la fin d'août, et avant le mois de février pour la session qui commence en mai.

Modalités d'inscription Remplir une demande et se présenter à une entrevue. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Secrétaire général
Coopérant-Volontaire
80, rue Frontenac
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 1S8
(418) 862-3434



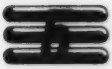
Services d'emploi agricole (SEA)

Personnes admissibles Tous.

Objectifs Offrir la possibilité de travailler dans le domaine de l'agriculture, surtout l'été, à la cueillette des fruits et des légumes et à d'autres récoltes.

Modalités d'inscription Les renseignements pertinents sur les emplois sont disponibles auprès des bureaux SEA situés dans la plupart des grands secteurs agricoles ou auprès des Centres d'Emploi du Canada (CEC). Pour obtenir de plus amples renseignements sur le sujet, adressez-vous au :

Conseiller en emploi agricole
Bureau régional
Emploi et Immigration Canada
(Voir la section 5 pour les adresses.)



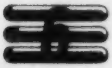
Centres d'Emploi du Canada pour étudiants (CECÉ)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau secondaire, collégial ou universitaire.

Objectifs Permettre aux étudiants de consulter des listes d'emplois d'été au gouvernement et dans des entreprises privées.

Période d'inscription Au printemps ou à l'été, mais le plus tôt possible.

Modalités d'inscription Présentez-vous en personne à l'un des 400 Centres d'Emploi du Canada pour étudiants (voir les pages bleues de votre annuaire téléphonique). Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada le plus près.



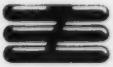
Centres d'Emploi du Canada sur le campus (CEC-SC)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau postsecondaire.

Objectifs Permettre de consulter des listes de possibilités d'emploi, fournir du counselling professionnel et de l'information sur le marché du travail concernant les emplois. Les employeurs éventuels utilisent les installations sur les campus pour faire des entrevues afin de recruter les étudiants.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Présentez-vous à n'importe quel Centre d'Emploi du Canada sur le campus. Pour obtenir de plus amples renseignements et des publications, adressez-vous à un Centre d'Emploi du Canada ou à un Centre d'Emploi du Canada sur le campus.



Défi 89 — Initiatives d'emplois d'été pour étudiants

Personnes admissibles Tout étudiant qui prévoit retourner aux études à plein temps à l'automne.

Objectifs Offrir aux étudiants des emplois d'été susceptibles de perfectionner leurs compétences professionnelles et de leur procurer une expérience pratique ou reliée à leurs études. Le programme encourage les employeurs à créer des emplois pour les jeunes, prévoit des prêts à l'intention des étudiants pour leur permettre de créer leurs propres emplois d'été et offre des services d'orientation aux étudiants défavorisés et à ceux qui songent à quitter l'école.

Les étudiants et les entreprises peuvent soumettre une demande.

Modalités d'inscription Défi 89 est une option du Programme Intégration professionnelle, l'un des axes de la Planification de l'emploi. Vous pouvez obtenir des renseignements et des publications au Centre d'Emploi du Canada de votre localité.

Choix

Personnes admissibles Toute personne âgée de 16 ans et plus.

Objectifs Vous permettre d'avoir accès à un système informatisé de conseils sur les carrières et les études afin de vous aider à prendre des décisions.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Inscrivez-vous au Centre d'Emploi du Canada. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Chef de projet — Choix
Emploi et Immigration Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J9
(819) 994-6036

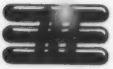
Programme Développement de l'emploi

Personnes admissibles Toute personne sans emploi depuis au moins 24 des 30 dernières semaines ou qui reçoit des prestations d'aide sociale.

Objectifs Offrir une expérience d'emploi pertinente avec une formation sur place ou une formation hors des lieux de travail.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Le Programme Développement de l'emploi est un des axes de la Planification de l'emploi. Vous pouvez obtenir des renseignements et des publications au Centre d'Emploi du Canada de votre localité.



Programme Intégration professionnelle (options Intégration, Réintégration et Personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi)

Personnes admissibles Option Intégration : Tout jeune sans emploi (ou travaillant à temps partiel moins de 25 heures par semaine) qui a atteint l'âge légal de quitter l'école et qui n'est plus aux études depuis au moins trois mois. Option Réintégration : Toute femme sans emploi ou travaillant à temps partiel moins de 25 heures par semaine et qui éprouve de la difficulté à faire la transition du travail à domicile au marché du travail. Option Personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi : Toute personne sans emploi, ayant atteint l'âge légal de quitter l'école et qui a de la difficulté à se procurer et à garder un emploi.

Objectifs Aider les jeunes qui ont de la difficulté à faire la transition de l'école au marché du travail, et les femmes qui trouvent difficile la transition du travail à domicile au marché du travail, en donnant une formation sur les lieux de travail et hors des lieux de travail ainsi qu'une expérience de travail directe. De plus, aider les personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi à se préparer à travailler ou à recevoir une formation.

Période d'inscription Les organismes et les particuliers peuvent faire une demande tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Le Programme Intégration professionnelle fait partie de la Planification de l'emploi. Vous pouvez obtenir des renseignements et des publications au Centre d'Emploi du Canada de votre localité.

Programme des stagiaires autochtones (PSA)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau secondaire, collégial ou universitaire et de descendance autochtone.

Objectifs Offrir des emplois d'été (du mois d'avril au 15 septembre) dans les bureaux d'Emploi et Immigration Canada, surtout dans des postes de commis, mais dans certains postes au niveau d'agent. Les étudiants acquièrent de l'expérience, gagnent un salaire et ont la possibilité de déterminer s'ils sont intéressés à une carrière dans la Fonction publique. Tous les ans, les participants au PSA collaborent à la production d'un bulletin qui s'intitule Images.

Période d'inscription Les délais varient d'une région à une autre, mais les demandes sont acceptées dès décembre et tout au cours de l'été, au besoin. Cependant, les étudiants qui sont inscrits au 28 février ont priorité pour les emplois disponibles.

Modalités d'inscription Pour faire une demande d'emploi, adressez-vous aux bureaux de la Commission de la Fonction publique (voir la section 5 de ce guide), aux Centres d'Emploi du Canada, aux Centres d'Emploi du Canada pour étudiants ou aux Centres d'Emploi du Canada sur le campus. Pour obtenir de plus amples renseignements et des publications, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada le plus près, la plupart des organisations autochtones ou les bureaux des conseils de bandes.

Unités spécialisées de services aux jeunes (USSJ)

Personnes admissibles Toute personne âgée de 15 à 19 ans, sans travail depuis au moins six mois et qui a complété une dixième année (secondaire IV) ou moins.

Objectifs Offrir des services de consultation aux jeunes par l'entremise de quatre Unités spécialisées en les proposant pour un emploi et aussi en offrant une formation à ceux qui ont besoin d'aide en termes de confiance en soi, de motivation et de préparation d'objectifs.

Modalités d'inscription Présentez-vous ou téléphonez à l'un des quatre bureaux (voir la section 5 pour les adresses) de votre propre initiative ou sur recommandation d'un autre organisme. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada de votre localité ou avec les :

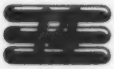
Services spécialisés
Emploi et Immigration Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J9
(819) 953-7391

Cours de gestion des affaires de la BFD

Objectifs Offrir une formation de 30 heures sur la façon de mettre en service ou de diriger une petite entreprise. Les cours sont élaborés par la Banque fédérale de développement (BFD) et offerts dans les collèges communautaires (cégeps au Québec). Les coûts sont d'environ 70 $, matériel compris.

Période d'inscription Le délai est déterminé par le collège communautaire ou le cégep. La plupart des cours commencent en septembre et en janvier.

Modalités d'inscription Inscrivez-vous auprès du département d'éducation permanente d'un collège communautaire ou d'un cégep.



Commission géologique — Programme d'assistants

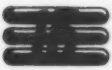
Personnes admissibles Toute personne inscrite à plein temps à un cours postsecondaire en sciences de la terre et qui prévoit retourner aux études à plein temps à l'automne. La préférence est donnée aux étudiants qui se spécialisent en géologie, en géophysique, en géochimie et en géographie physique.

Objectifs Offrir des emplois dans divers emplacements partout au Canada pour une durée pouvant aller jusqu'à six mois. Le salaire payé est conforme au taux de salaire du Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PEÉAC). Un examen médical est requis (les frais sont normalement couverts par les régimes provinciaux d'assurance-santé).

Période d'inscription Si vous désirez activer le processus, présentez votre demande avant la fin de janvier.

Modalités d'inscription Vous pouvez obtenir les formulaires de demande dans les Centres d'Emploi du Canada réguliers ou dans les Centres d'Emploi du Canada sur le campus. Vous devez indiquer sur le formulaire l'intérêt particulier que vous portez à ce programme et le retourner au Centre d'Emploi du Canada. Les requérants sont normalement assujettis à une entrevue. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la :

Section du personnel
Commission géologique — Programme d'assistants
Énergie, Mines et Ressources Canada
580, rue Booth, 10e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4
(613) 992-8218



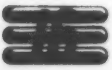
Environnement Canada — Programme du bénévolat du Service canadien des parcs

Personnes admissibles Toute personne qui s'intéresse au patrimoine naturel et au patrimoine culturel.

Objectifs Offrir aux particuliers de tout âge des possibilités de consacrer leur temps, leurs connaissances et leur expérience à la protection du patrimoine national naturel et culturel. Les bénévoles peuvent acquérir une expérience de travail et une formation dans une variété de domaines, notamment la conservation des ressources, les communications, les services aux visiteurs et l'entretien des parcs. Les frais de voyage, d'alimentation et d'hébergement sont à la charge des participants.

Période d'inscription En tout temps (la plupart des bénévoles travaillent pendant les mois d'été).

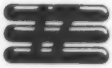
Modalités d'inscription Téléphonez, rendez visite ou écrivez au Coordonnateur des activités conjointes au bureau régional du Service canadien des parcs d'Environnement Canada le plus près de chez vous (voir la section 5 pour les adresses) ou au Coordonnateur des activités conjointes du parc national, lieu historique national, ou canal historique qui vous intéresse pour lui faire part de votre désir de travailler et pour lui exposer vos idées et les connaissances que vous avez à offrir. Une entente signée déterminera les conditions de votre projet.



Consultation au service des entreprises (CASE)

Objectifs Offrir des conseils sur la petite et moyenne entreprise par l'entremise de mille quatre cents conseillers ayant l'expérience des affaires. Les frais varient selon le service.

Modalités d'inscription Communiquez avec le coordonnateur de CASE à une succursale de la Banque fédérale de développement (voir la section 5 pour les adresses).

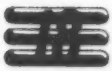


Séminaires de gestion de la BFD

Objectifs Offrir une série de séminaires, d'une durée de trois ou six heures, concernant le démarrage et la gestion d'une petite entreprise. Les frais varient de 35 $ à 90 $, selon le type et la durée du séminaire.

Période d'inscription Les séminaires ont lieu toute l'année.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à une succursale de la Banque fédérale de développement (BFD). Voir la section 5 pour les adresses.



Programme d'aide à la gestion pour les Indiens

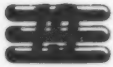
Personnes admissibles Tout étudiant inscrit au moins en troisième année d'un programme de premier cycle en administration des affaires, en administration publique, en commerce, en sciences de la gestion ou dans d'autres domaines reliés aux affaires, ou à un programme de maîtrise en administration des affaires.

Objectifs Vous offrir un travail comme conseiller en gestion communautaire auprès des conseils de bandes et des organisations indiennes. Vous recevez une expérience pratique de travail (quatre mois) directement reliée à votre domaine d'études et une expérience de la culture et du mode de vie d'une collectivité autochtone. Vous recevez un salaire approximatif de 1 600 $ par mois, plus une indemnité de vacances de 4 % et le remboursement de vos frais de déplacement. L'hébergement est à votre charge.

Période d'inscription Avant la mi-mars.

Modalités d'inscription Adressez-vous aux Centres d'Emploi du Canada sur le campus. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

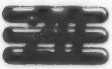
Formation et perfectionnement en gestion des Indiens/Inuit
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 994-4344



Services d'information de la BFD

Objectifs Renseigner les gens d'affaires sur les services auxquels ils peuvent avoir recours. Il peut s'agir d'expositions, de réponses à des demandes de renseignements faites par téléphone et de séances spéciales d'information.

Modalités d'inscription Communiquez avec la succursale de la Banque fédérale de développement (BFD) la plus proche. Le guide *Aide 1987 — Assistance et information pour le développement de l'entreprise* est publié périodiquement et contient des renseignements spécifiques sur les programmes d'aide des gouvernements fédéral et provinciaux. Voir la section 5 pour les numéros de téléphone sans frais de votre localité.



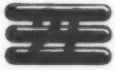
Programme de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (LPPE)

Objectifs Aider les petites entreprises nouvelles et existantes à obtenir des prêts à terme des banques à charte et d'autres prêteurs désignés pour financer l'acquisition de biens immeubles. Des prêts pour l'amélioration des entreprises sont faits directement aux petites entreprises par des prêteurs approuvés, conformément aux dispositions de la LPPE sur le partage des pertes entre les prêteurs et le gouvernement fédéral.

Période d'inscription Avant le 31 mars 1990.

Modalités d'inscription Les demandes peuvent être présentées à n'importe quelle banque à charte, coopérative de crédit, caisse populaire ou autre société coopérative de crédit, compagnie de fiducie, compagnie prêteuse et compagnie d'assurance désignées en tant que banque aux fins de la LPPE. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au :

Secrétariat à la petite entreprise
Expansion industrielle régionale Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
(613) 954-5540



Formation en cours d'emploi (FCE)

Personnes admissibles Toute personne d'origine autochtone âgée de 16 à 64 ans qui n'est pas aux études.

Objectifs Fournir des fonds pour la formation en cours d'emploi dispensée à l'intérieur et à l'extérieur des réserves par le secteur privé ou un organisme sans but lucratif, en subventionnant les salaires payés par les employeurs à des stagiaires indiens et inuit, ainsi que d'autres frais inhérents à la formation. Une subvention salariale est accordée durant la formation pour une période n'excédant pas 12 mois.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, s'adresser aux bureaux de district et aux bureaux régionaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) ou au :

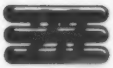
Chef, Développement des ressources humaines dans les collectivités indiennes Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 997-8384

Brochure — Votre affaire c'est notre affaire (BFD)

Personnes admissibles Toute personne qui s'intéresse à la petite entreprise.

Objectifs Offrir quatre livres de poche au prix de 5 $ chacun sur la petite entreprise : *Gestion générale d'une petite entreprise, Commerce de détail, Entreprises de services* et *Fabrication.*

Modalités d'inscription Pour obtenir les livres, communiquez avec une succursale de la Banque fédérale de développement (BFD). Voir la section 5 pour les adresses.



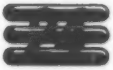
Programme de développement économique des autochtones (PDÉA)

Personnes admissibles Toute personne de descendance autochtone.

Objectifs Ce programme offre de l'aide financière aux institutions, organisations, collectivités et entreprises autochtones pour des projets commerciaux et économiques viables.

Période d'inscription Avant le 31 mars 1989.

Modalités d'inscription Les requérants admissibles devraient se procurer le document *Le Programme de développement économique des autochtones* au bureau du PDÉA de leur région. Pour de plus amples renseignements, téléphonez sans frais au service d'information du PDÉA en composant le numéro suivant : 1-800-267-9379.



Les forces canadiennes — force régulière et réserve

Personnes admissibles Tout citoyen canadien âgé d'au moins 17 ans (16 ans pour certains programmes d'admission), qui peut satisfaire les normes médicales et réussir les tests de sélection.

Objectifs Offrir une carrière dans la force régulière ou un emploi à temps partiel dans la réserve. Les recrues apprennent un métier et acquièrent une compétence professionnelle tout en gagnant un salaire. Aussi, par l'entremise des Programmes d'études universitaires subventionnées, offrir des études universitaires dispensées dans une université canadienne accréditée ou dans un collège militaire de niveau équivalent, tout en offrant un salaire et une formation militaire pour devenir officier.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

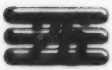
Modalités d'inscription Vous pouvez en tout temps visiter le centre de recrutement le plus près de chez vous. Consultez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique sous la rubrique « Recrutement ».

Programme d'emploi temporaire civil (PETC)

Personnes admissibles Toute personne qui est habilitée à travailler au Canada.

Objectifs Offrir des emplois temporaires, d'une durée pouvant aller jusqu'à six mois, auprès de l'effectif civil du ministère de la Défense nationale. Il s'agit de travaux de manoeuvres, d'administration et de travaux légers d'entretien et de construction. Le salaire annuel moyen est de 21 000 $.

Modalités d'inscription Adressez-vous au Centre d'Emploi du Canada le plus près.



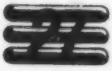
Programme fédéral d'emploi des étudiants (PFEÉ)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau secondaire, collégial ou universitaire.

Objectifs Offrir des emplois d'été aux étudiants dans des postes axés sur la carrière, ainsi que des postes de manoeuvres et de commis parmi l'effectif civil du ministère de la Défense nationale (MDN). Le salaire moyen est de 6,50 $ l'heure.

Période d'inscription Avant la mi-avril.

Modalités d'inscription Adressez-vous aux Centres d'Emploi du Canada pour étudiants. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre d'Emploi du Canada le plus près.



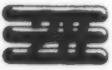
Programme d'emploi estival de jeunesse (PEEJ)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau secondaire, collégial ou universitaire âgé d'au moins 17 ans le 1er juillet.

Objectifs Offrir des emplois d'été (six à dix semaines en juin, juillet et août) dans la réserve des forces canadiennes et dans les corps de cadets de l'armée, de la marine et de l'aviation. Vous pouvez gagner un salaire quotidien d'environ 38 $.

Période d'inscription De janvier à juin.

Modalités d'inscription Des campagnes nationales et locales de recrutement sont prévues. Les renseignements s'obtiennent auprès des manèges militaires, des centres de recrutement des Forces armées canadiennes et des Centres d'Emploi du Canada.



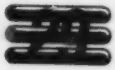
Campagne annuelle de recrutement postsecondaire pour la Fonction publique fédérale

Personnes admissibles Tout diplômé universitaire.

Objectifs Fournir un répertoire de demandes d'emploi et de curriculum vitae dont divers ministères et organismes fédéraux pourront se servir pour doter des postes dans une grande variété de domaines.

Période d'inscription En septembre ou en octobre (selon le domaine).

Modalités d'inscription Les formulaires de demande et des brochures détaillant les emplois qui se libéreront au cours de la prochaine année s'obtiennent auprès des Centres d'Emploi du Canada sur le campus et du coordonnateur du recrutement postsecondaire dans les bureaux de la Commission de la Fonction publique situés partout au Canada (voir la section 5 de ce guide).



Programme d'emploi pour étudiants — Conseil national de recherches du Canada

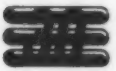
Personnes admissibles Tout étudiant à temps complet dans une université, un collège communautaire, un cégep ou un institut de technologie. La préférence est accordée aux étudiants avancés.

Objectifs Offrir de l'expérience pratique reliée à la carrière, d'une durée de trois à quatre mois, aux étudiants en sciences ou en génie. Quelques postes sont aussi disponibles dans d'autres disciplines. Les postes sont offerts dans la plupart des principaux centres canadiens, la majorité à Ottawa.

Période d'inscription Avant la troisième semaine de novembre pour les emplois d'été de l'année suivante. Les étudiants inscrits à un programme d'enseignement coopératif (co-op) doivent faire leur demande dans les délais fixés par leur institution.

Modalités d'inscription Pour les emplois d'été, vous devez remplir un formulaire de demande disponible dans les bureaux de placement sur le campus. Pour les postes co-op, vous devez suivre la méthode établie par le département de coordination de votre institution. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

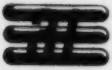
L'Agent d'emploi
Conseil national de recherches du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6
(613) 993-9134



Services à la petite entreprise

Objectifs Fournir des renseignements sur les programmes et services d'Emploi et immigration Canada aux petites entreprises et aux entrepreneurs, assurer la liaison avec les Centres d'Emploi du Canada et permettre à ces centres de répondre aux besoins des petites entreprises en matière d'emploi.

Modalités d'inscription Communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada de votre localité.



Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PÉÉAC)

Personnes admissibles Tout étudiant inscrit à plein temps dans une université, un collège communautaire, un cégep ou un institut de technologie.

Objectifs Vous offrir des emplois d'été axés sur la carrière, d'une durée de 16 à 18 semaines, ainsi que l'occasion de déterminer si une carrière dans la Fonction publique vous intéresse.

Période d'inscription Le plus tôt possible et au plus tard à la fin de février.

Modalités d'inscription On peut se procurer les formulaires de demande aux bureaux de placement sur les campus. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le coordonnateur régional du PÉÉAC aux bureaux d'Emploi et Immigration Canada (voir la section 5 pour les adresses).

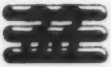
Programme Extension

Personnes admissibles Ce programme s'adresse surtout aux jeunes, aux femmes, aux autochtones, aux personnes handicapées, aux chômeurs de longue date, aux délinquants et aux autres personnes faisant face à des difficultés sur le plan de l'emploi.

Objectifs Aider les personnes qui éprouvent de la difficulté à se trouver un emploi. Par le counselling et la mise en œuvre d'autres moyens, le programme aide les clients à se trouver un emploi, pour leur permettre de devenir des personnes plus autonomes.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada le plus près ou :

Programme Extension
Emploi et Immigration Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J9
(819) 953-7393



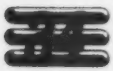
Programme pour agents internes et stagiaires en gestion du matériel

Personnes admissibles Toute personne diplômée en génie, en administration des affaires ou administration publique, en commerce ou en marketing ou qui détient un diplôme avec spécialisation dans les domaines du vêtement, du textile ou des aliments (les exigences actuelles peuvent varier d'une année à l'autre).

Objectifs Offrir des emplois de niveau subalterne et deux ans de formation en cours d'emploi vous permettant de devenir agent des achats auprès d'Approvisionnements et Services Canada. Les frais de déménagement sont couverts.

Période d'inscription Avant le 14 octobre.

Modalités d'inscription On peut obtenir des renseignements et des formulaires de demande dans les bureaux régionaux de la Commission de la Fonction publique (voir la section 5 de ce guide) et dans les Centres d'Emploi du Canada sur le campus. Les demandes feront l'objet d'un examen de la part de la Commission de la Fonction publique et d'Approvisionnements et Services Canada afin de veiller à ce que les compétences des candidats soient conformes aux exigences actuelles du programme. Le processus de sélection comprend des entrevues et des tests.

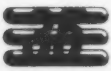


Programme d'aide à l'innovation

Personnes admissibles Le Programme est ouvert aux groupes, aux jeunes et aux particuliers.

Objectifs Fournir une aide financière à des projets pilotes créateurs de méthodes inédites visant un meilleur fonctionnement, à l'échelle nationale, du marché du travail. Les projets pilotes ou les activités à court terme devront être économiquement viables et mis à l'essai.

Modalités d'inscription Le Programme d'aide à l'innovation est l'un des axes de la Planification de l'emploi. Des renseignements et des publications sont disponibles auprès du Centre d'Emploi du Canada de votre localité.



Programme d'apprentissage — Techniciens en systèmes de bâtiments (TSB)

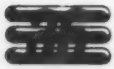
Personnes admissibles Toute personne âgée de plus de 17 ans, qui a terminé avec succès une douzième année ou l'équivalent, en mathématiques, en physique et en chimie et qui possède une formation technique. Les autochtones, les membres des minorités visibles et les femmes sont invités d'une façon toute particulière à prendre part au programme. Ce programme est accessible seulement aux personnes qui résident dans la région de la Capitale nationale (Ottawa-Hull).

Objectifs Donner une formation de quatre ans dans la région d'Ottawa-Hull comprenant une formation formelle au Collège Algonquin d'Ottawa et une expérience pratique à Travaux publics Canada. Les stagiaires sont nommés (pour une période d'essai) à des postes à plein temps à Travaux publics Canada. Ils sont payés 11,30 $ l'heure et profitent des possibilités d'avancement au cours des quatre années.

Période d'inscription Aucun délai d'inscription.

Modalités d'inscription Les demandes (y compris les relevés de notes du cours secondaire indiquant la réussite d'une 12e année ou l'équivalent) doivent être faites par l'entremise des Centres d'Emploi du Canada. Les candidats doivent passer des entrevues et des tests écrits. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Chef
Administration des programmes
Division de l'entretien des installations
Travaux publics Canada
Région de la Capitale nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0M3
(613) 997-5054



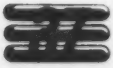
Gendarmerie royale du Canada (GRC) — Programme des gendarmes spéciaux surnuméraires

Personnes admissibles Tout étudiant âgé d'au moins 18 ans, inscrit au programme de droit ou de sciences sociales dans un collège ou une université.

Objectifs Offrir l'occasion de gagner de l'argent au cours de l'été tout en acquérant de l'expérience et une connaissance du système de justice pénale, du point de vue d'un agent de la paix.

Période d'inscription Après le 1er janvier.

Modalités d'inscription S'adresser au Centre d'Emploi du Canada le plus proche ou à l'un des Centres d'Emploi du Canada sur le campus. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de recrutement de la GRC le plus proche.



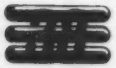
Programme d'expérience de travail avec la Gendarmerie royale du Canada (GRC)

Personnes admissibles Toute personne âgée de 16 ans et plus, les candidats éventuels à un poste à la GRC, ou les personnes qui sont en mesure de promouvoir la bonne foi et d'aider le public à mieux comprendre les fonctions policières.

Objectifs Ce programme non rémunéré a pour but de renseigner le public sur le rôle et les activités de la GRC.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le sous-directeur chargé du détachement de la GRC le plus près. Regardez dans les pages blanches de l'annuaire téléphonique sous la rubrique « Gendarmerie royale du Canada ».



Emploi d'été à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

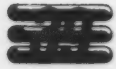
Personnes admissibles Tout étudiant de niveau universitaire ou collégial qui compte retourner aux études à l'automne.

Objectifs Permettre aux étudiants d'acquérir de l'expérience pratique en leur offrant des emplois d'été rémunérés aux bureaux de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent situés à Cornwall et à St. Catharines (Ontario) ainsi qu'à Montréal (Québec). Les domaines de travail varient d'une année à l'autre et peuvent inclure les relations de travail, l'ingénierie, les services techniques, les relations publiques et l'information.

Période d'inscription Au plus tard le 15 avril 1989.

Modalités d'inscription Envoyez votre curriculum vitae et une lettre d'accompagnement à la :

Section des ressources humaines
Administration de la voie maritime du
Saint-Laurent
202, rue Pitt
Cornwall (Ontario)
K6J 3P7
(613) 932-5170



Services à la clientèle de VIA Rail

Personnes admissibles Toute personne bilingue habilitée à travailler au Canada.

Objectifs Offrir des emplois à bord des trains VIA Rail et dans les gares, et une formation en relations avec la clientèle. La plupart des emplois sont disponibles pendant les mois d'été.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

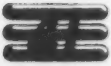
Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, écrivez aux bureaux régionaux de VIA Rail ou au siège social :

Ressources humaines
VIA Rail
C.P. 8116, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3N3

Aide informatisée pour le développement des entreprises (AIDE)

Objectifs Le système AIDE est une banque de données informatisée qui contient des renseignements sur les programmes d'aide aux entreprises des gouvernements fédéral et provinciaux et des administrations municipales. Vous pouvez y avoir accès sans frais.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la succursale de la Banque fédérale de développement la plus proche (voir la section 5 pour les adresses).



Programme Emploi-Jeunesse du CN (PEJ)

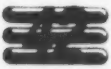
Personnes admissibles Toute personne sans emploi, âgée de 16 à 25 ans, qui n'est pas aux études.

Objectifs Offrir une formation en cours d'emploi dans des postes de commis et dans des postes techniques, professionnels et administratifs, et donner une expérience de travail axée sur la carrière d'une durée possible de 24 mois. Vous recevez un salaire de stagiaire et vous bénéficiez de l'assurance-maladie ainsi que de l'assurance dentaire, de congés de maladie payés, de congés de maternité et de vacances annuelles.

Période d'inscription Avant septembre pour commencer le travail à l'automne.

Modalités d'inscription Appelez, présentez-vous ou écrivez au bureau d'emploi du CN le plus près pour obtenir une brochure décrivant les critères d'admissibilité. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Directeur — Réseau
Programme Emploi-Jeunesse
Équité en matière d'emploi
Chemins de fer nationaux du Canada
935, rue de la Gauchetière ouest, 6e étage
Montréal (Québec)
H3B 2M9
(514) 399-5443



Bourses du Commonwealth

Personnes admissibles Tous les citoyens canadiens et les résidents permanents qui détiennent un diplôme d'une université canadienne.

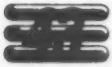
Objectifs Fournir une aide financière à des fins d'études dans à peu près n'importe quel domaine dans un autre pays du Commonwealth. Selon l'endroit choisi pour faire les études, les bourses comprennent ordinairement le paiement des frais de scolarité et du tarif aérien, de même qu'une allocation de subsistance.

Période d'inscription Avant le 31 octobre, si vous désirez vous rendre dans un pays de l'hémisphère Nord ou avant le 31 décembre, si vous désirez vous rendre en Australie ou en Nouvelle-Zélande.

Pays hôtes : Ghana, Hong Kong, Inde, Jamaïque, Nigeria, Sierra Leone, Sri Lanka, Trinité et Tobago, Ouganda, Royaume-Uni, Australie et Nouvelle-Zélande.

Modalités d'inscription Adressez-vous à l'Association des Universités et Collèges du Canada. Les candidats sont choisis par l'organisme responsable des bourses du pays où ils prévoient étudier. Vous pouvez vous procurer les formulaires de demande et des renseignements plus détaillés à la :

Division des bourses d'études
Association des Universités et Collèges
du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236



Autres bourses — Association des Universités et Collèges du Canada

Voici une liste d'autres bourses accordées par l'AUCC :

Bourse de recherche en télécommunications par câble

Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales — Programme de bourses

Ministère de la Défense nationale (MDN) — Programme de bourses d'études

Ministère de la Défense nationale (MDN) — Études militaires et stratégiques (EMS) — Programme d'internat

Ministère de la Défense nationale (MDN) — Études militaires et stratégiques (EMS) — Programme de langues

Ministère de la Défense nationale (MDN) — Études militaires et stratégiques (EMS) — Programme de bourses de recherche postdoctorales

Ministère de la Défense nationale (MDN) — Études militaires et stratégiques (EMS) — Bourses de congé sabbatique et subventions à la recherche

Bourse de recherche de Protection civile Canada en l'honneur de Stuart Nesbitt White

Harvard University — Bourses d'études supérieures Frank Knox Memorial

Petro Canada Inc. — Programme de bourses de recherche au niveau des études supérieures

La Fondation Robert et Mary Stanfield — Bourses d'échanges bilingues en études canadiennes pour étudiants du premier cycle

Téléglobe Canada Inc.

British Universities Summer Schools 1989

Période d'inscription Les délais d'inscription varient selon les bourses.

Modalités d'inscription Pour plus de renseignements au sujet de ces bourses, téléphonez ou écrivez à la :

Division des bourses d'études
Association des Universités et Collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

Programme d'études supérieures à l'étranger

Personnes admissibles Tout étudiant de citoyenneté canadienne inscrit à un programme d'études de deuxième ou de troisième cycle.

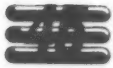
Objectifs Ce programme de bourses prévoit le transport aérien, les frais de scolarité et les frais de subsistance, pendant un an, pour les étudiants canadiens qui étudient à l'étranger. Les bourses sont offertes par 17 pays étrangers en retour des bourses qui sont offertes par le gouvernement du Canada aux étudiants de ces pays.

Pays hôtes : Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique, Chine, Colombie, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hongrie, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Suisse et Yougoslavie.

Période d'inscription Au plus tard le 31 octobre.

Modalités d'inscription Pour obtenir des formulaires de demande, téléphonez ou écrivez à la :

Division des bourses d'études
Association des Universités et Collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236



Fonds de dotation créé à l'occasion du 25e anniversaire de l'accession au trône de la reine Élisabeth

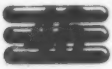
Personnes admissibles Tout étudiant qui a terminé avec succès au moins une année d'un programme universitaire de premier cycle. Les candidats doivent être citoyens canadiens ou résidents permanents.

Objectifs Offrir des bourses de 5 000 $ pour une année universitaire, non renouvelables, le coût d'un voyage aller-retour aux étudiants qui poursuivent des études de premier cycle (à l'exclusion des programmes de traduction) dans leur seconde langue officielle. Chaque candidat accepté reçoit un certificat de mérite du gouverneur général du Canada. Le programme est financé par le Secrétariat d'État du Canada.

Période d'inscription Au plus tard le 1er février.

Modalités d'inscription Vous devez vous procurer le formulaire de demande auprès de l'agent des bourses de l'université et le lui retourner une fois endossé par l'université. L'université désignera un candidat et communiquera cette désignation à l'Association des Universités et Collèges du Canada (AUCC). Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la :

Division des bourses d'études
Association des Universités et Collèges du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236



Bourses d'études universitaires de deuxième et troisième cycle de la SCHL dans le domaine de l'habitation

Personnes admissibles Tout étudiant inscrit à plein temps à un programme de deuxième ou de troisième cycle.

Objectifs Décerner des bourses d'études aux étudiants canadiens pour leur permettre d'entreprendre des études supérieures dans des domaines reliés au logement dans des universités canadiennes ou étrangères. Un montant d'environ 12 000 $ vous est offert pour une période de 12 mois (septembre-août). La bourse peut être renouvelée trois fois au maximum.

Période d'inscription Avant le printemps.

Modalités d'inscription Vous pouvez vous procurer des formulaires de demande, des lignes directrices et des renseignements plus détaillés en vous adressant à :

L'Administratrice
Programme de bourses d'études
Société canadienne d'hypothèques et de logement
682, chemin Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
(613) 748-2249

Programme de bourses de l'ACDI aux Canadiens

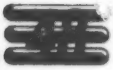
Personnes admissibles Tout diplômé d'un programme de premier cycle, capable de démontrer, sur la foi des études ou de l'expérience, des aptitudes et un engagement pour une carrière dans le domaine du développement international. Les étudiants au doctorat ne sont pas admissibles.

Objectifs Ce programme de bourses d'études supérieures qui doit débuter en juin permet de combiner un progamme scolaire en développement international offert dans une université canadienne avec une formation sur le terrain dans un pays en développement. Les bourses s'élèvent jusqu'à 15 000 $ par année (moins l'impôt sur le revenu) et sont décernées pendant un ou deux ans.

Période d'inscription Les candidatures pour le programme de 1989 doivent être reçues à l'adresse indiquée ci-dessous au plus tard le 20 février 1989.

Modalités d'inscription Vous devez soumettre une proposition affirmant que vous avez participé à une affectation d'alternance travail-études dans une société ou un organisme public ou privé comportant du travail sur le terrain dans un ou plusieurs pays en développement, ou à un programme scolaire axé sur le développement et combiné avec un travail sur le terrain d'assez longue durée dans un ou plusieurs pays en développement. Vous pouvez obtenir les formulaires de demande et des renseignements supplémentaires à l'adresse suivante :

Le Secrétaire
Programmes de bourses de l'ACDI
Direction de la coopération technique
Direction générale des services professionnels
Agence canadienne de développement international
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0G4



Bourses d'études du CN pour les femmes

Objectifs Offrir jusqu'à 68 bourses d'études d'une valeur de 600 $ chacune aux femmes qui s'inscriront à la première année d'un programme d'études techniques dans un collège communautaire à l'automne 1989. Une nouvelle brochure sera disponible en avril 1989.

Période d'inscription Avant la fin de juillet 1989.

Modalités d'inscription Les demandes de bourses doivent parvenir au bureau approprié de l'établissement d'enseignement participant. Une liste de ces établissements est contenue dans un dépliant que l'on peut se procurer aux Centres d'emploi du CN et aux Centres d'Emploi du Canada. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la :

Directrice
Équité en matière d'emploi
Chemins de fer nationaux du Canada
935, rue de la Gauchetière
Montréal (Québec)
H3B 2M9
(514) 399-7677

Centres d'études en administration internationale

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau universitaire qui s'intéresse au commerce international et qui est inscrit à l'une des cinq universités ayant un centre d'études en administration internationale.

Objectifs Le ministère des Affaires extérieures verse des fonds d'exploitation aux cinq centres d'études. Le programme prévoit, pour les étudiants choisis par l'université selon leurs antécédents scolaires, une subvention ou des subsides pour une année scolaire.

Période d'inscription Délai variable selon l'université.

Modalités d'inscription Vous devez vous adresser au Centre d'études en administration internationale de l'une des cinq universités suivantes :

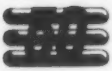
Université de la Colombie-Britannique
2053, Main Mall
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6T 1Y8

Université du Manitoba
Winnipeg (Manitoba)
R3T 2N2

Université Western Ontario
London (Ontario)
N6A 3K7

École des hautes études commerciales
5255, avenue Decelles
Montréal (Québec)
H3T 1V6

Université Dalhousie
6152, rue Coburg
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 1Z8



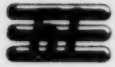
Programme de recherche universitaire sur le terrain

Personnes admissibles Tout étudiant autochtone inscrit à un programme de deuxième ou troisième cycle dans une université canadienne et dont les études se font dans le domaine de la recherche sur la dépendance chez les autochtones.

Objectifs Le Programme vient compléter le travail qui se fait par l'entremise du Groupe de la recherche et du développement du Conseil consultatif national sur l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones en permettant aux étudiants au niveau des études supérieures de faire des recherches sur des moyens exceptionnels et innovateurs auxquels peuvent avoir recours les collectivités autochtones qui doivent affronter les problèmes causés par l'abus de l'alcool et des drogues. Ce programme est financé par Santé et Bien-être social Canada.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, téléphoner ou écrire à l'adresse ci-dessous :

Programme de recherche universitaire sur le terrain
Conseil consultatif national sur l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones
177, rue Nepean, bureau 202
Ottawa (Ontario)
K2P 0B4
(613) 230-0402



Carrières pour Indiens et Inuit dans le domaine de la santé (CIIS)

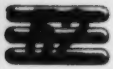
Personnes admissibles Tout étudiant de descendance indienne ou inuit intéressé à poursuivre une carrière dans un domaine professionnel de la santé et qui ne reçoit pas d'aide financière d'une autre source pour ses études.

Objectifs Décerner des bourses d'après les besoins des étudiants et offrir une formation pratique dans des hôpitaux, des services infirmiers et des centres de santé dans le cadre ou non d'un programme universitaire ou collégial.

Période d'inscription Avant le 15 mai pour être admis à la session d'automne et avant le 15 octobre pour être admis à la session d'hiver ou d'été.

Modalités d'inscription On peut se procurer des formulaires d'inscription et des dépliants d'information en écrivant au :

Coordonnateur
Carrières pour Indiens et Inuit dans le domaine de la santé
Direction générale des services médicaux
Santé et Bien-être social Canada
Immeuble Jeanne-Mance
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0L3
(613) 954-8779



Programme national de recherche et de développement en matière de santé — Bourses de formation

Personnes admissibles Tout étudiant diplômé désireux d'obtenir une formation en recherche dans des domaines étroitement liés aux soins de santé ou à l'hygiène publique.

Objectifs Offrir de l'aide financière de 19 800 $ par année (maximum de 24 mois dans le cas d'une maîtrise, et de 48 mois, dans le cas d'un doctorat) en vue d'une formation en recherche dans des domaines étroitement liés aux soins de santé ou à l'hygiène publique.

Période d'inscription Avant le 15 février.

Modalités d'inscription Les formulaires de demande sont disponibles dans les bureaux de l'administration de la recherche dans les universités et les guides du programme sont disponibles à l'adresse suivante :

Le Directeur
Division de l'administration de la recherche
(bureau 513)
Direction des programmes de recherche
extra-muros
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8543

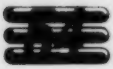
Programme de formation scientifique dans le Nord

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent, étudiant inscrit à une université canadienne en 3e ou 4e année de baccalauréat ou étudiant diplômé, qui s'intéresse aux études sur le Nord et aux travaux de recherche dans le Nord.

Objectifs Vous aider à couvrir vos frais de déplacement et de subsistance, à acquérir de l'expérience pratique dans le Nord canadien, à accroître votre intérêt pour les questions relatives au Nord, à approfondir vos connaissances sur ce sujet et à améliorer vos aptitudes pour la recherche.

Modalités d'inscription Si le Programme vous intéresse, veuillez communiquer avec le :

Secrétaire
Comité du Programme de formation scientifique dans le Nord
Direction des affaires circumpolaires et scientifiques
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 997-9666



Programme d'aide à l'éducation postsecondaire

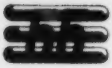
Personnes admissibles Tout Indien inscrit ou tout Inuit accepté dans un établissement d'enseignement postsecondaire reconnu.

Objectifs Couvrir une partie de vos frais d'enseignement.

Période d'inscription Les délais sont déterminés par les bureaux régionaux du Ministère ou par les bandes indiennes.

Modalités d'inscription Adressez-vous au bureau local du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien qui pourra vous recommander à un bureau d'une bande autochtone. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Directeur général
Direction générale de l'éducation
Ministère des Affaires indiennes et
du Nord canadien
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 994-3050



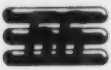
La Bourse John G. Bene en foresterie sociale

Objectifs Accorder une bourse à un citoyen canadien inscrit au niveau de la maîtrise ou du doctorat en foresterie sociale, fréquentant une université canadienne. Cette bourse de prestige est d'une valeur de 5 000 $ par année, renouvelable trois fois au plus.

Période d'inscription Avant le 1er janvier 1989.

Modalités d'inscription On peut se procurer les formulaires de demande auprès du Centre de recherches pour le développement international (CRDI). Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au :

Centre de recherches pour le développement international
Division des bourses
Bourse John G. Bene en foresterie sociale
C.P. 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9



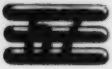
Programme de bourses d'études en développement économique pour les étudiants autochtones

Personnes admissibles Tout étudiant autochtone inscrit à une université canadienne et commençant des études supérieures dans un domaine lié au développement économique.

Période d'inscription Avant le 1er avril 1989.

Modalités d'inscription On peut se procurer les formulaires de demande à :

L'Association universitaire canadienne d'études nordiques
130, rue Albert, bureau 1915
Ottawa (Ontario)
K1P 5G4
(613) 238-3525



Programme d'éducation primaire et secondaire

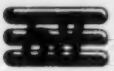
Personnes admissibles Tout étudiant indien, de niveau primaire ou secondaire, qui vit dans une réserve ou sur une terre de la Couronne.

Objectifs Offrir des services d'enseignement, pourvu que ces services ne soient pas offerts par une bande ou un organisme indien. Ces services peuvent comprendre l'instruction, le transport, le counselling, les livres et les fournitures, l'hébergement et des allocations de séjour, si nécessaire, et si l'étudiant est admissible.

Période d'inscription Les délais sont déterminés par chaque école.

Modalités d'inscription Communiquez avec votre école ou un bureau du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien qui peut vous recommander à un bureau ou à une école de bande. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Directeur général
Direction générale de l'éducation
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 994-3050



Programme des jeunes chercheurs canadiens

Personnes admissibles Tout étudiant canadien diplômé inscrit à une université canadienne ou tout jeune professionnel travaillant dans le domaine du journalisme et des communications, de la gestion ou de l'administration. Les exigences sont complexes, vérifiez les détails à l'adresse indiquée ci-dessous.

Objectifs Offrir des bourses de recherche d'un montant pouvant aller jusqu'à 20 000 $ par année pour couvrir les dépenses liées au travail sur place (déplacements, hébergement et pension, recherche) en Amérique latine, en Afrique ou en Asie.

Période d'inscription Au plus tard le 1er janvier.

Modalités d'inscription On peut se procurer les formulaires de demande auprès des universités dans les départements appropriés d'études supérieures. Vous pouvez également obtenir une brochure et les formulaires auprès de la :

Division des bourses
Centre de recherches pour le développement international
250, rue Albert
C.P. 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9
(613) 236-6163, poste 2430

Programme de bourses d'études Duff-Rinfret

Personnes admissibles Tout étudiant qui a terminé ou est sur le point de terminer un cours conduisant à un baccalauréat en droit (LL.B., LL.L., B.C.L.) dans une faculté de droit canadienne et qui envisage de s'inscrire à un programme d'études supérieures dans une faculté de droit canadienne.

Objectifs Vous offrir des bourses de 13 500 $ pour vous permettre de poursuivre des études de maîtrise en droit. Il vous sera possible de recevoir une prime de 600 $ si vous avez à écrire une thèse.

Période d'inscription Avant la mi-février.

Modalités d'inscription Vous pouvez obtenir la brochure sur le Programme de bourses d'études Duff-Rinfret (qui contient un formulaire de demande) auprès de la faculté de droit que vous fréquentez ou auprès du :

Gestionnaire de programmes
Programme de bourses d'études Duff-Rinfret
Ministère de la Justice
Édifice Vanier, 8e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8
(613) 957-9629

Programme d'échanges droit civil/common law

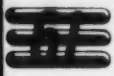
Personnes admissibles Tout étudiant en droit inscrit dans une université canadienne qui parle et écrit le français et l'anglais.

Objectifs Permettre aux étudiants en droit civil au Québec (ou common law dans le reste du Canada) d'apprendre et de comparer les deux systèmes juridiques en vigueur au Canada. Les étudiants en common law étudient le droit civil tandis que les étudiants en droit civil étudient le common law, tout cela suivi d'une session de droit comparatif. Le programme est d'une durée de dix semaines et prévoit les frais d'hébergement et de nourriture, une allocation de subsistance et de déplacement, de même qu'une bourse d'environ 1 500 $.

Période d'inscription Avant la mi-février.

Modalités d'inscription Vous pouvez vous procurer la brochure *Échange droit civil/common law* (qui contient un formulaire de demande) auprès de votre faculté de droit. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au :

Gestionnaire de programmes
Programme d'échanges droit civil/common law
Ministère de la Justice
Édifice Vanier, 8e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8
(613) 957-9629



Programme de bourses de stagiaire de recherche

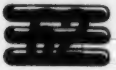
Personnes admissibles Tout étudiant diplômé inscrit à plein temps à un programme de formation en recherche en sciences de la santé. Le Programme s'adresse d'abord aux citoyens canadiens et aux immigrants reçus. Cependant, dans des cas spéciaux, les bourses peuvent être décernées à des candidats étrangers inscrits dans des programmes d'études supérieures en sciences de la santé dans des universités canadiennes.

Objectifs Offrir des subventions annuelles de 13 595 $ pendant une durée maximale de cinq ans, le transport aller-retour à l'université (y compris celui de la famille, le cas échéant), et une indemnité de recherche et de déplacement de 400 $.

Période d'inscription Au plus tard le 1er décembre dans le cas des nouvelles demandes.

Modalités d'inscription Les formulaires de demande CRM 21 sont disponibles dans les bureaux de l'administration de la recherche des universités. Pour de plus amples renseignements et l'envoi des formulaires dûment remplis, adressez-vous à la :

Direction des programmes
Conseil de recherches médicales du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0W9
(613) 954-1963



Accès aux études de droit pour les autochtones

Personnes admissibles Tout Métis ou Indien non inscrit accepté inconditionnellement dans une école de droit canadienne ou qui a terminé avec succès le programme d'été préparatoire au droit du Native Law Centre de l'Université de la Saskatchewan (ou, pour les étudiants francophones, une année préparatoire spéciale).

Objectifs Offrir chaque année des bourses d'études de premier cycle afin d'encourager les étudiants métis et indiens non inscrits à faire une carrière juridique. La valeur des bourses varie en fonction de la situation financière des étudiants. Si vous avez reçu une acceptation conditionnelle d'une faculté de droit, vous pouvez recevoir une bourse d'études préparatoires au droit. Les étudiants qui veulent faire une maîtrise en droit ou suivre des cours d'admission au barreau peuvent également obtenir des fonds. Le ministère de la Justice octroiera des fonds aux étudiants admis aux cours d'admission au barreau seulement lorsque ceux-là seront aux prises avec d'importantes difficultés financières. Un tel financement s'effectuera à la discrétion du Ministère.

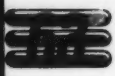
Période d'inscription Avant le 15 juillet pour les demandes de bourses de premier et de deuxième cycle; avant le 15 avril pour les demandes de bourses d'études préparatoires au droit. Il n'y a pas de date limite pour faire une demande de fonds pour les cours d'admission au barreau.

Modalités d'inscription Pour obtenir des renseignements et des formulaires de demande pour le programme de bourses, téléphonez ou écrivez à :

L'Administrateur du programme
Accès aux études de droit pour les autochtones
Ministère de la Justice
Édifice de la Justice
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8
(613) 957-9637

Si vous vous intéressez au programme d'été préparatoire au droit de l'Université de la Saskatchewan à l'intention des autochtones, vous pouvez obtenir des renseignements et des formulaires de demande en vous adressant au :

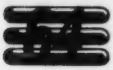
Native Law Centre
Université de la Saskatchewan
Centre Diefenbaker, bureau 150
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 0W0
(306) 966-6189



Bourses de recherche Farquharson

Objectifs Accorder chaque année un certain nombre de bourses de recherche Farquharson à des facultés canadiennes de médecine, de médecine dentaire et de pharmacie pour permettre à des étudiants de premier cycle de s'initier à la recherche à n'importe quel moment au cours d'une période de 12 mois allant du 1er avril au 31 mars suivant. Ces bourses ne peuvent être détenues pour plus de trois mois. Les candidats doivent avoir terminé leur première année d'études et s'être classés parmi les premiers 20 % de leur classe. Les étudiants de premier cycle bénéficiaires de bourses de stagiaires de recherche et inscrits à un programme de premier cycle en médecine, en médecine dentaire ou en pharmacie ont droit à une allocation maximale de 3 275 $. Ceux qui sont inscrits à un programme menant à la fois à un titre professionnel et à un diplôme d'études supérieures (p. ex. MD/PhD) ont droit à une allocation maximale de 4 585 $ si le travail à court terme est lié directement aux exigences du diplôme d'études supérieures.

Modalités d'inscription Les demandes de bourse doivent être présentées au doyen de votre institution qui en choisira les récipiendaires.



Bourses de recherche en milieu industriel (1er cycle)

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent inscrit à un programme de premier cycle en sciences ou en génie.

Objectifs Offrir des bourses de recherche d'un montant de 750 $ par mois valides durant quatre mois dans une entreprise canadienne, bourses que l'entreprise peut augmenter.

Période d'inscription La date limite est fixée par l'employeur.

Modalités d'inscription Pour obtenir des formulaires de demande et la liste des entreprises admissibles, s'adresser aux doyens et aux directeurs de départements des universités, à l'agent de liaison du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) de votre université ou directement au CRSNG. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

Bourses et programmes internationaux
CRSNG
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-2009

Bourses d'études supérieures

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent inscrit aux cycles supérieurs en sciences ou en génie.

Objectifs Offrir des bourses annuelles de 12 500 $ aux étudiants inscrits aux cycles supérieurs en sciences et en génie, 1 000 $ supplémentaires aux boursiers qui entreprennent des études en génie ou en informatique de même qu'une indemnité de déplacement si l'étudiant doit déménager.

Période d'inscription La date limite est déterminée par l'université. Les demandes doivent parvenir au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) au plus tard le 1er décembre.

Modalités d'inscription Adressez-vous à votre université. Les demandes faites dans les universités doivent être présentées avant le 1er décembre, de sorte qu'il faut s'informer tôt des délais à respecter. Vous devez remplir le formulaire 200 du CRSNG. Chaque université envoie les demandes au nom des étudiants. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

Bourses et programmes internationaux
CRSNG
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 995-5538

Bourses d'études supérieures en bibliothéconomie et documentation scientifiques

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent inscrit à un programme de premier cycle en sciences ou en génie.

Objectifs Offrir des bourses annuelles de 12 500 $ aux étudiants dans les écoles canadiennes de bibliothéconomie, afin d'encourager la poursuite des études dans les domaines de la bibliothéconomie et de la documentation scientifiques.

Période d'inscription La date limite de soumission des demandes auprès du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) est le 1er décembre.

Modalités d'inscription Adressez-vous à votre université. Les demandes faites dans les universités doivent être présentées avant le 1er décembre, de sorte qu'il faut s'inscrire tôt. Vous devez remplir le formulaire 200 du CRSNG que vous pouvez obtenir auprès de l'agent de liaison du CRSNG de votre université. Les demandes sont remises au CRSNG au nom des étudiants. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

Bourses et programmes internationaux
CRSNG
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-3769

Bourses en sciences et en génie 1967

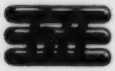
Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent désireux d'entreprendre des études en sciences ou en génie.

Objectifs Offrir à des étudiants exceptionnels des bourses annuelles de 18 000 $, renouvelables pour une période allant jusqu'à quatre ans. Une indemnité de déplacement est versée aux étudiants qui doivent déménager.

Période d'inscription La date limite de soumission des demandes auprès du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) est le 8 décembre. Une date limite antérieure peut toutefois être fixée par l'université.

Modalités d'inscription Adressez-vous à votre université. Les demandes faites dans les universités doivent être présentées avant le 8 décembre, de sorte qu'il faut s'informer tôt des délais à respecter. Vous devez remplir le formulaire 206 du CRSNG. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

Bourses et programmes internationaux
CRSNG
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-3769



Bourses de recherche en milieu universitaire (1er cycle)

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent inscrit à un programme de premier cycle en sciences ou en génie.

Objectifs Offrir la possibilité aux étudiants méritants de faire de la recherche pendant quatre mois dans une université canadienne. Les étudiants reçoivent 750 $ par mois (montant que l'université peut augmenter), de même qu'une indemnité de déplacement, au besoin.

Période d'inscription La date limite est fixée par l'université. Le programme est continu.

Modalités d'inscription Communiquez avec l'université de votre choix et remplissez le formulaire 202 du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG). Pour obtenir de plus amples renseignements et des formulaires de demande, communiquez avec :

Bourses et programmes internationaux
CRSNG
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 996-2009

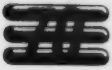
Programmes d'enseignement coopératif (CO-OP)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau collégial ou universitaire inscrit à un programme d'enseignement coopératif ou à d'autres programmes d'alternance travail-études.

Objectifs Offrir une expérience de travail dans les affectations à court terme (quatre ou huit mois) dans les organismes ou les ministères fédéraux. Vous pouvez être embauché pour plusieurs périodes de travail dans votre domaine d'études en alternance avec des sessions d'études de quatre ou huit mois.

Période d'inscription Verifiez les dates limites avec le coordonnateur du programme d'enseignement coopératif de votre collège ou université; elles varient d'une institution à l'autre.

Modalités d'inscription Des annonces sont affichées dans les collèges et les universités. Avant chaque session de travail, les coordonnateurs des programmes co-op sur les campus choisiront les requérants après une entrevue. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le coordonnateur du programme d'enseignement coopératif de votre université ou collège.



Bourses à l'intention des enseignants de langues officielles

Personnes admissibles Tout étudiant en éducation, enseignant d'une langue officielle comme langue seconde ou enseignant dans la langue officielle de la minorité.

Objectifs Offrir des bourses (le montant est laissé à la discrétion de la province ou du territoire) pour permettre aux participants d'assister à des cours dans le but d'améliorer leurs techniques d'enseignement et leurs connaissances linguistiques.

Modalités d'inscription Les exigences varient selon la province ou le territoire. Il vous faudra communiquer avec le ministère de l'Éducation de la province ou du territoire concerné ou avec le Secrétariat d'État. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

Langues officielles dans l'enseignement
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-3724

Programme canadien de prêts aux étudiants et le programme d'exemption d'intérêts

Personnes admissibles Tout étudiant à temps complet ou à temps partiel, de niveau collégial ou universitaire.

Objectifs Accorder des prêts aux étudiants et, dans certaines circonstances, accorder des exemptions d'intérêts aux emprunteurs ayant terminé leurs études, pendant une période maximale de 18 mois.

Période d'inscription Verifier les dates limites auprès du bureau d'aide financière de votre collège ou université. Elles varient selon la province ou le territoire.

Modalités d'inscription Vous pouvez vous procurer les formulaires de demande appropriés auprès des bureaux d'aide financière dans les collèges et universités et auprès des bureaux d'aide aux étudiants dans les ministères provinciaux ou territoriaux de l'Éducation. Pour de plus amples renseignements (et non pour des formulaires de demande), communiquez avec le :

Programme canadien de prêts aux étudiants
Secrétariat d'État
C.P. 2090, succursale D
Ottawa (Ontario)
K1P 6C6
(819) 994-1844

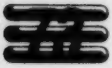
Bourses pour l'étude d'une langue officielle

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau postsecondaire.

Objectifs Offrir des bourses de 2 000 $ pour un an ou deux semestres afin de permettre aux étudiants d'étudier dans leur langue seconde officielle et aux étudiants francophones appartenant à une collectivité minoritaire de poursuivre des études postsecondaires dans leur langue maternelle. Certaines provinces permettent aussi aux étudiants appartenant à la collectivité minoritaire de langue officielle de recevoir un supplément pour couvrir les frais de déplacement.

Modalités d'inscription Les délais d'inscription varient selon la province ou le territoire. Vous devrez communiquer avec le ministère de l'Éducation de la province ou du territoire en question ou avec le Secrétariat d'État. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

Langues officielles dans l'enseignement
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-3724



Programme des moniteurs de langues officielles (PMLO)

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou immigrant reçu. Pour travailler comme moniteur à temps partiel, vous devez être inscrit à plein temps dans un établissement d'enseignement postsecondaire. Pour travailler comme moniteur à plein temps, vous devez avoir terminé au moins une année d'études universitaires.

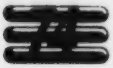
Objectifs Offrir aux étudiants un salaire de 3 200 $ (à temps partiel, pendant huit mois) et de 9 000 $ (à plein temps, pendant dix mois) pour aider les professeurs d'anglais langue seconde, ou de français langue maternelle ou seconde. Ces salaires seront révisés pour l'année universitaire 1989-1990. Certains frais de déplacement et autres dépenses sont également remboursés.

Période d'inscription Au plus tard en février.

Modalités d'inscription On peut se procurer les formulaires de demande dans les universités et collèges, auprès des coordonnateurs provinciaux et territoriaux du Programme dans les ministères respectifs de l'Éducation ou auprès du coordonnateur national, à l'adresse suivante :

Directeur des projets spéciaux
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
252, rue Bloor ouest, bureau 5-200
Toronto (Ontario)
M5S 1V5
(416) 964-2551

Les formulaires de demande dûment remplis doivent être envoyés au coordonnateur dans la province ou le territoire où le candidat habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le ministère de l'Éducation de votre province ou territoire.



Programme de bourses pour les cours d'été de langues (PBCÉL)

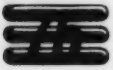
Personnes admissibles Tout étudiant de niveau postsecondaire.

Objectifs Offrir des bourses de 1 350 $ aux étudiants de niveau postsecondaire pour suivre des cours d'immersion de six semaines dans leur langue seconde officielle et aux étudiants francophones hors Québec, qui y sont admissibles à partir de l'avant-dernière année du cours secondaire, pour leur permettre d'approfondir leur connaissance de leur langue maternelle et de leur culture. Le montant de la bourse sera révisé pour l'année scolaire 1989-1990.

Période d'inscription Avant le mois de février.

Modalités d'inscription Il faut présenter aux coordonnateurs provinciaux et territoriaux les formulaires de demande appropriés qui s'obtiennent auprès des universités ou des collèges ou directement auprès des coordonnateurs. Pour obtenir de plus amples renseignements et les adresses des coordonnateurs provinciaux et territoriaux, communiquez avec le :

Coordonnateur national
Directeur des programmes spéciaux
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
252, rue Bloor ouest, bureau 5-200
Toronto (Ontario)
M5S 1V5
(416) 964-2551



Programme de bourses de doctorat

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent du Canada demeurant au pays au moment de la demande et qui fait des études de maîtrise ou de première année de doctorat en sciences humaines ou sciences sociales.

Objectifs Offrir des bourses de prestige aux étudiants désireux d'obtenir un doctorat. Les bourses sont de 12 240 $ et se renouvellent jusqu'à la quatrième année d'études de doctorat.

Période d'inscription Au plus tard le 15 novembre si vous n'étudiez pas à plein temps dans une université canadienne. Si vous êtes inscrit à plein temps, vous devez faire la demande par l'entremise du département de l'université fréquentée.

Modalités d'inscription Remplissez la demande et remettez-la au Conseil de recherches en sciences humaines avec trois lettres d'appréciation et les relevés de notes de toutes les années universitaires. Vous pouvez vous procurer un guide au bureau des bourses ou au bureau des études supérieures des universités. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au :

Chef de programmes
ou à
L'Agent principal des programmes
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4
(613) 992-0525

Programme d'aide à la recherche environnementale dans l'Arctique

Personnes admissibles Tout étudiant de deuxième ou troisième cycle qui est inscrit à un programme d'études environnementales en biologie ou en physique. Votre domaine d'études doit avoir rapport à l'Arctique.

Objectifs Offrir un appui logistique, d'une durée maximale de 365 jours répartis sur une période fixée de trois ans, pour des recherches entreprises dans une université canadienne. Les recherches seront entreprises dans deux stations météorologiques de l'Extrême-Arctique du Canada, soit Eureka sur l'île Ellesmere et Mould Bay sur l'île Prince-Patrick.

Période d'inscription Au plus tard le 15 janvier 1989, mais les demandes seront considérées en tout temps.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements et des formulaires de demande, adressez-vous au :

Directeur général
Fiducie canadienne d'études nordiques
a/s l'Association universitaire canadienne d'études nordiques
130, rue Albert, bureau 1915
Ottawa (Ontario)
K1P 5G4
(613) 238-3525

On peut également se procurer les formulaires de demande auprès du :

Service de l'environnement atmosphérique
Administration de la région du Centre
266, avenue Graham, bureau 1000
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3V4
(204) 983-4933

Programme CN de bourses d'études destinées aux autochtones

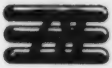
Personnes admissibles Tout étudiant autochtone (c.-à-d. Inuit, Indiens inscrits ou non inscrits et Métis) qui est inscrit ou qui prévoit s'inscrire à plein temps à un programme d'études postsecondaires qui le préparera à une carrière dans le secteur des transports. Ce secteur englobe une vaste gamme de professions telles que la médecine industrielle, le génie, l'informatique et l'analyse des marchés.

Objectifs Accorder, chaque année, cinq bourses de 2 000 $ chacune à des étudiants autochtones pour leur permettre de fréquenter certaines universités, écoles techniques et collèges canadiens. La période maximale durant laquelle vous pouvez bénéficier d'une bourse est de quatre ans, mais vous devez renouveler votre demande d'année en année.

Période d'inscription Avant le 31 juillet 1989.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements et un formulaire de demande, adressez-vous à la :

Directrice
Équité en matière d'emploi
Chemins de fer nationaux du Canada
935, rue de la Gauchetière ouest
Montréal (Québec)
H3B 2M9
(514) 399-7677



Programme Bourses Canada

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent qui prévoit s'inscrire à temps complet à la première année d'un programme de premier cycle dans une université canadienne, ou à un programme de passage à l'université dans un collège communautaire.

Objectifs Décerner 2 500 bourses d'une valeur maximale de 8 000 $ chacune (2 000 $ par année) à des étudiants qui entreprennent des études dans l'un des domaines suivants : génie, sciences appliquées, mathématiques, physique, agriculture, biologie. Au moins la moitié des bourses sont accordées à des femmes.

Période d'inscription Avant le 19 juin.

Modalités d'inscription Remplissez un formulaire de demande et envoyez-le à l'établissement (ou aux établissements) que vous avez l'intention de fréquenter. Ceux-ci désignent les boursiers parmi les meilleurs candidats admissibles. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le conseiller en orientation de votre école, l'établissement postsecondaire que vous comptez fréquenter ou avec la :

Division des bourses
Association des Universités et Collèges du Canada
151, rue Slater
Otawa (Ontario)
K1P 5N1
(613) 563-1236

Programme de travail étudiant de l'Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes

Personnes admissibles Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui a des connaissances pratiques de l'allemand et qui est inscrite à un programme d'allemand dans une université ou un collège du Canada membre de l'Association.

Objectifs Offrir une expérience de travail d'une durée d'au moins deux mois, surtout dans l'industrie hôtelière et de la restauration, ainsi que la possibilité d'améliorer vos connaissances de l'allemand et de la culture allemande. Il vous restera quatre semaines pour effectuer des voyages. Vous pouvez obtenir une subvention couvrant une partie de vos frais de transport vers Toronto et à destination de l'Allemagne.

Période d'inscription Avant le 30 novembre.

Modalités d'inscription Adressez-vous au département d'allemand d'une université ou d'un collège au Canada. La décision finale revient au centre de la main-d'œuvre de l'Allemagne. Des feuillets d'information et des affiches sont disponibles auprès des responsables des Programmes d'études germaniques dans les universités et les collèges membres de l'Association. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

L'Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes
Programme de travail étudiant
Département des études germaniques et slaves
Université Brock
St. Catharines (Ontario)
L2S 3A1
(416) 688-5550, poste 3312

Programme de travail à l'étranger pour étudiants

Personnes admissibles Tout étudiant âgé de 18 à 30 ans.

Objectifs Offrir aux étudiants la possibilité de travailler et de voyager à l'étranger, soit au Japon, en Australie, en Finlande, en Nouvelle-Zélande, en Irlande ou au Royaume-Uni. Les frais de voyage et de subsistance sont à votre charge. Cependant, des tarifs aériens réduits sont disponibles par l'entremise de l'organisme qui parraine le programme, soit la Fédération canadienne des étudiants.

Modalités d'inscription Les formulaires de demande et les renseignements pertinents s'obtiennent auprès des bureaux de la Fédération canadienne des étudiants dans tous les collèges et universités et aux bureaux de Voyages CUTS. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Voyages CUTS
1613, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2X 3K3
(514) 843-8511

ou

Voyages CUTS
187, rue College
Toronto (Ontario)
M5T 1P7
(416) 979-2406

Accord entre le Canada et la France relatif à l'admission de stagiaires

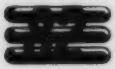
Personnes admissibles Tout diplômé universitaire canadien âgé de 18 à 30 ans et qui possède une connaissance pratique du français et un an d'expérience dans un domaine connexe.

Objectifs Permettre aux participants de travailler en France dans à peu près n'importe quel domaine pour une période de 6 à 12 mois. Ceux-ci auront l'occasion d'acquérir une expérience professionnelle tout en se familiarisant avec la culture et les valeurs de la France. Le gouvernement français ainsi que l'AIÉSÉC Canada/AIÉSÉC France (l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales) tenteront d'obtenir des postes pour ceux qui sont incapables de trouver du travail par eux-mêmes. Les frais de déplacement et de subsistance sont à la charge des participants. Un permis de travail est exigé et l'obtention de ce permis prend de trois à six mois une fois l'offre d'emploi reçue.

Modalités d'inscription On peut obtenir un feuillet documentaire et des formulaires de demande en écrivant à l'adresse suivante :

Programmes d'échanges internationaux
Direction des relations internationales en matière d'éducation (BKR)
Affaires extérieures Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6142

ou en s'adressant aux bureaux de l'AIÉSÉC Canada sur le campus de 39 universités au Canada.



Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre le Canada et la Suisse

Personnes admissibles Tout diplômé universitaire canadien âgé de 18 à 30 ans ayant une connaissance de l'allemand, du français ou de l'italien et qui possède soit une année d'expérience dans les domaines des affaires bancaires, des services hôteliers ou de la santé (par exemple radiologistes, techniciens dentaires), soit une offre d'emploi écrite d'une compagnie située en Suisse.

Objectifs Offrir des emplois temporaires (de 6 à 12 mois) reliés à la carrière vous permettant d'acquérir une expérience professionnelle et de vous familiariser avec une nouvelle culture. Les frais de voyage et de subsistance sont à votre charge.

Période d'inscription De préférence six mois avant la date prévue de départ.

Modalités d'inscription On peut obtenir les renseignements pertinents et les formulaires de demande en écrivant à l'adresse suivante :

Programmes d'échanges internationaux
Direction des relations internationales en matière d'éducation (BKR)
Affaires extérieures Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6668

Hospitalité-Canada

Personnes admissibles Toute personne âgée de 14 à 22 ans et membre d'un groupe de jeunes. La priorité est donnée aux personnes de moins de 19 ans.

Objectifs Offrir l'occasion de connaître une autre région du pays, son style de vie et ses habitants, grâce à un échange de groupe avec une autre collectivité canadienne.

Période d'inscription Les délais varient selon le temps de l'année. Les formalités peuvent prendre de deux à six mois avant la visite prévue.

Modalités d'inscription Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme, téléphonez ou écrivez à la :

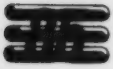
Direction Participation-Jeunesse
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-1313

Canrailpass Jeunesse

Personnes admissibles Toute personne âgée de 12 à 24 ans.

Objectifs Vous permettre, à l'aide de ce laissez-passer, de voyager aussi souvent que vous le désirez, partout au Canada, sur les trains VIA Rail pour des périodes de 15 à 30 jours. Vous pouvez profiter d'une réduction d'environ 25 % sur le prix régulier Canrail. Des laissez-passer régionaux sont également disponibles. Ils sont sujets à certaines restrictions.

Modalités d'inscription Informez-vous auprès de l'agent VIA Rail le plus près ou d'un agent de voyage.

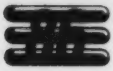


Programme des arts de la scène et des arts plastiques (PASAP)

Objectifs Appuyer des projets et des activités dans le domaine des arts plastiques et des arts de la scène qui reflètent les divers groupes et cultures ethniques du Canada. Le programme favorise l'épanouissement des arts de la scène et du patrimoine des minorités de même que la production de films et d'émissions radiophoniques. Une aide financière est offerte pour le perfectionnement, le développement de ressources et des activités de formation, mais aucune aide n'est versée au titre des dépenses en capital et aucun financement rétroactif n'est prévu. Certains festivals sont financés.

Modalités d'inscription Les particuliers et les organismes bénévoles peuvent faire une demande par téléphone, en personne ou par écrit aux bureaux régionaux du Secrétariat d'État (voir la section 5 pour les adresses) ou en s'adressant directement au :

Programme des arts de la scène et des arts plastiques
Secteur du multiculturalisme
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-2157



Mémorial de guerre

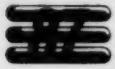
Personnes admissibles Tout étudiant bilingue canadien de niveau postsecondaire âgé de plus de 18 ans qui possède de l'expérience comme guide ou interprète ainsi qu'une connaissance et une compréhension de l'histoire de la bataille de la crête de Vimy en France.

Objectifs Entre le 1er avril et le 15 novembre, offrir des emplois d'au plus 12 semaines aux étudiants. Le travail consistera à guider les visiteurs au monument, dans les tunnels et les tranchées de Vimy et à raconter l'histoire de Vimy. Vous êtes responsable de vous procurer un passeport et un visa, mais vous n'avez besoin d'aucun permis de travail. Les frais de voyage et de subsistance sont à votre charge. Vous recevrez mensuellement l'équivalent de 10 $ l'heure en francs français. Ce salaire vous sera versé seulement à la fin du mois et de la période d'emploi. Le programme est financé par les Affaires des anciens combattants Canada.

Période d'inscription Pour un emploi en 1990, soumettre une demande écrite au plus tard le 15 décembre 1989, le cachet de la poste en faisant foi.

Modalités d'inscription Une affiche distribuée dans les Centres d'Emploi du Canada sur le campus renferme des renseignements plus complets. Faites parvenir votre demande au :

Directeur
Monument et Parc du Canada à Vimy
62580 Vimy
FRANCE



Programme d'échanges pour le perfectionnement professionnel entre le Canada et la Finlande

Personnes admissibles Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui détient un diplôme d'études post-secondaires en architecture, génie, planification urbaine ou foresterie. Vous devez posséder une connaissance suffisante de l'anglais, du finlandais, du suédois ou de l'allemand et avoir au moins un an d'expérience dans un domaine directement relié à vos études.

Objectifs Permettre aux participants de travailler en Finlande dans un domaine relié à leurs études, pour une période pouvant aller jusqu'à 18 mois. Vous aurez l'occasion d'acquérir une expérience professionnelle et de vous familiariser avec la culture et les valeurs de la Finlande. Le gouvernement finlandais entreprendra une recherche d'emploi en votre faveur, mais on vous conseille d'effectuer des recherches personnelles. Les frais de voyage et de subsistance sont à votre charge.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements et des formulaires de demande, communiquez avec :

Programmes d'échanges internationaux
Direction des relations internationales en matière d'éducation (BKR)
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6142

Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre le Canada et la République fédérale d'Allemagne

Personnes admissibles Toute personne âgée de 18 à 30 ans qui détient un diplôme d'études post-secondaires en architecture, génie, planification urbaine ou foresterie. Vous devez posséder une bonne connaissance de l'allemand et avoir au moins un an d'expérience dans un domaine directement relié à vos études.

Objectifs Permettre aux participants de travailler en Allemagne dans un domaine relié à leurs études, pour une période de 6 à 18 mois. Vous aurez l'occasion d'acquérir de nouvelles compétences et de mieux comprendre la culture et les valeurs de l'Allemagne. Le gouvernement allemand entreprendra une recherche d'emploi en votre faveur, mais on vous conseille d'effectuer des recherches personnelles. Les frais de voyage et de subsistance sont à votre charge.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements et des formulaires de demande, communiquez avec :

Programmes d'échanges internationaux
Direction des relations internationales en matière d'éducation (BKR)
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 992-6142

Stage en journalisme au Gemini News Service

Personnes admissibles Tout citoyen canadien ou résident permanent âgé de 24 à 38 ans qui est à l'emploi d'un quotidien, d'une agence de presse ou d'un poste de radio ou de télévision du Canada depuis au moins 3 ans. Vous devez prouver votre capacité d'écrire et de parler anglais.

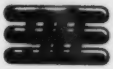
Objectifs Une bourse d'une valeur maximale de 25 000 $ est accordée chaque année. Le boursier doit faire un stage professionnel au Gemini News Service. Ce service favorise l'échange de nouvelles entre le monde en développement et le monde industrialisé. Le programme dure un an. Le boursier doit normalement passer les trois à six premiers mois de son stage aux bureaux du Gemini News Service à Londres avant d'aller en mission dans un pays en développement. En tant que membre de l'équipe du Service, le boursier se verra assigner des reportages et des travaux de recherche sur une vaste gamme de sujets et il choisira un sujet qui l'intéressera et qu'il étudiera plus longuement.

Période d'inscription Avant le 1er juin 1989.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements et des formulaires de demande, adressez-vous à :

Stage Gemini
Division des bourses
Centre de recherches pour le développement international
C.P. 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9
(613) 236-6163

Santé, condition physique et services de soutien



ALPA Folie (Activité la plus amusante)

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau secondaire.

Objectifs Tenir un concours pendant la Semaine « Canada en forme » du 26 mai au 4 juin 1989 pour choisir l'activité la plus amusante jamais organisée par des étudiants de niveau secondaire. Votre activité doit comprendre au moins vingt minutes d'activité physique ininterrompue et regrouper autant d'étudiants que possible.

Période d'inscription Avant le 11 avril pour le concours de 1989.

Modalités d'inscription On peut se procurer les formulaires d'inscription dans les écoles secondaires. Les étudiants doivent avoir l'autorisation des administrateurs de l'école avant de participer au concours. Pour obtenir de plus amples renseignements et la brochure ALPA Folie, communiquez avec le :

Coordonnateur
ALPA Folie
Secrétariat de la Semaine « Canada en forme »
1600, promenade James Naismith, 2e étage
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 993-0107

Vidéo rock « Ville de jeunes »

Objectifs Présenter un vidéo rock aux jeunes qui aiment les vidéos, mais qui ne sont pas très actifs physiquement. A l'aide de ce vidéo, l'activité physique peut devenir aussi facile et agréable que le simple fait d'évoluer au rythme de la musique. Ce vidéo a été conçu et financé par Condition physique et Sport amateur.

Modalités d'inscription On peut se procurer la documentation suivante : feuillet publicitaire, trousse d'information publicitaire, vidéo de musique rock pour les jeunes (20 $ chacun ; précisez VHS ou BETA 1/2 po). Pour passer une commande ou pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

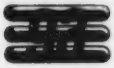
Département des publications
Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse
2211, promenade Riverside, bureau 14
Ottawa (Ontario)
K1H 7X5
(613) 738-0200

Action contre les drogues — Les drogues…pas besoin!

Objectifs *Les drogues…pas besoin!* vise à offrir aux jeunes âgés de 11 à 13 ans des renseignements destinés à les sensibiliser davantage au problème des drogues, et fait partie de la stratégie de l'Action contre les drogues. La brochure *Les drogues, on s'en parle!* a été conçue pour aider les jeunes et leurs parents à prévenir le problème de l'abus des drogues et de l'alcool.

Modalités d'inscription Pour obtenir la brochure *Les drogues, on s'en parle!*, de la documentation ou tout autre renseignement, adressez-vous à :

Unité des publications
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8841



Allocations familiales

Objectifs Offrir aux familles qui ont des enfants de moins de 18 ans de l'aide financière sous forme d'allocations mensuelles.

Modalités d'inscription Un parent ou un gardien doit s'adresser à Santé et Bien- être social Canada. Les formulaires de demande s'obtiennent dans les hôpitaux ou auprès d'un bureau des Programmes de la sécurité du revenu de Santé et Bien- être social Canada (voir votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Gouvernement » pour connaître l'adresse et le numéro de téléphone).

Assurance-chômage

Personnes admissibles Toute personne qui a travaillé durant au moins 10 à 20 semaines dans un poste où on déduisait des cotisations d'assurance-chômage et qui est maintenant sans emploi.

Objectifs Offrir des prestations équivalant à 60 % de la rémunération hebdomadaire assurable moyenne jusqu'à concurrence de 50 semaines, pendant que vous cherchez un emploi. Des prestations de maternité, de paternité, d'adoption et de maladie peuvent également être versées.

Modalités d'inscription Présentez-vous à un Centre d'Emploi du Canada

S'aider soi-même — L'organisation d'un centre d'entraide pour étudiants

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau collégial ou universitaire.

Objectifs Aider les étudiants à établir leur propre centre d'entraide afin de leur permettre de s'aider eux-mêmes et d'aider leurs amis aux prises avec des problèmes de santé et des problèmes sociaux.

Modalités d'inscription Un manuel sur la façon d'organiser votre centre d'entraide sera envoyé à toutes les organisations d'étudiants dans les universités, les collèges et les cégeps. Pour obtenir de plus amples renseignements et le manuel, communiquez avec :

L'Expert-conseil
Élaboration des programmes
Services communautaires de santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8636

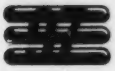
Programme d'aide aux athlètes

Personnes admissibles Tout athlète amateur.

Objectifs Offrir une aide financière couvrant les frais de subsistance et de scolarité des athlètes canadiens qualifiés, afin de leur permettre de se préparer à des compétitions internationales.

Modalités d'inscription Vous devez être recommandé par l'organisme national directeur responsable du sport que vous pratiquez. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Gestionnaire
Programme d'aide aux athlètes
Condition physique et Sport amateur Canada
365, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0X6
(613) 996-4510



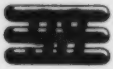
Centre national d'information sur la violence dans la famille

Objectifs Réunir, analyser et distribuer de l'information au sujet de la violence dans la famille. C'est un important centre de ressources et d'information pour les organismes et les personnes qui s'intéressent aux questions de violence dans la famille, dont l'enfance maltraitée et l'agression sexuelle contre les enfants.

Le centre de ressources du Centre national d'information sur la violence dans la famille (CNIVF) a une collection de plus de 3 000 livres, périodiques et articles de référence. Le CNIVF a également une collection d'environ 40 films et vidéos sur la violence dans la famille, qu'on peut obtenir dans les bureaux locaux de l'Office national du film (ONF). Regardez dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique pour l'adresse du bureau de l'ONF le plus près de chez vous.

Pour de plus amples renseignements sur la violence dans la famille, communiquez avec la :

Division de la prévention de la violence dans la famille
Direction générale des programmes de service social
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2938

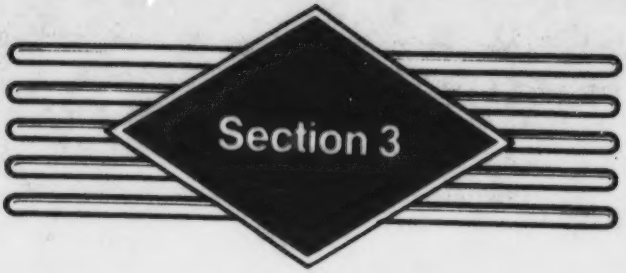


Moi, j'ai toute ma tête! (Pour combattre la conduite avec facultés affaiblies)

Objectifs *Moi, j'ai toute ma tête!* vise à offrir aux jeunes âgés de 16 à 24 ans des renseignements destinés à les sensibiliser davantage aux conséquences résultant de la conduite avec facultés affaiblies et à les encourager à ne plus accepter ce comportement socialement inacceptable.

Modalités d'inscription Pour obtenir de la documentation ou tout autre renseignement, adressez-vous à :

Unité des publications
Direction des services de gestion
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8841



En votre nom

Section 3 : En votre nom

Vous ne pouvez pas toujours vous inscrire directement aux programmes qui vous sont destinés. Dans plusieurs cas, ce sont les employeurs, les groupes de jeunes, et les organismes bénévoles qui doivent faire une demande d'inscription. Pour bénéficier de ces programmes, vous devez vous adresser à ces groupes ou employeurs. A titre de citoyen canadien, vous êtes admissible à de nombreux autres programmes qui ne requièrent aucune inscription.

Vous trouverez les programmes de la présente section regroupés sous les rubriques suivantes :

- Emploi et formation
- Possibilités d'apprentissage
- Santé, condition physique et services de soutien.

Cette section contient une brève description de chaque programme ou service et vous indique à qui vous adresser pour obtenir de plus amples renseignements.

Programme Développement des collectivités

Objectifs Aider des collectivités aux prises avec un taux de chômage exceptionnellement élevé, ou qui prévoient des licenciements importants ou qui y font face, à déterminer, élaborer et mettre en oeuvre des mesures qui permettront de développer de l'emploi permanent et d'aider les particuliers à s'adapter à leur milieu économique. Tous les résidents de la collectivité, y compris les jeunes, peuvent profiter du Programme.

Modalités d'inscription Le Programme Développement des collectivités fait partie de la Planification de l'emploi. On peut obtenir des renseignements et des publications auprès des Centres d'Emploi du Canada.

Programme Acquisition de compétences

Personnes admissibles Tout employé dont les compétences deviennent périmées en raison de changements technologiques ou de changements survenus sur le marché du travail.

Objectifs Offrir une aide financière aux employeurs en vue du recyclage de certains employés, à plein temps ou à temps partiel. Les personnes qui travaillent à leur compte et les entrepreneurs sont admissibles au Programme. Les stagiaires peuvent obtenir leur formation sur les lieux de travail ou à l'extérieur en vertu des options Recyclage et Emploi continu. Si votre employeur ne peut subvenir à votre besoin de formation, il est possible d'obtenir une aide grâce à l'option Achat de formation ou par l'entremise du Fonds de fiducie pour la formation.

Modalités d'inscription Le Programme Acquisition de compétences fait partie de la Planification de l'emploi. On peut obtenir des renseignements et des publications auprès des Centres d'Emploi du Canada.

Programme relatif aux pénuries de main-d'œuvre

Objectifs Aider les employeurs à trouver des employés qualifiés dans un domaine particulier où il existe une pénurie de main-d'œuvre. Cette aide peut servir au déplacement d'employés ayant déjà les compétences requises, ou pour poursuivre la formation des employés.

Modalités d'inscription Le Programme relatif aux pénuries de main-d'œuvre fait partie de la Planification de l'emploi. On peut obtenir des renseignements et des publications auprès des Centres d'Emploi du Canada.

Formation en établissement

Personnes admissibles Toute personne d'origine autochtone âgée de 16 à 64 ans qui n'est pas aux études.

Objectifs Fournir des cours de formation dans un milieu scolaire reconnu, sous la forme de rattrapage scolaire ou de formation professionnelle nécessaires pour permettre aux intéressés d'accéder à un emploi. La durée des cours n'excédera pas 24 mois. Des allocations de formation et des allocations supplémentaires pour les voyages et les trajets quotidiens, les charges de famille, les séjours hors du foyer, etc., sont comprises dans le programme.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, s'adresser aux bureaux des conseils de bandes, soit aux bureaux de district ou aux bureaux régionaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, ou encore au :

Chef
Développement des ressources humaines dans les collectivités indiennes
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 997-8384

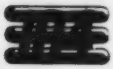
Programme d'entrepreneuriat

Personnes admissibles Indiens inscrits et Inuit.

Objectifs Fournir des fonds à des bandes indiennes, des conseils tribaux, des particuliers, etc., afin de permettre la mise en œuvre de projets d'entrepreneuriat. Les fonds servent d'apports de capital, à l'élaboration de projets et de cours de formation, au versement de subventions salariales pour des stagiaires ainsi qu'à l'élaboration et à la prestation de services de soutien aux nouvelles entreprises.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, s'adresser aux bureaux des conseils de bandes, soit aux bureaux de district ou aux bureaux régionaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, ou encore au :

Chef
Développement des ressources humaines dans les collectivités indiennes
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
(819) 997-8384



Programme d'assistance sociale — Financement en vue d'apporter un soutien à la création d'emplois

Objectifs Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) est habilité à verser des prestations d'assistance sociale à des particuliers relativement à des projets d'emploi dans les réserves et sous les auspices de l'administration de la bande. Les bénéficiaires de l'assistance sociale peuvent accepter de prendre part à des projets qui devraient augmenter leurs chances de se trouver un emploi et produire des biens et services dans l'intérêt de la collectivité. Les prestations d'assistance sociale peuvent se greffer à d'autres sources de financement et peuvent être utilisées tant pour les fonds de capital que pour les salaires.

Seules les bandes et les organisations répondant à un chef et à un conseil de bande peuvent faire une demande pour parrainer un projet. Les demandes doivent être faites auprès d'AINC, du conseil tribal ou de l'administration des bandes responsable des programmes d'assistance sociale. L'autorisation doit être accordée par le directeur régional du développement social. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel des programmes d'assistance sociale d'AINC pour la région.

Projet d'aide au développement de la production (PADP)

Personnes admissibles Tout groupe de jeunes qui offre une formation et une éducation à la jeunesse rurale dans le domaine de l'agriculture.

Objectifs Offrir de l'aide financière en vue d'organiser des activités comme des expositions, des foires et des conférences agricoles ainsi que divers autres projets.

Période d'inscription Au plus tard le 31 décembre de l'année précédant le début de votre projet.

Modalités d'inscription Pour obtenir des formulaires de demande et les lignes directrices pertinentes, les groupes doivent s'adresser au :

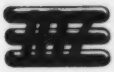
Coordonnateur
Projet d'aide au développement de la production
Direction du développement agricole
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-9554

Alternance travail-études (une option du Programme Intégration professionnelle, un des axes de la Planification de l'emploi — EIC)

Objectifs Permettre aux étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire d'acquérir de l'expérience d'alternance travail-études, afin de leur donner de meilleures chances de s'intégrer au marché du travail.

Période d'inscription Les écoles secondaires, les collèges et les universités doivent faire la demande avant le 31 janvier. Les étudiants doivent vérifier la date limite d'inscription auprès de leur école.

Modalités d'inscription Les écoles, les collèges et les universités doivent s'adresser aux bureaux régionaux d'Emploi et Immigration Canada (voir la section 5). Les étudiants doivent s'adresser à leur école.



Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) — Programme de subventions de recherche (PSR)

Personnes admissibles Tout étudiant de premier, deuxième ou troisième cycle, peut se faire confier des travaux en sous-traitance.

Objectifs Offrir des subventions de recherche en matière de logement d'une valeur maximale de 20 000 $, ordinairement pour une période de 12 à 24 mois, à des personnes oeuvrant dans les universités (habituellement des professeurs), dans les milieux gouvernementaux et dans le secteur privé pour poursuivre une recherche indépendante et produire des rapports à l'usage du public. Les étudiants qui travaillent en sous-traitance sont ordinairement rémunérés d'après les taux courants applicables aux professeurs adjoints et aux assistants de recherche.

Période d'inscription A l'automne. Communiquez à l'été avec la SCHL pour connaître les dates précises.

Modalités d'inscription Pour recevoir des subventions, vous devez remplir le formulaire fourni par la SCHL. Pour obtenir des lignes directrices et des formulaires de demande, de même qu'une bibliographie des rapports du Programme de subventions de recherche, adressez-vous au :

Programme de subventions de recherche
Société canadienne d'hypothèques et de logement
682, chemin Montréal, bureau 612
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
(613) 748-2250

Conseil national de recherches du Canada — Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)

Objectifs Permettre aux entreprises d'engager des étudiants de niveau universitaire ou collégial inscrits à des programmes de génie ou de sciences. Verser une importante partie des salaires et offrir une expérience pratique aux étudiants pour un emploi d'été ou un emploi dans le cadre d'un programme d'enseignement coopératif ou d'alternance travail-études. Les conseillers du Programme veillent à l'avancement du projet et agissent à titre de guide technique lorsqu'il y a lieu. Les emplois sont ordinairement reliés aux domaines de la fabrication, de la conception, du contrôle de la qualité et du génie industriel.

Période d'inscription Les entreprises peuvent présenter une demande en tout temps. Les étudiants peuvent s'adresser directement aux entreprises ou au service de placement des étudiants inscrits aux programmes co-op ou d'alternance travail-études, ou aux Centres d'Emploi du Canada. Un réseau national de conseillers techniques est accessible par l'intermédiaire de l'entreprise. Vous obtiendrez le numéro de téléphone du conseiller technique le plus près de chez vous en consultant la rubrique « Technologie — Programmes d'aide » dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique.

Aide fédérale à l'enseignement postsecondaire

Personnes admissibles Tout étudiant de niveau postsecondaire peut en profiter directement et indirectement.

Objectifs En vertu d'une entente, accorder aux administrations provinciales et territoriales une aide financière du gouvernement fédéral au titre de divers aspects de l'enseignement postsecondaire, comme la recherche universitaire, l'aide aux étudiants et les langues officielles dans l'enseignement. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à l'endroit suivant :

Aide à l'enseignement postsecondaire
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-1555

Fonds d'initiative jeunesse

Objectifs Il s'agit d'un fonds de 25 millions de dollars qui vient d'être établi pour aider les jeunes Canadiens à mieux comprendre le développement international et à y participer. Le Fonds financera des échanges de jeunes entre le Canada et les pays en développement, la participation de jeunes Canadiens à court terme à des activités de développement dans le tiers monde, et des programmes visant à sensibiliser les Canadiens aux questions d'intérêt international.

Les groupes de jeunes, et les organisations et les institutions au service des jeunes peuvent présenter des résumés de projets et des demandes de fonds.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le :

Coordonnateur des initiatives jeunesse
Direction générale des programmes spéciaux
Agence canadienne de développement international (ACDI)
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0G4
(819) 997-5042
Télécopieur : (819) 953-5469

Sciences et Culture Canada

Personnes admissibles Les demandes de financement et les résumés de projets peuvent être présentés par des organismes canadiens non gouvernementaux ou par des personnes qui sont soit parrainées par de tels organismes, soit affiliées à eux.

Objectifs Il s'agit d'un programme qui a été mis en place pour financer des projets et des activités visant à élargir l'intérêt des Canadiens pour les sciences et la technologie. Le programme vous aidera à comprendre à quel point les sciences et la technologie sont importantes pour notre société et l'impact qu'elles ont sur notre mode de vie et la façon dont nous travaillons. De plus, il vous renseignera sur les réalisations du Canada au chapitre des sciences et de la technologie. Le programme accorde des crédits pour la réalisation de projets, du financement de base général et du financement de base pour des projets destinés à la jeunesse. Divers types de projets ont déjà été financés, y compris des expositions, des pièces de théâtre, des ateliers, des expo-sciences, des émissions de télévision et de radio, des livres, des magazines et des vidéos.

Période d'inscription La date limite pour faire une demande de financement général ou de financement de base pour l'élément jeunesse est le 15 avril. Les dates limites pour les demandes de financement de projet sont le 15 avril et le 15 octobre.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à :

L'Agent de programme
Sciences et Culture Canada
Direction générale des programmes scientifiques
Approvisionnements et Services Canada
Place du Portage, Phase III, 12C1
Hull (Québec)
K1A 0S5
(819) 956-1772

Santé, condition physique et services de soutien

Chaque jour... pour la vie

Personnes admissibles Tout élève du primaire ou du secondaire âgé de 6 à 20 ans.

Objectifs Offrir une semaine remplie de plaisir et d'activités physiques conçue pour vous. Chaque école reçoit des affiches en couleur et la brochure du programme *Chaque jour... pour la vie,* qui propose des activités à organiser durant la Semaine « Canada en forme » du 26 mai au 4 juin 1989.

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la :

Coordonnatrice du programme
Association canadienne de loisirs intramuros et Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et le loisir
1600, promenade James Naismith
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5639

Programme d'assurance-santé

Objectifs Fournir de l'aide financière aux provinces et aux territoires pour des services de soins de santé. Vous bénéficiez du programme par l'entremise des services médicaux et hospitaliers à la disposition du public.

Modalités d'inscription Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec :

Assurance-santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8675

Programme de formation au leadership étudiant (PFLÉ)

Personnes admissibles Toute personne âgée de 8 à 20 ans.

Objectifs Le PFLÉ est un programme complet et facile à mettre en œuvre. Élaboré à l'intention des jeunes qui participent à des groupes de loisirs, ce programme veut les aider à planifier, organiser et diriger avec succès leurs propres programmes de loisirs intramuros en recevant un minimum de direction de la part des coordonnateurs ou enseignants qui les parrainent. Les groupes qui deviennent membres du PFLÉ participent aussi aux activités du réseau national de leadership étudiant, un réseau qui facilite la communication et l'échange d'idées entre les jeunes leaders du Canada. Le coût d'inscription au programme varie entre 65 $ et 85 $, selon les frais de port et de manutention pour expédier le matériel à votre province ou territoire. Ces coûts sont ordinairement payés par l'institution qui parraine le groupe.

Période d'inscription Tout au cours de l'année.

Modalités d'inscription On peut se procurer le formulaire d'inscription ainsi que la brochure décrivant le Programme à l'adresse mentionnée ci-dessous. Faire parvenir le formulaire d'inscription dûment rempli, accompagné d'un chèque, à la :

Coordonnatrice du leadership étudiant
Association canadienne de loisirs intramuros
1600, promenade James Naismith
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 748-5639

Programme Jeunesse en forme Canada

Personnes admissibles Toute personne âgée de 6 à 17 ans qui s'intéresse à améliorer sa condition physique.

Objectifs Offrir des plaques, des certificats et des cartes de participation aux jeunes qui prennent part à six tests d'aptitude motrice. Le programme encourage les participants à faire de l'activité physique régulièrement.

Modalités d'inscription Le responsable (par exemple, un professeur d'éducation physique, un animateur responsable du mouvement scout ou une animatrice responsable du mouvement guide, etc.) se procure gratuitement les documents afin de pouvoir administrer les tests. Pour obtenir de plus amples renseignements ou le matériel pertinent, communiquez avec :

Jeunesse en forme Canada
Condition physique Canada
365, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0X6
(613) 992-9125

Régime de pensions du Canada

Personnes admissibles Tout enfant d'un cotisant invalide ou décédé du Régime de pensions du Canada. Il doit être âgé de moins de 18 ans, ou de moins de 25 ans s'il fréquente l'école.

Objectifs Offrir des prestations mensuelles.

Modalités d'inscription Pour ce qui est des enfants âgés de moins de 18 ans, le parent ou le gardien doit adresser la demande à Santé et Bien-être social Canada. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le centre de services aux clients des Programmes de la sécurité du revenu le plus près de chez vous. Le numéro de téléphone et l'adresse figurent dans la liste des services des gouvernements de la plupart des annuaires téléphoniques, sous la rubrique « Santé et Bien-être social Canada ».

Semaine « Canada en forme »

Objectifs Encourager les Canadiens à participer sous une forme quelconque aux 17 000 activités qui ont lieu au cours d'une semaine déterminée chaque année. En 1989, les activités se déroulent du 26 mai au 4 juin. La Semaine « Canada en forme » est coordonnée par Condition physique Canada, les 12 gouvernements provinciaux et territoriaux et 20 organisations nationales.

Modalités d'inscription Pour obtenir des publications et de plus amples renseignements, communiquez avec le :

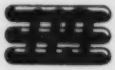
Coordonnateur
Secrétariat de la Semaine « Canada en forme »
1600, promenade James Naismith
Gloucester (Ontario)
K1B 5N4
(613) 993-0107

Subventions nationales au bien-être social (contributions)

Objectifs Offrir de l'aide financière aux organismes, y compris ceux destinés à la jeunesse, pour leur permettre d'effectuer de la recherche et d'entreprendre des projets pilotes et autres visant l'amélioration des services sociaux. Les subventions ont pour objet de garantir l'étude des questions concernant les jeunes et d'apporter aux services des améliorations nouvelles pour faire face aux problèmes sociaux nouveaux et courants.

Modalités d'inscription On peut obtenir un manuel de référence et d'autres renseignements au bureau national à Ottawa. Veuillez communiquer avec le :

Directeur
Subventions nationales au bien-être social
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2895



Régime d'assistance publique du Canada (RAPC)

Objectifs En vertu d'accords intervenus entre le gouvernement du Canada et les gouvernements provinciaux et territoriaux, partager les coûts engagés par les provinces et les territoires ainsi que leurs municipalités pour fournir toute une gamme de services sociaux et d'assistance financière. Ces services comprennent : les soins en institution, services de bien-être à l'enfance, services de garde de jour, services d'aide familiale, études de cas, consultations, évaluations et présentations et services de réadaptation (référence de cas).

Modalités d'inscription Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le gouvernement de votre province ou territoire, ou avec le :

Régime d'assistance publique du Canada
Santé et Bien-être social Canada
Édifice Brooke-Claxton, bureau 800
Ottawa (Ontario)
K1A 0K9
(613) 957-2916

Programme national de lutte contre le tabagisme — Pour une génération de non-fumeurs

Objectifs Créer une jeune génération de non-fumeurs. La publication *Les 13 exploits de Jaspir* et autres supports publicitaires visent à empêcher les jeunes de commencer à faire usage du tabac ainsi qu'à aider les fumeurs à cesser de fumer.

Modalités d'inscription Pour plus de renseignements à propos du programme national et d'autres ressources disponibles, communiquez avec le :

Coordonnateur du programme national
Unité des programmes du tabagisme
Direction de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 957-8334

Programme de contributions à la promotion de la santé (PCPS)

Objectifs Assurer un soutien financier à des organismes communautaires qui désirent entreprendre des projets axés sur la promotion de la santé. Les enfants et les adolescents sont l'un des groupes cibles, identifiés par la Direction de la promotion de la santé, qui requièrent une attention spéciale en raison de problèmes de santé particuliers. Les projets peuvent porter sur des questions telles que les problèmes d'alcool et de drogues, la conduite avec facultés affaiblies, le SIDA, l'usage du tabac et la promotion de la santé en général. La participation des membres du groupe cible à la planification et à la mise en oeuvre des projets est un élément essentiel du programme.

Modalités d'inscription Communiquez avec le bureau régional de la Direction de la promotion de la santé le plus proche (voir la section 5 pour les adresses) pour connaître la prochaine période d'inscription et obtenir l'énoncé de la politique de financement en cours ainsi que le guide du requérant. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez aussi vous adresser au :

Directeur
Services régionaux
Direction de la promotion de la santé
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B4
(613) 954-8869

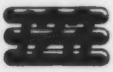
Programme de subventions au bien-être social — Subventions de fonctionnement aux organismes bénévoles nationaux de service social

Objectifs Offrir des subventions aux organismes bénévoles nationaux de service social admissibles au programme en vue de les aider à subvenir à certaines dépenses d'exploitation de leurs bureaux nationaux. Plusieurs bénéficiaires sont des organismes de services pour la jeunesse.

Période d'inscription Avant la mi-novembre de chaque année.

Modalités d'inscription Vous pouvez obtenir les formulaires de demande et les lignes directrices du :

Conseiller
Subventions nationales au bien-être social
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2903



L'initiative de lutte contre la violence familiale et l'initiative en matière d'agression sexuelle contre les enfants

Objectifs Il s'agit de deux initiatives coordonnées par la Division de la prévention de la violence dans la famille de Santé et Bien-être social Canada. Par le moyen de ces deux mesures, la Division finance, ou renvoie à d'autres programmes de financement du gouvernement fédéral, des projets de sensibilisation et d'information, de recherche, de traitement, d'éducation et de formation des professionnels, ou d'évaluation de programmes innovateurs.

Les groupes ou organismes non gouvernementaux et sans but lucratif, ainsi que les établissements d'enseignement et les organismes des administrations publiques provinciales ou municipales peuvent présenter une demande ou un projet à financer.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la :

Division de la prévention de la violence dans la famille
Direction générale des programmes de service social
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 1B5
(613) 957-2938

Programme de participation et d'appui communautaire (PPAC)

Objectifs Offrir de l'aide technique et financière à des organismes communautaires ethnoculturels ou multiculturels et à des organismes de service aux immigrants à l'échelle nationale, régionale et locale. L'aide est octroyée en vue de favoriser la participation pleine et équitable à la vie canadienne des particuliers et des groupes issus des minorités raciales et ethnoculturelles du Canada. L'appui peut comprendre des activités telles des conférences ou des ateliers ainsi que des programmes destinés spécifiquement aux Canadiens de première génération (c.-à-d. ceux nés dans d'autres pays).

Modalités d'inscription Les groupes peuvent faire des demandes. Il est à noter qu'il faut que le financement soit approuvé avant que les activités aient lieu. De plus, aucun financement des dépenses en capital n'est prévu. Téléphonez, rendez visite ou écrivez à un bureau régional du Secrétariat d'État au Canada (voir la section 5 pour les adresses). On peut obtenir de plus amples renseignements dans ces bureaux ou à l'adresse suivante :

Programme de participation et d'appui communautaire
Secteur du multiculturalisme
Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5
(819) 994-2124

Section 4 : Ressources

Vous voudrez peut-être vous procurer des exemplaires des dépliants, vidéos et rapports préparés par le gouvernement fédéral ou réalisés grâce à l'aide financière de celui-ci. Cette section en contient plusieurs. Si vous voulez obtenir des exemplaires des documents énumérés ci-après, appelez l'organisme dont le nom apparaît à côté de chacun des titres ou encore faites-en la demande par écrit. Pour obtenir les numéros de téléphone des bureaux fédéraux qui ne sont pas mentionnés dans la section 5, consultez la rubrique « Gouvernement du Canada » dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique de votre ville.

Emploi et formation

Capable ? Et comment! (chroniques sur les expériences de plusieurs travailleurs handicapés dans la poursuite de leurs carrières). Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1985. No de cat. MP43-169/1985.

Centres d'Emploi du Canada pour étudiants. Rapport d'activités, été 1987. Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1986.

Emploi-Avenir : perspectives professionnelles jusqu'à 1995. Édition 1988-1989, 2 volumes. Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1987. Nº de cat. MP43-181/1989-1F, 9,95 $.

Emploi-Avenir : Une perspective. Perspectives professionnelles jusqu'à 1995 (version condensée des deux volumes. Gratuit.) Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1987.

Équité en emploi - Défi et changement. Chemins de fer nationaux du Canada, 1986. Vidéo disponible auprès de la Société de commercialisation LM Ltée de Montréal, Toronto et Vancouver.

Generation on Hold (vidéo de 60 minutes qui s'adresse aux jeunes Canadiens et qui traite du chômage des jeunes). TVOntario, 1985.

Guide Aide 1987 - Assistance et information pour le développement de l'entreprise. (Contient des renseignements spécifiques sur les programmes d'aide des gouvernements fédéral et provinciaux. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre d'information aux entreprises. Appels sans frais : 1-800-361-2126.) Banque fédérale de développement. Ottawa, 1987, 14,95 $.

L'entrepreneurship. La Fondation canadienne d'éducation économique. Toronto, 1985.

Les emplois de demain (magazine gratuit contenant des articles, un jeu, un test d'intérêt de même qu'un tableau synoptique des emplois offrant des renseignements utiles sur les carrières). Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1988.

Méthode dynamique de recherche d'emploi : Se trouver un emploi sur le marché du travail aujourd'hui. Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1987. Nº de cat. WH-7-3.8/2/87 E/F.

Programmes d'échanges internationaux 1988 (guide décrivant plus de 20 différents programmes d'échanges avec d'autres pays). Affaires extérieures Canada. Ottawa, 1988.

Quand je pense à demain (une étude sur la formation et les aspirations des adolescentes ainsi que des adolescents en général). Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Ottawa, 1985.

Qui voir, où aller et que faire. Livret du client - Club de placement (guide qui vous aide à organiser vos recherches d'emploi). Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1987. Nº de cat. WH-7-224-E/F.

Répertoire des programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux à l'intention des jeunes. Emploi et Immigration Canada. Ottawa, 1987.

Runaways - 24 hours on the street (un documentaire de deux heures, d'un réalisme très dur, sur un monde que la plupart d'entre nous ne voient jamais, celui des enfants de la rue). Une production de la Société Radio-Canada, Toronto, 1987. Pour l'obtenir, adressez-vous au service des communications de la Société Radio-Canada dans votre province.

Possibilités d'apprentissage

À l'école des sciences. La jeunesse canadienne face à son avenir (rapport final d'une étude de trois ans effectuée dans les écoles du Canada, qui examine l'étude des sciences au Canada et fait des recommandations pour l'avenir). Conseil des sciences du Canada, Rapport nº 36. Ottawa, 1984. Disponible au Centre d'édition du gouvernement du Canada.

Guide des bourses et subventions offertes par le gouvernement du Canada aux étudiants canadiens de niveau postsecondaire 1986-1987. Secrétariat d'État Canada. Ottawa, 1986. Nº de cat. S2-98/1987.

Introducing: the World, A Guide to Developing International and Global Awareness Programs, 25 $. Reford-McCandless International Institute et les étudiants et professeurs participants. Toronto, 1985. Disponible à l'Institut canadien des Affaires internationales, Toronto.

L'enseignement des sciences dans les écoles canadiennes. Étude de documentation 52. Vol. I, II et III. Conseil des sciences du Canada. Ottawa, 1984. Disponible au Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Hull (Québec) K1A 0S9.

La transition et l'apprentissage (une série de quatre publications pour les personnes appelées à aider ceux qui font la transition entre le travail et les études). Université Mount Saint Vincent et l'Association de l'enseignement coopératif de l'Atlantique. Vol. 1-4, 1985.

Le répertoire des programmes des collèges et des universités (des listes et des tableaux des programmes offerts par les maisons d'enseignement postsecondaire au Canada). Emploi et Immigration Canada. Nº de cat. WH3-694.

Santé

Compte rendu du Colloque sur la santé des adolescentes. Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1984.

Documentation sur le SIDA (vidéos, messages d'intérêt public, émissions de télévision, dépliants et d'autres documents). Distribués par le Centre fédéral sur le SIDA, Ottawa. Une liste complète des documents est disponible auprès du Centre.

Education about AIDS: Are the Politics of Medical Research Preventing Real Progress? TVOntario. Nº de cat. 303603.

Impressions (publication sous forme de magazine à couverture lustrée à l'intention des jeunes travailleuses, offrant des solutions à la consommation excessive d'alcool et examinant les questions de santé reliées à l'usage de l'alcool). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1986. Nº de cat. H39-96/1986.

Jeunesse canadienne : Perspectives sur la santé. Statistique Canada. Ottawa, 1985, 16 $. Nº de cat. 82-545.

L'approche de l'adolescence (brochures séparées pour adolescents et adolescentes expliquant les défis physiques et émotifs de la maturité sexuelle). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1982.

Les 13 exploits de Jaspir. (Ce guide destiné aux jeunes et aux groupes de jeunes offre une série d'idées sur des activités novatrices qui pourraient aider les jeunes à abandonner l'usage du tabac.) Santé et Bien-être social Canada, 1987. Nombre limité d'exemplaires.

Les drogues, on s'en parle! (publication pour les jeunes et leurs parents offrant des renseignements sur l'alcool et divers problèmes de drogues). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1987. Nº de cat. H39-112/1987F.

Manger mieux, c'est meilleur : Mythes et réalités alimentaires. Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1984.

Mémoire présenté au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) sur la publicité des boissons alcooliques. Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1986.

Options (publication sous forme de magazine à couverture lustrée offrant aux étudiants universitaires de première année des solutions à la consommation excessive d'alcool qui ne les excluent pas nécessairement de leurs groupes d'amis). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1986. Nº de cat. H39-97/1986.

Prévenir maintenant : Théorie et pratique (publication sur l'importance de la prévention dans le domaine de la santé mentale des enfants). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1981.

Programme national de recherche et de développement en matière de santé - Guide des bourses de formation, 1988-1989 (description des conditions d'obtention de bourses de maîtrise et de doctorat). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1986. Nombre limité d'exemplaires.

Propos sur la régulation des naissances, l'éducation sexuelle et la planification familiale (pour les professionnels et les éducateurs dans les domaines de la planification familiale, l'éducation sexuelle et autres domaines connexes). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1984. Nº de cat. H59-1/1979.

Puis-je en prendre si je suis enceinte ? (guide de la femme enceinte sur l'utilisation de l'alcool, du tabac et des médicaments en vente libre). Droits réservés : Alcoholism and Drug Addiction Research Foundation. Distribué par Santé et Bien-être social Canada, 1979.

...Sans détour... (information destinée aux jeunes sur la sexualité et la contraception). Droits d'auteur : Norma J. Pickering et Edward E. Johnston. Distribué par Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1983.

Santé dentaire : Guide pédagogique de la maternelle à la fin du secondaire (disponible seulement à Approvisionnements et Services Canada). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1981, 4,95 $.

Thin Dreams (ce que les filles du secondaire pensent de leur physique : l'obsession de la minceur). Office national du film du Canada, 1986. Disponible en 16mm et vidéo.

Condition physique

Choix et défis - Rapport sur la situation des programmes d'activité physique à l'intention des jeunes Canadiens (met en relief les renseignements et les indications compilés à partir de deux questionnaires distribués à plus de 900 organismes au Canada). Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse. Ottawa, 1985, 2,75 $.

Cinq étapes pour l'élaboration de programmes efficaces destinés aux jeunes (guide soulignant les principales étapes d'un programme dynamique d'activité physique organisé par...et pour les jeunes). Condition physique et Sport amateur Canada. Ottawa, 1987.

Initiation à l'adolescence (brochure sur la condition physique conçue pour motiver les jeunes de 11 à 15 ans ; les dirigeants de groupes de jeunes peuvent se procurer des exemplaires pour la salle de classe). Condition physique et Sport amateur Canada. Ottawa, 1983. Nº de cat. H93-55/1980.

L'activité physique et les jeunes au Canada (rapport sur les habitudes de santé et les niveaux et choix d'activité physique des Canadiens âgés de 10 à 19 ans. Recommandations à l'intention des éducateurs, des organismes communautaires et promotionnels et des chercheurs). Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie. Ottawa, 6 $.

La condition physique des jeunes au Canada (rapport décrivant la condition physique d'un échantillon représentatif de jeunes Canadiens âgés de 7 à 19 ans). Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie. Ottawa, 6 $.

La promotion de la condition physique auprès des jeunes (pour ceux qui travaillent auprès des jeunes; conseils sur la façon d'atteindre le marché des jeunes plus efficacement). Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse. Ottawa, 1985, 5 $.

Liste des publications et des ressources audio-visuelles. Condition physique et Sport amateur Canada. Ottawa, 1987.

Passez à l'action! (description de 28 programmes novateurs et fructueux à l'intention des jeunes Canadiens). Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse. Ottawa, 1985, 4 $.

Récréation Canada (numéro spécial de 1987 sur les loisirs et la jeunesse). Association canadienne des loisirs/parcs. Ottawa, 1987, 7 $.

Viens jouer! (une brochure pédagogique conçue pour motiver les parents d'étudiants d'école primaire à jouer un rôle actif en ce qui a trait à l'éducation physique de leurs jeunes). Condition physique et Sport amateur Canada. Ottawa, 1987.

« *Ville de jeunes* » – *vidéo rock pour les jeunes* (nouveau vidéoclip rock conçu pour stimuler les quatre millions de jeunes Canadiens qui ne consacrent pas suffisamment de temps à l'activité physique et pour les faire vivre au rythme de la bonne forme). Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse. Ottawa, 20 $. Disponible sur VHS ou BÉTA 1/2 po; instructions sur le mode d'emploi.

Société, culture et droit

A Gift for Kate (la lutte d'Arthur, 15 ans, qui vit avec son père, pour arriver à accepter sa mère, qui vit dans une maison de chambres minable depuis sa sortie de l'hôpital psychiatrique). Office national du film du Canada, 27 min 43 s, 1986. Nº de cat. 0186002. Disponible en film et vidéo.

Aide aux artistes. Conseil des arts du Canada. Ottawa, 1988-1989.

Children of War (échange entre des jeunes de pays déchirés par la guerre et des jeunes Canadiens). Office national du film du Canada, 1986.

Comment aider les enfants à affronter la séparation, 3e édition. Académie de psychologie (Ottawa), en collaboration avec la Division de la santé mentale, Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1986. Nº de cat. H57-25-1982.

Comprendre l'impôt : Produire sa première déclaration. Revenu Canada. Ottawa, 1985.

Facultés affaiblies. (Deux personnes accusées d'avoir causé un accident mortel pour avoir conduit en état d'ivresse comparaissent devant les tribunaux. L'ampleur et la complexité du problème de la conduite en état d'ébriété s'avère d'une clareté atrocement douloureuse.) Office national du film du Canada, 49 min 29 s, 1986. Nº de cat. 0186087. Disponible en 16mm et vidéo. Un des quatre films dans la série Prendre la route.

Hayley's Home Movie. (Hayley, 12 ans, doit faire face à la réalité de la séparation définitive de ses parents le jour où elle apprend que son père a une amie.) Office national du film du Canada, 23 min 20 s, 1987. Nº de cat. 0187017. Disponible en film et vidéo.

Images de femmes : Un répertoire de films traitant de la condition féminine, 2e édition. Office national du film du Canada, 1984. Nombre limité d'exemplaires.

La jeunesse du Canada : « tout à fait contemporaine » (un sondage des 15 à 24 ans, sur leurs perceptions et leurs aspirations). La Fondation canadienne de la jeunesse. Ottawa, 1988.

La Loi sur les jeunes contrevenants. Points saillants. Justice Canada. Ottawa, 1987.

Le Conseil des arts du Canada et ses programmes. Le Conseil des arts du Canada. Ottawa, 1985. Nombre limité d'exemplaires.

Le régime juridique canadien, 3e édition. Justice Canada. Ottawa, 1987. Nº de cat. J2-32/1987.

Le temps d'y penser (un vidéo pour les jeunes sur l'alcool au volant). Justice Canada. Ottawa, 1988, 25 min. Pour savoir où obtenir le vidéo et le guide qui l'accompagne, adressez-vous au ministère de la Justice.

Left Out. (L'histoire réaliste et chaleureuse d'Amy, 12 ans, qui apprend à surmonter les déceptions qu'elle éprouve parce que son père est en chômage. Elle en arrive à comprendre à quel point ses parents l'aiment, même s'ils n'ont pas d'argent.) Office national du film du Canada, 24 min 12 s, 1985. Nº de cat. 0185 113. Disponible en film et vidéo.

No Accident. (Dans ce film sur la conduite en état d'ébriété, Burt Robertson tient avec force, sans rancune, que la mort de son fils n'est pas le fait d'un seul homme, mais plutôt d'une société entière qui refuse de condamner ce type de comportement.) Office national du film du Canada, 12 min 50 s, 1986. Nº de cat. 0186 096. Disponible en 16mm et vidéo.

One Step Away. (Ron, 18 ans, n'a pas de père. Il court au désastre. Sa vie est une histoire classique de tensions, de compassion et de crise d'adolescence.) Office national du film du Canada, 28 min 52 s, 1985. Nº de cat. 0185 090. Disponible en film et vidéo.

Out of a Job (le drame familial d'un jeune universitaire bien payé qui, après avoir perdu son emploi, est forcé de réemménager chez ses parents). Office national du film du Canada, 28 min 44 s, 1986. Nº de cat. 0186 055. Disponible en film et vidéo.

Pleins feux sur la jeunesse, numéro spécial de *Langue et Société. (Langue et Société* est une revue consacrée aux questions linguistiques canadiennes et internationales, publiée trois fois l'an. Ce numéro spécial contient les textes gagnants d'un concours d'ouvrages de fiction à l'intention des jeunes sur le thème de la vie dans un Canada bilingue. Une vidéocassette sur les textes présentés au concours est également disponible.) Commissaire aux langues officielles. Nº 18, septembre 1986.

Rapport du groupe d'étude national sur le suicide au Canada (comprend un chapitre sur le suicide chez les adolescents). Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1987.

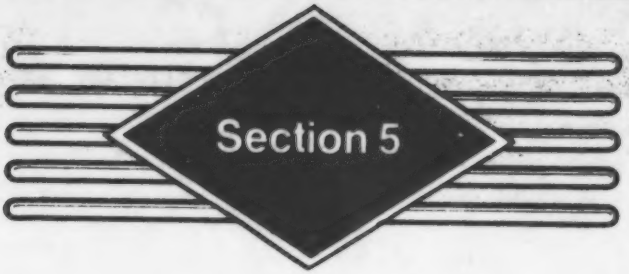
Sélection de films sur la violence dans la famille (un répertoire de films sur les mauvais traitements et les négligences envers les enfants, les abus sexuels à l'égard des enfants, les femmes battues, et les abus des personnes âgées). Distribués par l'Office national du film du Canada. Un catalogue est disponible.

Série : Famille et Impôt : L'étudiant. Revenu Canada. Ottawa, 1985.

Services en santé mentale pour le traitement des enfants victimes de sévices. Parrainé par la Division de la santé mentale, Santé et Bien-être social Canada. Ottawa, 1988. Nº de cat. 639-99-1986.

Trouble with the Law. (Dans une série de saynètes improvisées suivies de discussions, des étudiants de l'Université Dalhousie illustrent diverses situations où des jeunes ont des démêlés avec la justice et avec l'appareil judiciaire. Un vidéo captivant et riche d'enseignements pour les élèves de la 7e à la 9e année, qui fait ressortir les droits et les responsabilités légales des jeunes.) Office national du film du Canada, 29 min 30 s, 1987. Nº de cat. 111C 0187 061. Disponible en vidéo seulement.

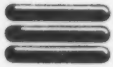
Women Breaking Through. (Un catalogue de films et vidéos sur des thèmes qui concernent les femmes et sur les points de vue de celles-ci. Ils ont été conçus pour aider les professeurs du secondaire à présenter une image positive des femmes.) Distribués par l'Office national du film du Canada (ONF). On peut louer ou acheter des films par l'entremise de l'ONF. Pour acheter des films fixes ou des diapos, s'adresser à McIntyre Educational Media, Rexdale (Ontario).



Adresses importantes

Section 5 : Adresses importantes

La description des programmes dans les sections 2 et 3 vous renvoie à des adresses de certains bureaux fédéraux. Ces adresses sont énumérées aux pages suivantes. Pour obtenir les numéros de téléphone d'autres bureaux fédéraux, consultez la rubrique « Gouvernement du Canada » dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique de votre ville.



Banque fédérale de développement

Tour Cogswell, bureau 1400
Scotia Square
C.P. 1656
Halifax **(Nouvelle-Écosse)**
B3J 2Z7

(902) 426-7860
Région de l'Atlantique - appels sans frais :
1-800-565-1590

Place Victoria, bureau 4600
800, carré Victoria
C.P. 190
Montréal **(Québec)**
H4Z 1C8

(514) 283-3657
Région du Québec - appels sans frais :
1-800-361-2670

777, rue Bay, 29e étage
Toronto **(Ontario)**
M5G 2C8

(416) 973-1144
Région de l'Ontario - appels sans frais :
1-800-268-9103

Bureau régional des Prairies et du Grand Nord
155, rue Carlton, bureau 1200
Winnipeg **(Manitoba)**
R3C 3H8

(204) 983-7811
Région du Manitoba - appels sans frais :
1-800-542-3408

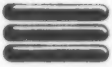
Région de la Saskatchewan* - appels sans frais :
1-800-667-7163

Région de l'Alberta et des Territoires du
Nord-Ouest* - appels sans frais : 1-800-661-3977

*L'adresse postale pour ces numéros est celle de Winnipeg.

601, rue Hastings ouest, 7e étage
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V6B 5G9
(604) 666-7800
Région de la Colombie-Britannique - appels sans frais : 1-800-663-0433

2090a, 2e Avenue
Whitehorse **(Yukon)**
Y1A 1B6
(403) 668-4030



Commission de la Fonction publique

Édifice ouest du gouvernement du Canada, 2e étage
354, rue Water
St. John's **(Terre-Neuve)**
A1C 1C4
(709) 772-4812

Mail Confederation Court, bureau 302
134, rue Kent
Charlottetown **(Île-du-Prince-Édouard)**
C1A 8R8
(902) 566-7030

1888, rue Brunswick, 7e étage
Halifax **(Nouvelle-Écosse)**
B3J 1M8
(902) 426-2990

Édifice Central and Eastern Trust, bureau 603
860, rue Main
Moncton **(Nouveau-Brunswick)**
E1C 1G2
(506) 857-6616

Place Sillery, bureau 205
1126, chemin St-Louis
Sillery **(Québec)**
G1S 1E5
(418) 648-3230

Complexe Guy-Favreau
Tour Ouest, 8e étage
200, boulevard René-Lévesque ouest
Montréal **(Québec)**
H2Z 1X4
(514) 283-5776

Édifice Vanguard, 2e étage
171, rue Slater
Ottawa **(Ontario)**
K1A 0M7
(613) 996-9676

Édifice Professional, bureau 1100
180, rue Dundas ouest
Toronto **(Ontario)**
M5G 2A8
(416) 973-3122

Édifice Revenue, bureau 400
391, avenue York
Winnipeg **(Manitoba)**
R3C 4G8
(204) 983-2486

Édifice Banque canadienne impériale de commerce
Bureau 1010
1867, rue Hamilton
Regina **(Saskatchewan)**
S4P 2C2
(306) 780-5720

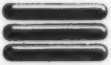
Place Canada, bureau 830
9700, avenue Jasper
Edmonton **(Alberta)**
T5J 4G3
(403) 495-3144

Centre Sinclair, bureau 510
757, rue Hastings ouest
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V6C 3G4
(604) 666-0350

Édifice Precambrian, 9e étage
4922, 52e Rue
C.P. 2730
Yellowknife **(Territoires du Nord-Ouest)**
X1A 2R1
(403) 873-3525

C.P. 1119
Iqaluit **(Territoires du Nord-Ouest)**
X0A 0H0
(819) 979-6268

Centre Yukon, bureau 200
4114, 4e Avenue
Whitehorse **(Yukon)**
Y1A 4N7
(403) 668-4487



Emploi et Immigration Canada

Bureaux régionaux

167, chemin Kenmount
C.P. 12051
St. John's **(Terre-Neuve)**
A1B 3Z4

Place Metropolitan
99, chemin Wise
C.P. 1350
Dartmouth **(Nouvelle-Écosse)**
B2Y 4B9

85, rue Fitzroy
C.P. 8000
Charlottetown **(Île-du-Prince-Édouard)**
C1A 8K1

615, rue Prospect ouest
C.P. 2600
Fredericton **(Nouveau-Brunswick)**
E3B 5V6

1441, rue Saint-Urbain
Montréal **(Québec)**
H2X 2M6

4900, rue Yonge, bureau 700
Willowdale **(Ontario)**
M2N 6A8

Place Eaton, bureau 710
330, avenue Graham
Winnipeg **(Manitoba)**
R3C 4B9

Édifice Financial
2101, rue Scarth, bureau 400
Regina **(Saskatchewan)**
S4P 2H9

Place Canada, bureau 1440
9700, avenue Jasper
Edmonton **(Alberta)**
T5J 4C1

Centre Royal
1055, rue Georgia ouest
C.P. 11145
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V6E 2P8

Centre Scotia
5102, 50e Avenue
Sac postal 1170
Yellowknife **(Territoires du Nord-Ouest)**
X1A 2R3

Emploi et Immigration Canada
Coordonnateurs du PEÉAC

Centre d'Emploi du Canada sur le campus
Centre Thompson pour étudiants, bureau 2005
Université Memorial
St. John's **(Terre-Neuve)**
A1C 5S7

Place Metropolitan
99, chemin Wise
C.P. 1350
Dartmouth **(Nouvelle-Écosse)**
B2Y 4B9

85, rue Fitzroy
C.P. 8000
Charlottetown **(Île-du-Prince-Édouard)**
C1A 8K1

615, rue Prospect ouest
C.P. 2600
Fredericton **(Nouveau-Brunswick)**
E3B 5V6

1441, rue Saint-Urbain, 6e étage
C.P. 7500, succursale A
Montréal **(Québec)**
H3C 3L4

Région de la Capitale nationale
Édifice Trafalgar, 3e étage
207, rue Queen
Ottawa **(Ontario)**
K1P 6S5

4900, rue Yonge, bureau 700
Willowdale **(Ontario)**
M2N 6A8

Centre d'Emploi du Canada
344, rue Edmonton
C.P. 8850
Winnipeg **(Manitoba)**
R3B 2L4

2101, rue Scarth, bureau 800
Regina **(Saskatchewan)**
S4P 2H9

Place Canada, bureau 1440
9700, avenue Jasper
Edmonton **(Alberta)**
T5J 4C1

1055, rue Georgia ouest
C.P. 11145
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V6E 2P8

Sac postal 1170
Yellowknife **(Territoires du Nord-Ouest)**
X1A 2R3

Édifice fédéral, bureau 101
Whitehorse **(Yukon)**
Y1A 2B5

Emploi et Immigration Canada

Unités spécialisées de services aux jeunes*

Région du Grand Halifax
Tour 2, bureau 2010
7001, chemin Mumford
C.P. 2990, Armdale
Halifax **(Nouvelle-Écosse)**
B3L 4N5

1919, avenue Lawrence est, 2e étage
Scarborough **(Ontario)**
M1R 2Y6

120, avenue Queen's
London **(Ontario)**
N6A 4S7

125, 10e Avenue est
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V5T 1Z3

**S'il n'existe aucune Unité spécialisée de services aux jeunes* près de vous, communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada le plus rapproché. De nombreux centres offrent des services spécialisés aux jeunes.

Environnement Canada

Service canadien des parcs

Région de l'Atlantique
Programme des bénévoles
Historic Properties
Rue Upper Water
Halifax **(Nouvelle-Écosse)**
B3J 1S9
(902) 426-7886

Service canadien des parcs

Région du Québec
Programme des bénévoles
3, rue Buade
C.P. 6060
Québec **(Québec)**
G1R 4V7
(418) 648-7772

Service canadien des parcs

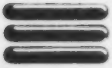
Région de l'Ontario
Programme des bénévoles
111, rue Water est
Cornwall **(Ontario)**
K6H 6S3
(613) 938-5866

Service canadien des parcs

Région des Prairies et du Nord
Programme des bénévoles
457, rue Main
Winnipeg **(Manitoba)**
R3B 3E8
(204) 983-2956

Service canadien des parcs

Région de l'Ouest
Programme des bénévoles
520, 4e Avenue sud-est, bureau 220
C.P. 2989, succursale M
Calgary **(Alberta)**
T2P 3H8
(403) 292-4401



Santé et Bien-être social Canada

Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Tour Duke, bureau 1110
5251, rue Duke
Halifax **(Nouvelle-Écosse)**
B3J 1P4
(902) 426-2700

Québec

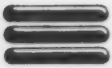
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
Complexe Guy-Favreau
Tour Est, bureau 210
200, boulevard René-Lévesque ouest
Montréal **(Québec)**
H2Z 1X4
(514) 283-4589

Ontario

Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
2221, rue Yonge, bureau 605
Toronto **(Ontario)**
M4S 2B4
(416) 973-6484

Manitoba, Saskatchewan et Territoires du Nord-Ouest
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
213, avenue Notre Dame, bureau 603
Winnipeg **(Manitoba)**
R3B 1N3
(204) 983-2554

Colombie-Britannique, Alberta et Yukon
Direction de la promotion de la santé
Direction générale des services et de la promotion de la santé
750, rue Cambie, 4e étage
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V6B 4V5
(604) 666-3100



Secrétariat d'État

Place Atlantic, 8e étage
215, rue Water
C.P. 75
St. John's **(Terre-Neuve)**
A1C 6C9
(709) 772-5566

Édifice Dominion, bureau 316
97, rue Queen
Charlottetown **(Île-du-Prince-Édouard)**
C1A 4A9
(902) 566-7188

5281, rue Duke
Halifax **(Nouvelle-Écosse)**
B3J 3M1
(902) 426-6330 (appels sans frais en Nouvelle-Écosse : 1-426-6227)

860, rue Main, bureau 504
Moncton **(Nouveau-Brunswick)**
E1C 1G2
(506) 857-7066

Complexe Guy-Favreau
Tour Ouest, 10e étage
200, boulevard René-Lévesque ouest
Montréal **(Québec)**
H2Z 1X4
(514) 283-5797

25, avenue St. Clair est, bureau 200
Toronto **(Ontario)**
M4T 1M2
(416) 973-7541

303, rue Main, bureau 201
Winnipeg **(Manitoba)**
R3C 3G7
(204) 983-3601

2101, rue Scarth, bureau 200
Regina **(Saskatchewan)**
S4P 2H9
(306) 780-5540

Harley Court, étage principal
10045, 111e Rue, bureau 101
Edmonton **(Alberta)**
T5K 1K4
(403) 420-3350

1525, 8e Avenue ouest, bureau 207
Vancouver **(Colombie-Britannique)**
V6J 1T5
(604) 666-0176

Index des organismes

Section 6: Index des organismes

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
Emploi d'été à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 35

Affaires des anciens combattants Canada
Mémorial de guerre 79

Affaires extérieures Canada
Accord entre le Canada et la France relatif à l'admission de stagiaires 75
Centres d'études en administration internationale 44
Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre le Canada et la République fédérale d'Allemagne 81
Programme d'échanges de jeunes travailleurs entre le Canada et la Suisse 76
Programme d'échanges pour le perfectionnement professionnel entre le Canada et la Finlande 80

Affaires indiennes et du Nord Canada
Formation en cours d'emploi (FCE) 26
Formation en établissement 92
Programme d'aide à l'éducation postsecondaire 49
Programme d'aide à la gestion pour les Indiens 24
Programme d'assistance sociale — Financement en vue d'apporter un soutien à la création d'emplois 94
Programme d'éducation primaire et secondaire 51
Programme d'entrepreneuriat 93
Programme de formation scientifique dans le Nord 48

Agence canadienne de développement international (ACDI)
Aider les jeunes à aider les autres 14
Fonds d'initiative jeunesse 98
Programme de bourses de l'ACDI aux Canadiens 42

Agriculture Canada
Projet d'aide au développement de la production (PADP) 95

Association canadienne de loisirs intramuros
Chaque jour... pour la vie 100
Programme de formation au leadership étudiant (PFLÉ) 101

Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes
Programme de travail étudiant de l'Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes 73

Association des Universités et Collèges du Canada (AUCC)
Autres bourses — Association des Universités et Collèges du Canada 38
Bourses du Commonwealth 37
Fonds de dotation créé à l'occasion du 25e anniversaire de l'accession au trône de la reine Élisabeth 40
Programme Bourses Canada 72
Programme d'études supérieures à l'étranger 39

Association universitaire canadienne d'études nordiques
Programme d'aide à la recherche environnementale dans l'Arctique 70
Programme de bourses d'études en développement économique pour les étudiants autochtones 50

Banque fédérale de développement (BFD)
Aide informatisée pour le développement des entreprises (AIDE) 36
Brochure — Votre affaire c'est notre affaire . . . 26
Consultation au service des entreprises (CASE) 23
Cours de gestion des affaires 21
Séminaires de gestion 24
Services d'information 25

Cégep de Rivière-du-Loup
Coopérant-Volontaire 15

Centre de recherches pour le développement international
Bourse John G. Bene en foresterie sociale 50
Programme des jeunes chercheurs canadiens 52
Stage en journalisme au Gemini News Service 82

Chemins de fer nationaux du Canada (CN)
Bourses d'études pour les femmes 43
Programme de bourses d'études destinées aux autochtones 71
Programme Emploi-Jeunesse (PEJ) 36

Commission de la Fonction publique du Canada
Campagne annuelle de recrutement postsecondaire pour la Fonction publique fédérale 29
Programme pour agents internes et stagiaires en gestion du matériel 32
Programmes d'enseignement coopératif (CO-OP) 63

Condition physique Canada
ALPA Folie (Activité la plus amusante) 83
Programme Jeunesse en forme Canada 102
Semaine « Canada en forme » 103
Vidéo rock « Ville de jeunes » 84

Conseil canadien pour le commerce autochtone
Programme de stages de gestion pour les autochtones 13

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
Programme de bourses de doctorat 69

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
Bourses d'études supérieures 59
Bourses d'études supérieures en bibliothéconomie et documentation scientifiques 60
Bourses de recherche en milieu industriel (1er cycle) 58
Bourses de recherche en milieu universitaire (1er cycle) 62
Bourses en sciences et en génie 1967 61

Conseil des recherches médicales du Canada
Bourses de recherche Farquharson 57
Programme de bourses de stagiaire de recherche 55

Conseil national de recherches du Canada
Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) 97
Programme d'emploi pour étudiants 30

Défense nationale
Les forces canadiennes — force régulière et réserve 27
Programme d'emploi estival de jeunesse (PEEJ) 29
Programme d'emploi temporaire civil (PETC) 28
Programme fédéral d'emploi des étudiants (PFEÉ) 28

Emploi et Immigration Canada (EIC)
Alternance travail-études (une option du Programme Intégration professionnelle, un des axes de la Planification de l'emploi — EIC) 95
Assurance-chômage 85
Centres d'Emploi du Canada pour étudiants (CECÉ) 16
Centres d'Emploi du Canada sur le campus (CEC-SC) 17
Choix 18
Défi 89 — Initiatives d'emplois d'été pour étudiants 17
Programme Acquisition de compétences 91
Programme d'aide à l'innovation 32
Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PEÉAC) 31
Programme des stagiaires autochtones (PSA) 20
Programme Développement de l'emploi 18
Programme Développement des collectivités 91
Programme Extension 31
Programme Intégration professionnelle (options Intégration, Réintégration et Personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi) 19
Programme relatif aux pénuries de main-d'oeuvre 92
Services à la petite entreprise 30
Services d'emploi agricole (SEA) 16
Unités spécialisées de services aux jeunes (USSJ) 21

Énergie, Mines et Ressources Canada
Commission géologique — Programme d'assistants 22

Environnement Canada
Programme du bénévolat du Service canadien des parcs 23

Expansion industrielle régionale
Programme de développement économique des autochtones (PDÉA) 27
Programme de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (LPPE) 25
Sciences et Culture Canada 99

Fédération canadienne des étudiants
Programme de travail à l'étranger pour étudiants 74

Gendarmerie royale du Canada (GRC)
Programme d'expérience de travail 34
Programme des gendarmes spéciaux surnuméraires 34

Justice Canada (ministère de la)
Accès aux études de droit pour les autochtones 56
Programme d'échanges droit civil/common law 54
Programme de bourses d'études Duff-Rinfret 53

Santé et Bien-être social Canada
Action contre les drogues — Les drogues... pas besoin! 84
Allocations familiales 85
Carrières pour Indiens et Inuit dans le domaine de la santé (CIIS) 46
Centre national d'information sur la violence dans la famille 87
L'initiative de lutte contre la violence familiale et l'initiative en matière d'agression sexuelle contre les enfants 107
Moi, j'ai toute ma tête! (Pour combattre la conduite avec facultés affaiblies) 88
Programme d'assurance-santé 100
Programme de contributions à la promotion de la santé (PCPS) 105
Programme de recherche universitaire sur le terrain 45
Programme de subventions au bien-être social — Subventions de fonctionnement aux organismes bénévoles nationaux de service social 106
Programme national de lutte contre le tabagisme — Pour une génération de non-fumeurs 104

Programme national de recherche et de développement en matière de santé — Bourses de formation 47
Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) 104
Régime de pensions du Canada 102
S'aider soi-même — L'organisation d'un centre d'entraide pour étudiants 86
Subventions nationales au bien-être social (contributions) 103

Secrétariat d'État du Canada
Aide fédérale à l'enseignement postsecondaire 98
Bourses à l'intention des enseignants de langues officielles 64
Bourses pour l'étude d'une langue officielle . . . 66
Hospitalité-Canada 77
Programme canadien de prêts aux étudiants et le programme d'exemption d'intérêts 65
Programme de bourses pour les cours d'été de langues (PBCÉL) 68
Programme de participation et d'appui communautaire (PPAC) 108
Programme des arts de la scène et des arts plastiques (PASAP) 78
Programme des moniteurs de langues officielles (PMLO) 67

Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)
Bourses d'études universitaires de deuxième et troisième cycle dans le domaine de l'habitation 41
Programme de subventions de recherche (PSR) 96

Sports Canada
Programme d'aide aux athlètes 86

Travaux publics Canada
Programme d'apprentissage - Techniciens en systèmes de bâtiments (TSB) 33

VIA Rail
Canrailpass Jeunesse 77
Services à la clientèle de VIA Rail 35

Index des sujets

Section 7 : Index des sujets

L'index des sujets vous indique où trouver la description des programmes, services et ressources susceptibles de vous intéresser. Ceux-ci sont énumérés dans les sections 2, 3 et 4 du guide.

A

ACDI
Aider les jeunes à aider les autres 14
bourses d'études en développement international 42

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
emplois d'été pour étudiants de niveau postsecondaire 35

agressions sexuelles
centre national de ressources et d'information 87
programmes de financement du gouvernement fédéral 107
sélection de films 119

agriculture
aide financière aux groupes de jeunes 95
bourses Canada 72
emplois d'été 16

AIDE (Aide informatisée pour le développement des entreprises) 36

aide financière *(voir aussi* bourses d'études ou de formation)
allocations familiales 85
assurance-chômage 85
athlètes amateurs 86
bourses d'études ou de formation 38
bourses d'études supérieures à l'étranger 39
développement de l'entreprise / *Guide Aide 1987* 111
enfants et étudiants (Régime de pensions du Canada) 102
enseignement postsecondaire 98
entreprises autochtones 27
étudiants en administration internationale 44
groupes de jeunes oeuvrant dans le domaine agricole 95
mise en oeuvre de petites entreprises par des autochtones 93
organismes de prestation de services sociaux 103
organismes ethnoculturels et multiculturels 108
prêts aux étudiants 65
prêts aux étudiants pour création d'emplois d'été 17
prêts aux petites entreprises 25

programmes d'études/forces armées canadiennes 27
projets de promotion de la santé 105
projets pilotes créateurs 32
recherche environnementale dans l'Arctique 70
recyclage professionnel 91
services sociaux et assistance publique 104
stages en gestion pour autochtones 13

alcool et drogues
Action contre les drogues/information pour les 11-13 ans 84
aide financière à des projets de promotion de la santé 105
consommation d'alcool à l'université (documentation) 114
documentaire sur la conduite en état d'ébriété 117
film sur l'aspect social de la conduite en état d'ébriété 118
publication à l'intention des jeunes travailleuses 113
publication sur les drogues pour les jeunes et les parents 114
publicité sur les boissons alcooliques (documentation) 114
renseignements sur la conduite avec facultés affaiblies 88
travaux de recherche sur les abus d'alcool et de drogues 45
vidéo et guide pour les jeunes sur l'alcool au volant 118

alimentation
mythes et réalités (documentation) 114

allocations familiales 85

ALPA Folie (Activité la plus amusante)
condition physique 83

anorexie
documentaire 115

arts
aide aux artistes (documentation) 117
appui aux artistes de diverses ethnies 78
programmes du Conseil des arts du Canada (documentation) 118

assistance sociale
soutien à la création d'emplois sur les réserves 94

Association des Universités et Collèges du Canada
liste de bourses d'études ou de formation disponibles 38

assurance-chômage
prestations 85

autochtones
aide à l'éducation postsecondaire 49
aide financière aux entrepreneurs 27
bourses/carrières en santé 46
bourses d'études du CN 71
bourses d'études en développement économique 50
bourses d'études ou de formation en droit . . . 56
counselling sur l'emploi 31
cours de formation 92
création de petites entreprises 93
éducation primaire et secondaire 51
formation de techniciens pour Travaux publics Canada 33
formation en cours d'emploi 26
formation et perfectionnement en gestion 24
programme de recherche sur la toxicomanie 45
soutien à la création d'emplois sur les réserves 94
stages d'été pour étudiants 20
stages en gestion 13

B

Banque fédérale de développement
banque de données AIDE pour les entreprises 36
Consultation au service des entreprises (CASE) 23
cours de gestion des affaires 21
séminaires de gestion sur la petite entreprise 24

bénévolat
Coopérant-Volontaire 15
Gendarmerie royale du Canada 34
protection du patrimoine/parcs nationaux . . . 23
subventions aux organismes nationaux de service social 106

bibliothéconomie
bourses d'études supérieures 60

Bourse John G. Bene
étudiants en foresterie 50

bourses (*voir aussi* aide financière)

bourses d'études ou de formation
aide aux artistes (documentation) 117
Association des Universités et Collèges du Canada 38
Bourse John G. Bene en foresterie sociale . . . 50
bourses de doctorat/sciences humaines et sociales 69
bourses Farquharson 57
cours d'été de langues 68
d'études de la reine Élisabeth/langues officielles 40
développement économique/étudiants autochtones 50
développement international 42
Duff-Rinfret/étudiants en droit 53
en droit/étudiants autochtones 56
en santé/étudiants autochtones 46
enseignants de langues officielles 64
étude d'une langue officielle 66
études en sciences et génie 61
études supérieures à l'étranger 39
études supérieures dans le domaine de l'habitation 41
études supérieures en bibliothéconomie 60
formation en recherche/soins de santé ou hygiène publique 47
guide des bourses en santé 114
guide des bourses et subventions du gouvernement fédéral 112
pays du Commonwealth 37
pour femmes/études techniques au niveau collégial 43
Programme Bourses Canada 72
Programme CN de bourses d'études destinées aux autochtones 71
Programme des jeunes chercheurs canadiens 52
programmes du Conseil des arts du Canada (documentation) 118
recherche en milieu industriel 58
recherche en sciences et génie, premier cycle 62
sciences et génie/études supérieures 59

stage en journalisme au Gemini News Service 82
stagiaires de recherche en sciences de la santé 55

C

cadets
emplois d'été 29

Canrailpass Jeunesse
voyages en train 77

Carrefour canadien international 14

carrières
conseils informatisés sur les carrières et les études 18

CASE *voir* Consultation au service des entreprises

Centre national d'information sur la violence dans la famille 87

Centres d'Emploi du Canada pour étudiants 16

Centres d'Emploi du Canada sur le campus 17

Centres d'études en administration internationale 44

Chaque jour... pour la vie
programme d'activités physiques pour les jeunes 100

Choix
conseils informatisés sur les carrières et les études 18

chômage (*voir aussi* assurance-chômage)
chez les jeunes, vidéo 111
consultation sur l'emploi pour les moins de 20 ans 21
counselling sur l'emploi 31
documentaire sur un jeune universitaire en chômage 118
expérience d'emploi avec formation 18
programme d'intégration ou de réintégration au travail 19
Programme Développement des collectivités 91
vidéo sur les réactions dans la famille d'un chômeur 118

cigarettes *voir* tabagisme

commerce international
subventions pour études 44

Commission géologique
Programme d'assistants/emplois d'été 22

condition physique
ALPA Folie (Activité la plus amusante) 83
brochure destinée aux parents d'étudiants au primaire 116
brochure sur la condition des 11-15 ans 115
formation au leadership étudiant 101
guide pour l'élaboration de programmes 115
Programme Jeunesse en forme Canada 102
liste de publications et de ressources audiovisuelles 116
programme d'activités pour jeunes de 6 à 20 ans 100
programme d'aide aux athlètes amateurs 86
programmes d'activités (documentation) . . . 116
promotion auprès des jeunes (documentation) 116
rapport de recherche sur la condition des 10-19 ans 116
rapport sur la condition des 7-19 ans 116
rapport sur les programmes d'activités auprès de jeunes 115
Semaine « Canada en forme » 103
vidéoclip/incitation à l'activité physique 84,116

Conseil national de recherches
emplois d'été pour étudiants 30

Consultation au service des entreprises (CASE) 23

contraception (*voir aussi* sexualité)
éducation sexuelle, régulation des naissances (documentation) 114
vie sexuelle (documentation) 115

coopération internationale *voir* développement international

counselling
professionnel 17
services d'orientation aux étudiants défavorisés 17

création d'emplois
aide à l'employeur et prêts pour étudiants 17

D

défense nationale (*voir aussi* forces armées canadiennes)
- emplois temporaires pour civils 28

Défi 89 17

délinquance
- documentaire sur le cas d'un jeune délinquant 118

développement économique
- bourses d'études ou de formation/étudiants autochtones 50

développement international
- bourses d'études universitaires de l'ACDI 42
- bourses de recherche à de jeunes chercheurs 52
- Coopérant-Volontaire 15
- Fonds d'initiative jeunesse 98
- guide des programmes disponibles 112
- projets d'organismes non gouvernementaux (ONG) 14
- stage en journalisme au Gemini News Service 82

divorce
- aide aux enfants pour accepter la séparation (documentation) 117
- documentaire sur le cas d'une adolescente 117

drogues *voir* alcool et drogues

droit
- bourses d'études Duff-Rinfret 53
- bourses d'études ou de formation pour étudiants autochtones 56
- échanges droit civil/*common law* 54
- emplois d'été pour étudiants 34
- système juridique canadien (documentation) 118
- vidéo sur l'appareil judiciaire à l'intention des jeunes 119

E

échanges droit civil/*common law*
- documentation sur un programme d'échanges d'étudiants 54

emplois
aide financière pour le recyclage 91
alternance travail-études 95
club de placement (documentation) 112
conseils informatisés sur les carrières et les études 18
consultation pour jeunes chômeurs 21
counselling/Programme Extension 31
counselling et information sur le marché du travail 17
d'été/Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 35
d'été/étudiants en droit ou en sciences sociales 34
d'été/étudiants en sciences ou génie 30
d'été/guide au Mémorial de guerre de Vimy . . . 79
d'été/réserve des forces canadiennes et cadets 29
d'été/sciences de la terre 22
d'été/secteur agricole 16
d'été/VIA Rail 35
d'été à la Défense nationale/étudiants 28
d'été axés sur la carrière 31
d'été en Allemagne pour étudiants 73
d'été pour étudiants 16
d'été pour étudiants/Défi 89 17
d'été pour étudiants autochtones 20
Défense nationale/postes temporaires pour civils 28
échanges Canada-Allemagne 81
échanges Canada-Finlande 80
échanges Canada-France 75
échanges Canada-Suisse 76
emplois de demain (magazine) 111
enseignement coopératif, alternance travail-études 63
expérience de travail et formation au CN 36
Fonction publique/recrutement postsecondaire 29
formation en cours d'emploi/autochtones 26
méthodes de recherche (documentation) . . . 111
moniteurs de langues officielles 67
personnes handicapées (documentaion) . . . 111
perspectives professionnelles jusqu'à 1995 (documentation) 111
perspectives professionnelles jusqu'à 1995 (résumé) 111

petite entreprise/programmes et services d'EIC 30
Programme d'aide à l'innovation 32
programme d'intégration ou de réintégration au travail 19
Programme Développement de l'emploi 18
Programme Développement des collectivités 91
Programme relatif aux pénuries de main-d'oeuvre 92
soutien à la création d'emplois sur les réserves 94
stage en journalisme au Gemini News Service 82
travail à l'étranger pour étudiants 74

employeurs
aide à la recherche de personnel qualifié 92
aide financière pour le recyclage des employés 91
subvention pour la formation de travailleurs autochtones 26

enseignement
bourses aux enseignants de langues officielles 64
catalogue de films et vidéos sur l'image des femmes 119
condition physique/recommandations de chercheurs 116
des sciences/rapport 113
documents pour les tests du programme Jeunesse en forme Canada 102
éducation sexuelle (documentation) 114
promotion de l'activité physique (documentation) 116
rapport sur l'étude des sciences au Canada 112

enseignement coopératif
alternance travail-études 63, 95
publications sur la transition du travail aux études 113
stages de recherche en milieu industriel 97

entreprises (*voir aussi* petites entreprises)
autochtones/aide financière 27
banque de données AIDE 36
services d'information 25

environnement
bourses de recherche dans l'Arctique 70

équité en matière d'emploi
vidéo des Chemins de fer nationaux du Canada 111

études *voir* formation

étudiants, collèges et universités
administration/formation comme agent des achats 32
administration/stages en milieu autochtone 24
aide aux étudiants autochtones 49
alternance travail-études 95
bourses Canada 72
bourses d'études du CN aux autochtones 71
bourses d'études du Commonwealth 37
bourses d'études en sciences et en génie 61
bourses d'études en développement international 42
bourses d'études ou de formation disponibles/liste 38
bourses d'études ou de formation en études techniques/femmes 43
bourses de recherche/médecine, pharmacologie, médecine dentaire 57
bourses de recherche en sciences et en génie 62
bourses pour cours d'été de langues 68
bourses pour l'étude d'une langue officielle . . . 66
consommation d'alcool (documentation) . . . 114
cours de gestion des affaires 21
documentaire sur le chômage 118
droit ou sciences sociales/emplois d'été à la GRC 34
échanges Canada-Allemagne 81
échanges Canada-Finlande 80
échanges Canada-France 75
échanges Canada-Suisse 76
emplois d'été 16
emplois d'été/Administration de la voie maritime du Saint-Laurent 35
emplois d'été/réserve des forces canadiennes et cadets 29
emplois d'été à la Défense nationale 28
emplois d'été axés sur la carrière 31
emplois d'été comme guide au Mémorial de guerre de Vimy 79
emplois d'été en sciences de la terre 22
emplois d'été pour autochtones 20
emplois de recherche en milieu industriel 97

formation scientifique dans le Nord 48
guide des bourses et subventions du gouvernement fédéral 112
moniteurs de langues officielles 67
organisation d'un centre d'entraide pour étudiants 86
possibilités d'emplois, counselling professionnel 17
prêts et exemption d'intérêts 65
programme d'aide aux athlètes amateurs 86
programme d'échanges droit civil/*common law* 54
Programme d'enseignement coopératif 63
rapport sur l'emploi, été 1987 111
rapport sur l'étude des sciences au Canada 112
répertoire des programmes 113
sciences et génie/bourses de recherche en milieu industriel 58
sciences et génie/emplois d'été au Conseil national de recherches 30
sondage sur les 15-24 ans 117
stage linguistique en Allemagne 73
subventions de recherche sur le logement . . . 96
subventions pour études en commerce international 44
travail à l'étranger 74

étudiants, études supérieures
aide à la recherche environnementale dans l'Arctique 70
autochtones/recherche sur la toxicomanie . . . 45
bourses/recherche en soins de santé ou en hygiène publique 47
bourses d'études Duff-Rinfret 53
bourses d'études en bibliothéconomie 60
bourses d'études ou de formation à l'étranger 39
bourses dans le domaine de l'habitation 41
bourses de doctorat/sciences humaines et sociales 69
bourses de recherche en développement international 52
bourses disponibles/liste 38
bourses en sciences et en génie 59
bourses pour stages de recherche en sciences de la santé 55
guide des bourses de formation en santé 114

étudiants, niveau primaire
Action contre les drogues — Les drogues... pas besoin! 84
activités physiques 100
aide aux autochtones 51
brochure sur l'éducation physique destinée aux parents 116
formation au leadership 101
guide pédagogique sur la santé dentaire 115
Programme Jeunesse en forme Canada 102
rapport sur la condition physique 116
vidéo sur l'appareil judiciaire 119
étudiants, niveau secondaire
ALPA Folie (Activité la plus amusante) 83
activité physique 100
aide aux autochtones 51
alternance travail-études 95
brochure sur la condition physique des 11-15 ans 115
catalogue de films et vidéos sur l'image des femmes 119
emplois d'été 16
emplois d'été / réserve des forces canadiennes et cadets 29
emplois d'été à la Défense nationale 28
emplois d'été pour autochtones 20
formation au leadership 101
formation de techniciens pour Travaux publics Canada 33
guide pédagogique sur la santé dentaire 115
Programme Jeunesse en forme Canada 102
rapport sur l'emploi, été 1987 111
rapport sur l'étude des sciences au Canada 112
rapport sur la condition physique 116
sondage sur les 15-24 ans 117
vidéo sur l'appareil judiciaire 119

F

femmes
bourses Canada 72
bourses d'études ou de formation du CN 43
catalogue de films et vidéos sur l'image des femmes 119
compte rendu d'un colloque sur la santé des adolescentes 113
counselling sur l'emploi 31

documentaire sur l'anorexie 115
formation et aspirations des adolescentes (documentation) 112
programme d'intégration ou de réintégration au travail 19
publication sur l'abus de l'alcool 113
répertoire de films sur la condition féminine 117
santé et grossesse (documentation) 115

films et vidéos
chômage chez les jeunes 111
conduite en état d'ébriété 117
documentaire filmé sur les enfants de la rue 112
documentaire sur l'anorexie 115
documentaire sur le divorce 117
documentaire sur le SIDA (TV Ontario) 113
documentation sur le SIDA 113
échanges entre jeunes autour du thème de la guerre 117
équité en matière d'emploi/Chemins de fer nationaux du Canada 111
l'aspect social de la conduite en état d'ébriété 118
la délinquance juvénile 118
le chômage chez les jeunes universitaires . . . 118
le chômage et ses répercussions dans une famille 118
les jeunes et l'alcool au volant 118
les jeunes et la justice 119
liste de ressources pour la condition physique 116
répertoire de films sur la condition féminine 117
santé mentale 117
vidéoclip/incitation à l'activité physique 84,116
violence familiale et agressions sexuelles 87,119

foires agricoles
aide financière pour des projets de jeunes 95

Fonction publique
emplois d'été axés sur la carrière 31
emplois d'été pour autochtones 20
formation comme agent des achats 32
formation de techniciens pour Travaux publics Canada 33
recrutement de diplômés postsecondaires . . . 29

Fonds d'initiative jeunesse
échanges avec jeunes de pays en développement 98

Fonds de dotation créé à l'occasion du 25e anniversaire de l'accession au trône de la reine Élisabeth 40

forces armées canadiennes
emplois d'été pour étudiants 29
recrutement/force régulière et réserve 27

foresterie sociale
bourse John G. Bene 50

formation
agent des achats à la Fonction publique 32
agricole/aide financière aux groupes de jeunes 95
aide financière pour le recyclage des employés 91
aspiration des adolescents (documentation) 112
cours pour autochtones 92
éducation postsecondaire des autochtones 49
éducation primaire et secondaire/aide aux autochtones 51
en cours d'emploi/autochtones 26
en cours d'emploi/CN 36
forces armées canadiennes/programme d'études 27
gestion de petites entreprises 24
Programme d'enseignement coopératif 63
scientifique dans le Nord/aide aux étudiants 48
techniciens pour Travaux publics Canada 33

G

garde d'enfants
Régime d'assistance publique du Canada . . . 104

Gendarmerie royale du Canada
emplois d'été/gendarmes spéciaux surnuméraires 34
expérience de travail bénévole 34

génie
emplois d'été au Conseil national de recherches 30

gestion
cours sur la petite entreprise 21
formation et perfectionnement des autochtones 24
séminaires sur la petite entreprise 24
stages pour autochtones 13

gouvernement fédéral
répertoire des programmes à l'intention des jeunes 112

grossesses
usage de l'alcool, du tabac, de médicaments (documentation) 115

H

habitation
bourses d'études supérieures de la SCHL 41

Hospitalité-Canada
échange de groupes de jeunes 77

I

impôt sur le revenu
déclarations produites par des étudiants (documentation) 119
la première déclaration (documentation) 117

Indiens *voir* autochtones

informatique
bourses d'études supérieures 59

Inuit *voir* autochtones

J

Jeunesse Canada Monde 14

journalisme
stage au Gemini News Service 82

L

langues
stages linguistiques en Allemagne 73

langues officielles
aide fédérale à l'enseignement postsecondaire 98
bourses d'études de premier cycle 40
bourses d'études pour étudiants de niveau postsecondaire 66

bourses pour cours d'été 68
bourses pour enseignants 64
moniteurs de langue 67
ouvrages de fiction primés 118

Les drogues... on s'en parle!
brochure contre l'abus de drogues chez les 11-13 ans 84

logement
subventions de recherche 96

Loi sur les jeunes contrevenants
points saillants de la nouvelle loi 117

loisirs
publication sur les loisirs et la jeunesse 116

M

mathématiques
bourses Canada 72

Mémorial de guerre de Vimy
emplois d'été comme guide 79

minorités visibles
formation de techniciens pour Travaux publics Canada 33

Moi, j'ai toute ma tête!
renseignements sur la conduite avec facultés affaiblies 88

multiculturalisme
aide à des organismes ethnoculturels 108
appui aux artistes 78

musique
vidéoclip/incitation à l'activité physique 84,116

N

Nord canadien
aide à la recherche environnementale dans l'Arctique 70
Programme de formation scientifique dans le Nord 48

O

Organismes non gouvernementaux (ONG) (*voir aussi* développement international)
aide à la promotion des sciences et de la technologie 99

P

parcs nationaux
bénévolat / protection du patrimoine naturel et culturel 23

patrimoine
naturel et culturel / travail bénévole 23

personnes handicapées
counselling sur l'emploi 31
emplois (documentation) 111

petites entreprises (*voir aussi* entreprises)
aide à l'obtention de prêts 25
cours de gestion des affaires 21
documentation sur la gestion 26
Guide Aide 1987 (documentation, programmes fédéraux) 111
l'entrepreneurship (documentation) 111
mise en oeuvre de projets par des autochtones 93
renseignements sur programmes et services d'EIC 30
séminaires de gestion 24

prêts étudiants
niveau collégial et universitaire 65

Profil D.I. Qui fait quoi en développement international 14

Programme Acquisition de compétences
aide financière pour le recyclage professionnel 91

Programme d'aide à l'innovation
aide financière à des projets créateurs 32

Programme d'aide à la gestion pour les Indiens 24

Programme d'apprentissage — Techniciens en systèmes de bâtiments 33

Programme d'enseignement coopératif
niveau collégial ou universitaire 63

Programme de développement économique des autochtones 27
Programme de formation au leadership étudiant 101
Programme de formation scientifique dans le Nord 48
Programme de participation et d'appui communautaire 108
Programme de subventions au bien-être social 106
Programme des arts de la scène et des arts plastiques 78
Programme des jeunes chercheurs canadiens bourses de recherche en développement international 52
Programme des stagiaires autochtones 20
Programme Développement des collectivités planification de l'emploi 91
Program Emploi-Jeunesse du CN expérience de travail et formation 36
Programme relatif aux pénuries de main-d'oeuvre 92
programmes d'échanges
Canada-Allemagne 81
Canada-Finlande 80
Canada-France 75
Canada-Suisse 76
documentaire sur le thème de la guerre 117
échanges internationaux (documentation) . . 112
Fonds d'initiative jeunesse 98
Hospitalité-Canada 77
programmes pour la jeunesse
répertoire des programmes gouvernementaux 112
provinces et territoires
répertoire des programmes à l'intention des jeunes 112
publicité
boissons alcooliques (documentation) 114

R

recherche
aide à la recherche environnementale dans l'Arctique 70
bourses à de jeunes chercheurs/développement international 52
bourses en sciences et en génie 62
bourses Farquharson/médecine, pharmacologie, médecine dentaire 57
condition physique des 10-19 ans (documentation) 116
embauche d'étudiants en milieu industriel 97
en milieu industriel/étudiants en sciences ou en génie 58
financement de projets/violence familiale et abus sexuels 107
guide des bourses de formation en santé 114
scientifique/emplois d'été au Conseil national de recherches 30
stagiaires en sciences de la santé 55
subventions/travaux universitaires sur le logement 96
toxicomanie/programme pour étudiants autochtones 45

Régime d'assistance publique du Canada 104

Régime de pensions du Canada 102

Runaways - 24 hours on the street
document télévisuel 112

S

santé (*voir aussi* alcool et drogues, condition physique, sexualité, SIDA, tabagisme)
ALPA Folie (Activité la plus amusante) 83
aide financière à des projets de promotion . . . 105
aide financière au programme d'assurance-santé 100
alimentation saine (documentation) 114
bourses/étudiants autochtones 46
bourses de formation en recherche 47
bourses Farquharson 57
bourses pour stages de recherche 55
brochures sur la maturité sexuelle 113
compte rendu d'un colloque sur la santé des adolescentes 113
dentaire, guide pédagogique 115
documentaire sur l'anorexie 115

documentaire sur la santé mentale 117
les jeunes femmes et l'alcool (documentation) 113
mentale/aide aux enfants lors du divorce (documentation) 117
mentale/enfants victimes de sévices (documentation) 119
mentale/rapport d'un groupe d'étude sur le suicide 119
mentale des enfants (documentation) 114
organisation d'un centre d'entraide pour étudiants 86
perspectives sur la santé des jeunes (documentation) 113
programme national « Pour une génération de non-fumeurs » 104
Régime d'assistance publique du Canada . . . 104

sciences
études sur le Nord canadien 48
projets de promotion des sciences et de la technologie 99
rapport sur l'enseignement 113
rapport sur l'étude des sciences au Canada 112

sciences de la terre
emplois d'été pour étudiants 22

Sciences et Culture Canada
promotion des sciences et de la technologie 99

sciences et génie
bourses Canada 72
bourses d'études 61
bourses d'études supérieures 59
bourses de recherche en milieu industriel 58
embauche d'étudiants en milieu industriel . . . 97

sciences humaines et sociales
bourses de doctorat 69
emplois d'été pour étudiants 34

Semaine « Canada en forme »
activités physiques pour jeunes 100
activités physiques pour les Canadiens 103

services sociaux
financement de projets / violence familiale et abus sexuels 107
Régime d'assistance publique du Canada . . 104
subventions à des organismes bénévoles . . 106
subventions de recherche pour l'amélioration des services 103

sexualité (*voir aussi* SIDA)
brochures sur la maturité sexuelle 113
contraception et vie sexuelle (documentation) 115
éducation sexuelle, régulation des naissances (documentation) 114

SIDA
aide financière à des projets de promotion de la santé 105
documentaire sur la recherche médicale et l'éducation 113
documentation 113

sport amateur
programme d'aide aux athlètes 86
suicide
rapport d'un groupe d'étude national 119

T

tabagisme
durant la grossesse (documentation) 115
guide à l'intention des jeunes 114
programme national « Pour une génération de non-fumeurs » 104

technologie
projets de promotion des sciences et de la technologie 99

toxicomanie *voir* alcool et drogues

U

Unités spécialisées de services aux jeunes
consultation sur l'emploi pour les moins de 20 ans 21

V

VIA Rail
Canrailpass Jeunesse 77
emplois d'été 35

vidéos *voir* films et vidéos

Ville de jeunes
vidéoclip/incitation à l'activité physique 84, 116

violence familiale
centre national de ressources et d'information 87
enfants victimes de sévices (documentation en santé mentale) 119
programmes de financement du gouvernement fédéral 107
sélection de films 119

Votre affaire c'est notre affaire
documentation sur la petite entreprise 26

voyages
Canrailpass Jeunesse 77
stages linguistiques en Allemagne 73
travail à l'étranger pour étudiants 74